

UTILITY TRAILER OWNER'S MANUAL

QUESTIONS / NEED HELP?
CALL TOLL FREE 1-866-857-1445
EMAIL US AT LCPSUPPORT@LINAMAR.COM

BEFORE USING YOUR TRAILER

• Carefully read this manual.
• Read and follow all warnings on the trailer, coupler, tongue, and Owner's Manual.
• Save this manual for future use.

For questions or to order parts or accessories contact
Linamar Consumer Products Limited at 1-866-857-1445 (toll free)
or visit our website at
www.linamarconsumerproducts.com

Manual Part # 503106-B3

TABLE OF CONTENTS

Section and Page Numbers:

I. Safety Information..2
II. Preparing to Tow 5
III. Trailer Towing Guide 8
IV. Scheduled Inspection and Maintenance 9
V. VIN Tag and Certificate of Origin 24
VI. Trailer Warranty Information...............................24
Warranty Registration.................................26

I. Safety Information

This operator's manual is intended for Linamar Consumer Products Utility Trailers. Read this manual before loading or towing your trailer and follow all of the safety precautions and instructions for protection against death and serious injuries, including loss of control of the trailer, and the trailer/tow vehicle combination.

Common causes of loss of control of your trailer include:

- Driving too fast for conditions
- Failure to properly couple the trailer to the hitch
- Inadequate tow vehicle or towing hitch
- Failure to maintain proper tire pressure
- Failure to keep lug nuts tight
- Overloading or uneven loading of the trailer
- Failure to properly maintain the trailer structure

The following safety symbol is used to indicate risk:



Hazards or practices which could result in severe personal injury or death if warning is ignored.

Driving Too Fast



The maximum speed that the trailer can be safely towed, under ideal conditions, is 100km (60 Miles) per hour. Do not exceed the maximum towing speed.

Driving too fast for conditions may result in loss of control and cause death or serious injury. Reduce your speed when towing a trailer.

Changed Handling With A Trailer

When towing the trailer, you will have:

1. Slower acceleration
2. Increased stopping distance
3. Increased turning radius (watch the inside corner)
4. Longer distance to pass, due to slower acceleration
5. Increased vehicle length

Also, keep in mind the following information:

- Beware of slippery conditions. A tow-vehicle and trailer combination is more likely to be affected by slippery road surfaces than a tow vehicle without a trailer.
- Anticipate the trailer reaction to the air pressure wave caused by passing trucks and busses. This reaction is called “swaying”.
- Use rear view mirrors frequently to observe both the trailer behavior and traffic patterns.
- Use a lower gear when going down steep or long grades. Do not ride the brakes, or they may overheat to the point of becoming ineffective. Use the engine and transmission as a brake.
- Keep the height of your trailer in mind, especially when approaching sheltered areas or trees.

Coupling of Trailer to Tow Vehicle

A secure coupling, including the correct attachment of the safety chains, is vital. A loss of coupling may result in death or serious injury.

Coupler and hitch selection and condition are critical for safe towing. Improper coupling may result in death or serious injury.
- Make sure the hitch and ball are related for the trailer.
- Make sure the hitch [ball size] matches the coupler.
- Check the hitch ball for wear, corrosion and cracks before coupling. Replace worn, corroded or cracked hitch ball before coupling the trailer.
- Make sure the hitch ball nut is tight before coupling the trailer.



An improperly coupled trailer may result in death or serious injury.

Usage of Safety Chains

Safety chains are provided so that control of the trailer can be maintained, even if the trailer becomes loose from the hitch. To be effective, safety chains must be in good condition and properly rigged.



Incorrect rigging of the safety chains may result in loss of control of the trailer and tow vehicle, leading to serious injury.

Safety Information

Safety Chains must:
- Fasten to the frame of tow vehicle, not to the trailer hitch or ball.
- Cross underneath the hitch and coupler with minimum slack to permit turning and to hold the tongue up, if the trailer comes loose.

Mismatch between Trailer and Hitch



Use of an under-rated hitch, ball or tow vehicle may result in loss of control leading to death or serious injury. Make certain that your hitch and tow vehicle are rated for your trailer.

Tires and Wheels

Tire or wheel failure may result in loss of control of the trailer and the towing vehicle. Trailer tires and wheels are more likely to fail than car tires and wheels because they carry a heavier load. Therefore, it is critical that you develop the necessary habit of always inspecting the trailer tires before towing. If tire pressure is too low or too high, the trailer will not be stable. They must be inflated to the proper pressure before getting underway. Trailer tires are designed to be inflated to higher pressure than passenger vehicle tires.



Improper tire pressure causes an unstable trailer. Blow out and loss of control may occur. Death or serious injury may result. Make sure of proper tire pressure before towing a trailer. Inflate tires to pressure indicated on the sidewall.

Tire pressure must be checked “cold”. Allow 3 hours of cool down after driving as much as 1 mile at 40 m.p.h. before checking pressure. If the tires have too little tread, they will not provide adequate traction on wet roadways. This may result in loss of control of the towing vehicle and trailer, leading to death or serious injury.

Inspect the trailer tires before each tow. If a tire has a bald spot, bulge, cut, crack, or is showing any cords, immediately replace the tire before towing the trailer. Uneven tread wear may be caused by tire imbalance, axle misalignment or improper inflation.

Lug nuts or bolts may shift and settle quickly after assembly. You must check the lug nuts for tightness after the first 10, 25, and 50 miles (16, 40 and 80 KM) of driving a new trailer (or remounted wheel), and before each tow thereafter. Trailer wheels and lug nuts are subjected to greater side loads than automobile wheels. This may cause the lug nuts to become loose. Failure to perform this check may result in a wheel parting from the trailer, and a crash leading to death or serious injury.



Lug nuts are prone to loosen after assembly. Death or serious injury may result. Check lug nuts for tightness on a new trailer, and after re-mounting a wheel at 10, 25, and 50 miles (16, 40 and 80 KM).



Use a torque wrench to obtain the proper tightening of the lug nuts (or bolts). If you do not have a torque wrench, tighten the lug nuts with a lug wrench as much as you can, then have the lug nuts tightened professionally as soon as possible.



Inadequate lug nut torque may cause a wheel to part while towing. Death or serious injury can result. Make sure lug nuts are tight before towing trailer.

Trailer Loading

Weight and Load Distribution

Proper loading of your trailer is essential for your safety. Tire, wheel, axle or structural failure may be caused by overloading.



An overloaded trailer may result in failure or in loss of control of the trailer, leading to death or serious injury.
Never load a trailer so that the weight on any tire exceeds its rating.
Never exceed the trailer Gross Vehicle Weight Rating (GAWR).
Never exceed an axle Gross Axle Weight Rating (GAWR).

Proper handling of your trailer depends on having the trailer load distributed properly. A proper weight distribution is equal, right to left; and proper tongue weight for stable trailer handling. Maximum tongue weight must not exceed 10% of the trailer GVW for a ball or bumper hitch.

The trailer is more stable when its center of gravity is low.
• Load heavy items on the floor and over the axles.
• Load additional items to maintain even weight distribution and to achieve desired tongue weight. An improperly distributed load may result in loss of control of the trailer, leading to death or serious injury.
• Proper tongue weight is essential for stable trailer handling
• Distribute the load front to rear to provide proper tongue weight
• Distribute the load evenly, right and left to avoid tire overload.
• Keeping the center of gravity low and centered is essential to minimize the risk of tipping over.

Shifting Cargo

The user is responsible for securing cargo in such a way that it does not shift within the trailer during the tow.



A shifting load may result in failure, or loss of control of the trailer, and can lead to death or serious injury. The user must tie down all loads with properly sized fasteners, rope, straps, etc. to prevent the load from shifting while trailer is in motion.

Always secure the gate latch after closing. The cargo may be ejected onto the road if the gate opens.



Do not use the trailer to transport flammable, explosive, poisonous or other dangerous materials.

Lights

Lights on your trailer are controlled via a connection to the tow vehicle, usually a multi-pin electrical connector. Lights are necessary for drivers behind you to see you at night, and be alerted to your intended moves. Make sure that all of the lights on your trailer are functioning properly before towing your trailer.



Failure to connect the tow vehicle lighting will result in inoperable lights and may lead to collision. Check that all the trailer lights work before each tow.

Determining Correct Load Limit

Steps for Determining Correct Load Limit– Trailer:

1. Locate the VIN label on the drivers side of the trailer. The Gross Vehicle Weight (GVW) and weight of the trailer are located on this label.
2. Subtract the weight of the trailer from the GVW to determine the maximum load limit

Steps for Determining Correct Load Limit – Tow Vehicle:

Consult your vehicle’s owners manual or contact your dealer to determine the maximum towing capacity for your vehicle.

Reporting Safety Defects

If you believe your vehicle has a defect that could cause a crash or could cause injury or death, you should immediately inform Transport Canada in addition to notifying Linamar Consumer Products, 201 Woodlawn Road Guelph, On N1H 1B8. Phone number: 1-866-857-1445. For best results, phone Transport Canada at 1-800-333-0510 or (613) 993-9851 and ask to speak to a defect investigator. Calling directly is preferred instead of posted mail or email as it enables out investigators to confirm that your information is correct, and to answer your questions accurately.

When reporting a vehicle problem that may relate to safety, provide the following information:
1. Vehicle make, model, and year.
2. Owner's name, address, and daytime phone number.
3. Vehicle Identification Number (VIN) found on the driver side of the trailer tongue.
4. Summary of the defect.

Information provided by consumer is entered into the computer data bank and catalogued according to make, model, year, manufacturer, and the affected part, assembly or system. Technical staff conducts a continuous analysis of complaints and trends to determine whether an unusual number of complaints of potential safety-related problems have been received on any specific line of vehicles or tires and may open an investigation.


Forklift loops (located beneath the license plate holders) are for shipping purposes only. If they are still present, they must be removed before towing the trailer.

II. Preparing to tow
Introduction

This chapter provides instructions for the operation and care of Linamar trailers. These instructions must be followed to ensure safety of persons, and satisfactory life of the trailer. Safety precautions protect against injury or property damage, and must be followed at all times. This section of the manual is organized into subsections containing information pertaining to the correct methods of preparing to tow your Linamar trailer. Reading this information is a prerequisite to towing your trailer and must be fully comprehended before use.

II. Preparing to Tow

Providing an Adequate Tow Vehicle and Hitch

You are responsible for providing a vehicle and hitch that have a towing capacity that is sufficient for your trailer. Vehicle and hitch manufacturers are the appropriate source of competent advice. If the vehicle or hitch is not properly selected and matched, you can cause an accident that may result in loss of life.


Use of an under-rated hitch or tow vehicle may result in loss of control leading to death or serious injury. Make certain your hitch and tow vehicle are rated for your trailer.

Trailer Information

Your trailer has an identification and information tag. The VIN tag is located on the driver's side of the trailer. The trailer VIN tag contains essential information for the safe use and identification of your trailer.

GVW: This is the maximum allowable gross weight of your trailer and its contents. The gross weight of the trailer includes the weight of the trailer and all of the items within it.

VIN: This is the Vehicle Identification Number.

Coupling the Trailer:

A reliable coupling (or fastening) of the trailer to the tow vehicle is essential to safety. A loss of coupling may result in death or serious injury. Therefore, you must understand and follow all of the instructions for coupling.


Improperly coupled trailers may result in death or serious injury.

Do not move the trailer until:
• the coupler is secured and locked, if applicable
• the safety chains are secured to the tow vehicle
• the trailer jack has been removed
• the trailer lights are properly connected and operational



The following parts are involved in making a secure coupling between the trailer and the tow vehicle:

Coupler*: A device on the tongue of the trailer that makes the connection to the hitch on the tow vehicle.

***Note Coupler Size:** All Linamar trailers use a 2” or a 1 7/8” coupler. The correct size will be stamped on the coupler.

Hitch: A device on the tow vehicle, to which the coupler of the trailer is attached. The hitch also supports the weight of the trailer tongue.

Safety Chains: They keep the trailer attached to the tow vehicle in case the coupler connection comes loose. In order to be effective, safety chains must be properly rigged to pull the trailer in case the coupler comes loose from the hitch. With proper rigging, it is possible to keep the tongue of the trailer from digging into the pavement, even if the coupler to hitch connection comes apart.

Trailer Lighting Connector: A device that connects electrical power from the tow vehicle to the trailer. This connector operates the brakes, brake lights, running lights, and turn signals as required.

Jack: An optional device on the trailer that is used to raise and lower the tongue (front) of the trailer.



Trailer jacks need to be secured or removed before towing.

Coupling the trailer to the tow vehicle:

• Lower the trailer until the coupler fully engages the hitch ball. If the coupler does not line up with the hitch ball, adjust the position of the tow vehicle or trailer.
• Engage the coupler locking mechanism. In the engaged position, the locking mechanism holds the coupler securely to the hitch ball. Make sure that the coupler completely covers the hitch ball and the locking mechanism is engaged. A properly engaged locking mechanism will permit the coupler to raise the rear of the tow vehicle.



Incorrect rigging of the safety chains may result in loss of control of the trailer and tow vehicle, leading to death or serious injury, if the trailer becomes uncoupled from the tow vehicle. Fasten safety chains to the frame of the tow vehicle, not to the hitch or ball. Cross chains underneath hitch and coupler with minimum slack to permit turning and to hold the tongue up if the trailer comes loose.

Loading the Trailer

An improperly loaded trailer is dangerous on the road. Many accidents and deaths are caused by improper trailer loading. Safely loading a trailer is an activity that requires attention to many factors:

• Overall load weight
• Load weight distribution
• Securing the load properly

To determine that you have loaded the trailer within its rating, you must consider the distribution of weight, as well as the total weight of the trailer and its contents. The total weight of the trailer and its contents must never exceed the GVW, as stated on the trailer’s VIN tag.



An overloaded trailer can result in failure or in loss of control of the trailer, leading to death or serious injury.
• Never load a trailer so that the weight on any tire exceeds its rating
• Never exceed the trailer Gross Vehicle Weight Rating (GVW)

It is also essential to distribute the load so that the tongue has enough weight to provide predictable handling, and so that no single tire is overloaded. Maximum tongue weight must not exceed 10% of the trailer GVW for a ball or bumper hitch.

Loading Cargo

Before loading cargo into your trailer, inspect the trailer for any damage. All trailers must be coupled to the tow vehicle before loading. This is critical for the utility trailer. The tongue of a bumper utility trailer may rise during loading, before the cargo is properly distributed. Depending on the exact model of your Linamar trailer, the cargo carrying portion may be designed for carrying such things as:

• Snowmobiles
• All-Terrain Vehicles
• Motorcycles
• Other Cargo



• Read the "Trailer Loading" information and "Determining Correct Load Limit" in the section I. Safety Information before loading the trailer.
• Always ensure to load the trailer floor uniformly.
• Some loads are concentrated at only few points. Understand the load and place adequate reinforcements on the floor to prevent damage.
• Ensure to distribute heavy loads over the axle.
• Avoid overhanging loads.



Never transport people or animals on your Linamar trailer. Besides putting their lives at risk, the transport of people in trailers is illegal.



Your Linamar trailer is not capable of safely transporting flammable, explosive, poisonous or other dangerous materials.



Trailer gates can not be used as Tie down points.

Preparing the Trailer for Loading

Trailers may be equipped with tie downs, (u-bolts) that can be used to secure the cargo. Inspect the tie downs closely for looseness or signs of bending before loading the cargo onto the trailer.

To load your trailer:

1. Attach trailer to vehicle.
2. Carefully lower the gate or the ramp (if equipped) to the ground.
3. Load the cargo into the trailer. Use the drop ramp (if equipped) for rolling loads.
4. Secure the cargo to the trailer using appropriate straps, chains and tensioning devices.
5. Close the ramp gate and secure the trailer ramp latch, so that the ramp gate cannot open while the trailer is being towed. If the ramp opens, your cargo may be ejected onto the road.

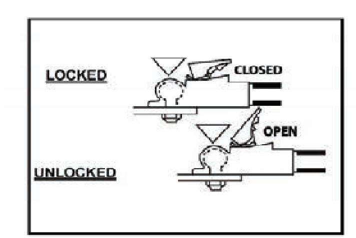
Checking the Trailer Before and During Each Tow

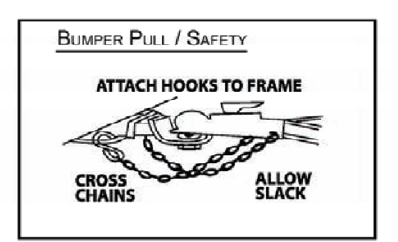
Pre-Tow Checklist:

Before you begin your tow, double check all of these items:
• Coupler secured and locked
• Safety chains properly rigged to tow vehicle, not to hitch or ball
• Tires: Check pressure while tires are "cold"; Inspect tread and wear patterns (no cuts, bulges, cracks or cords)
• Wheels: Inspect for cracks, dents and bends
• Lug nuts tight
• Test of lights: tail, stop and turn
• Cargo appropriately restrained (ramps/gates are latched and secured)

Regular Stops Checklist:

After each 50 miles (80 KM), or one hour of towing, stop and check the following items:
• Coupler is secure
• Safety chains are fastened and have not been dragging
• Tires not visibly low on pressure
• Cargo is secure
• Gate is latched and securely fastened.





Breaking in a New Trailer



Lug nuts are prone to loosen after assembly. Death or serious injury may result.
Check lug nuts before and during use.
Check lug nuts for tightness on a new trailer, and after re-mounting a wheel at 10, 25, and 50 miles. (16, 40 and 80 KM).

Uncoupling the Trailer

Ball Hitch/Tongue Jack Uncoupling
Follow these steps to uncouple your ball hitch trailer from the tow vehicle.
• Before uncoupling the trailer, block the trailer tires to prevent the trailer from rolling.
• Disconnect the electrical connector (if applicable).
• Disconnect the safety chains from the tow vehicle.
• Unlock the coupler.
The trailer is now ready to be removed from your vehicle.

III. Trailer Towing Guide
Important Advice for Towing Your Trailer

As with driving a car, towing a trailer is a learning experience. The hazards, however, are greater than when driving a vehicle without a trailer. The user is responsible for keeping his/her vehicle and the trailer under control, and for all of the damage that is caused if control is lost.

Driving a vehicle with a trailer is vastly different from driving that same vehicle without a trailer in tow. Acceleration, maneuverability and braking are all diminished. It takes longer to get up to speed and more room is needed to turn and pass. More distance is also required to stop when towing a trailer.

Before towing the trailer, the user must follow all of the instructions for inspection, testing, loading and coupling. Also, before towing, adjust the mirrors in order to see the trailer as well as the area to the rear of it. Find an open area with little or no traffic for your first practice tow. Drive slow at first, 5 m.p.h. (8 km/h) or less, and turn the wheel to get the feel for how the tow vehicle and trailer combination responds. Next, make some right and left hand turns. Watch in your rear view mirror to see how the trailer follows the tow vehicle.

Ensure to look behind the trailer to make sure that there are no obstacles before backing the trailer. Avoid tight turns. Turning too tightly will cause the trailer to hit the rear of your vehicle and cause damage. To straighten the rig, either pull forward, or turn the steering wheel in the opposite direction.

Safe Trailer Towing Guidelines:

- Before towing, check coupling, safety chains, tires, and lights.
- Check the lug bolts for tightness.
- Check the coupler tightness after towing 50 miles.
- Use your mirrors to verify that you have room to change lanes or pull into traffic.
- Use your turn signals well in advance.
- Allow plenty of stopping space for your trailer and tow vehicle.
- Never drive faster than 60 m.p.h. or 100km/h.
- Allow plenty of room for passing (a rule of thumb is that the passing distance with a trailer is 4 times the passing distance required without a trailer).
- Shift your automatic transmission to a lower gear for city driving.
- Use lower gears for climbing and descending grades.
- Do not ride the brakes while descending grades, they may overheat and stop working.
- To conserve fuel, don't use full throttle to climb a hill. Instead, build speed on the approach.
- Slow down for bumps in the road. Be off the brake when crossing the bump.
- Do not brake while in a curve unless absolutely necessary. Instead, slow down before you enter the curve and power through the curve. This way, the towing vehicle remains "in charge".
- Do not apply the brakes to correct extreme trailer swaying. Continued pulling of the trailer and slight even acceleration, will provide a stabilizing force.
- Make regular stops, about once each hour. Confirm that the coupling is in order and locked, electrical connectors made, and breakaway switch pull (if applicable) pin cable has an appropriate amount of slack. Also make certain that the tires are not visibly low on pressure, and that your cargo is secure and in good condition.

IV. Scheduled Inspection and Maintenance

This manual provides instructions for the operation and care of Linamar Trailers. The instructions in the manual must be followed to ensure safety of persons and to get satisfactory life of the trailer. Safety precautions protect against injury or property damage, and must be followed at all times.
A recommended list of tools that may be applicable to scheduled maintenance and inspections is listed below:

License Plate	½" Socket Wrench
Tire Wheel nuts	13/16" Socket Wrench, Jack Stand
Latch Bolt & Nuts	9/16" Socket Wrench
Latch Shoulder Bolt & Nuts	1-1/4" Wrench & ½" Socket Wrench
Side Panel Extension Hardware	9/16" Socket Wrench
Fender Bolts	9/16" Socket Wrench
Axle Bolts	¾" Socket Wrench
Rivets	Manual Rivet tool

Essential to the longevity of the trailer is the proper attention to scheduled maintenance.

Inspection and Service Instructions

Axle, Bolt and Frame Suspension – Various inspection and maintenance activities require that the trailer be jacked up.



Worn or broken suspension parts may cause loss of control resulting in death or serious injury. Have the trailer professionally inspected annually and after any impact.

When jacking and using jack stands, place them clear of wiring and suspension parts. Place jacks and stands inside the perimeter strip on the supporting structure to which the axles are attached.



Never crawl under your trailer unless it is on level ground and resting on properly placed and secured jack stands.



Trailer Connection to Tow Vehicle

Coupler and Ball – The coupler on the trailer connects to the ball attached to the hitch on the towing vehicle. The coupler, ball and hitch transmit the towing forces between the tow vehicle and trailer. To reduce wear and ensure proper operation, coat the ball with a thin layer of automotive bearing grease before each use of the trailer. Check the locking device on the coupler and make sure that it operates properly.

If you see or can feel evidence of wear, such as flat spots, deformations, pitting or corrosion, on the ball or coupler, have them examined immediately by your Linamar trailer dealer to prevent possible failure of the coupler system. Have all bent or broken coupler parts replaced before towing the trailer.

The coupler handle lever must be able to rotate freely and automatically snap into the latched position. Oil the pivot points, sliding surfaces and spring ends with SAE 30W motor oil. Keep the ball pocket and latch mechanism clean.

Replace ball only with one having a load rating adequate for towing the trailer, that is, having a load rating that matches or exceeds the GVWR of the trailer.

Trailer Structure

Fasteners and Frame Structures – These are to be inspected for bending, damage, cracks or failure.


Broken or damaged fasteners may cause injury or damage to trailer and contents. Inspect for and repair all damaged parts at least once a year.

The frame structure can crack or fail when subjected to a heavy impact, such as can be delivered by collisions or movement of unsecured cargo.

To prevent severe damage to your trailer, you must inspect the frame structure for cracks or failure any time you know or suspect that your trailer has been subjected to an impact load.


Do not attempt to repair a cracked or broken structure unless you have the skills and equipment for a proper repair. Improper repair may lead to early failure of the trailer structure and serious injury or death.

Tires – Before each tow, check to make sure the tire pressure is at the value indicated on the sidewall. Tire pressure must be checked while the tire is cold. If the trailer has been towed as much as one kilometer, allow at least three hours for the tires to cool. If the tire treads have less than 1/16” depth or the telltale wear bands show, replace the tire before towing the trailer.

Inspect both sidewalls of each tire for bubbles, cuts or bulges. Such conditions may lead to a tire blowout. Replace any damaged tire before towing.


Check tires before use. Worn, damaged or under-inflated tires may result in loss of control of the vehicle, serious injury death or property damage.

Lug Bolts or Nuts


Tighten lug nuts before each tow. Metal creep between the wheel rim and lug bolts will cause the rim to loosen. Death or serious injury may occur if the wheel comes off.


Lug nuts are prone to loosen after assembly. Check lug nuts for tightness on a new trailer, and after remounting a wheel at 20, 50 and 100 km.

To prevent the wheels from coming loose, the lug nuts and bolts must be tightened to the proper torque for the axle size on your trailer. You must use a torque wrench to obtain the proper tightening of the fasteners. If you do not have a torque wrench, use a lug wrench and then have the lug nuts tightened to the proper torque at a service garage. Over-tightening will result in breaking the studs.

Wheel Nut Torque Requirement

Axle Rating (lbs.)	Stud Size (in.)	Torque (ft-lbs.)
1,500 to 3,500	1/2”	90-120

Figure 1: Tightening sequence for bolt or nuts

TRAILER WHEEL SAFETY GUIDE
Wheel Mounting and Application for Utility Trailers Guidelines

Instruction Guidelines

Assembly of the wheel onto the hub is a critical, safety-related process. The proper method of assembly and the consistency of the torque applied to wheel fasteners are important factors in ensuring reliability of the fastening system and retention of the wheel to the trailer. Torque is the measure of the amount of tightening applied to a fastener (nut or bolt) and is expressed as length force. For example, a force of 90 lbs. applied at the end of a wrench 1 ft. long will yield 90 lbs.-ft. torque. Torque wrenches are the best way to assure the proper amount of torque is being applied to a fastener. The trailer end user must consistently follow proper torquing technique in order to ensure the hub and wheel are properly seated and use caution to prevent anything from interfering with the flat, full designed mating contact of wheel mounting surface and hub. Excess paint, oil and grease must be removed from the fastener contact surfaces (the mounting surfaces, studs, and lugs) or not applied at all. Adherence to all instructions, warnings and procedures set out below will minimize the likelihood of fastener torque-loss and wheel separation.

Instruction Cautions

1. Surfaces of contact on a steel wheel (the nut seat and the mounting surface) must be free of excessive paint, contamination and damage. Smooth, clean surfaces provide the most uniform clamping pressure and best retain torque.
2. Surfaces of contact on the axle (the flat hub surface and the threaded studs) must be free of excessive paint, oils, grease, contamination and physical damage.
3. Lug nut geometry must match that of the wheel nut seat. The threads and nut seat must be free of paint, oils, grease, and other contamination.
4. Stud length must be sufficient that after mounting the wheel to the hub, the lug nut is engaged to a depth at least equivalent to the diameter of the stud. For example, a lug nut threaded on a 1/2 inch diameter stud should thread on for a depth of at least 1/2 inch.

Torque Procedures

1. Start all bolts or nuts by hand to prevent cross threading.
2. Tighten bolts or nuts in the sequence shown above for Wheel Torque Requirements. (See Figure 1.)
3. The tightening of the fasteners should be done in stages. Following the recommended sequence, tighten fasteners per Wheel Torque Requirements shown above.
4. Wheel nuts/bolts should be torqued before first road use and after each wheel removal.



IMPORTANT! Check and re-torque after the first 10 miles, 25 miles and again at 50 miles (16, 40 and 80 KM). Check periodically thereafter.

Torque Requirement DO's:

- DO remove all oil and grease from threaded fasteners (studs and lugs).
- DO mask or shield (cover) all fastener contact surfaces (mounting surfaces and studs) before painting axles, whether for improved cosmetics or for corrosion protection.
- DO only use an impact wrench with torque stick as a tool initially to lightly secure the wheel, applying a criss-cross or star pattern. (See Figure 1)
- DO use a calibrated torque wrench to complete the torque fastening process applying the same criss-cross or star pattern.
- DO re-torque periodically during the trailer's initial towing and thereafter in accordance with the component supplier's recommendations.
- DO maintain records of the maintenance and torque checks performed by transporters, noting any loss of torque or any corrective measures taken.

Torque Requirement DON'T's:

- DON'T deviate from the component manufacturers recommendations regarding compatible components without a competent engineering review.
- DON'T substitute any component for the component the suppliers have specified without a competent engineering review.
- DON'T deviate from the component's suppliers fastener torque specifications, where provided, without a component engineering review.
- DON'T use adhesive products to maintain fastener retention.
- DON'T use lubricants or oils on threaded fasteners (studs or lugs) to make applying the torque easier unless assembly specifications require it.
- DON'T apply any additional paint on fastener contact surfaces (mounting surfaces/hub faces or studs)

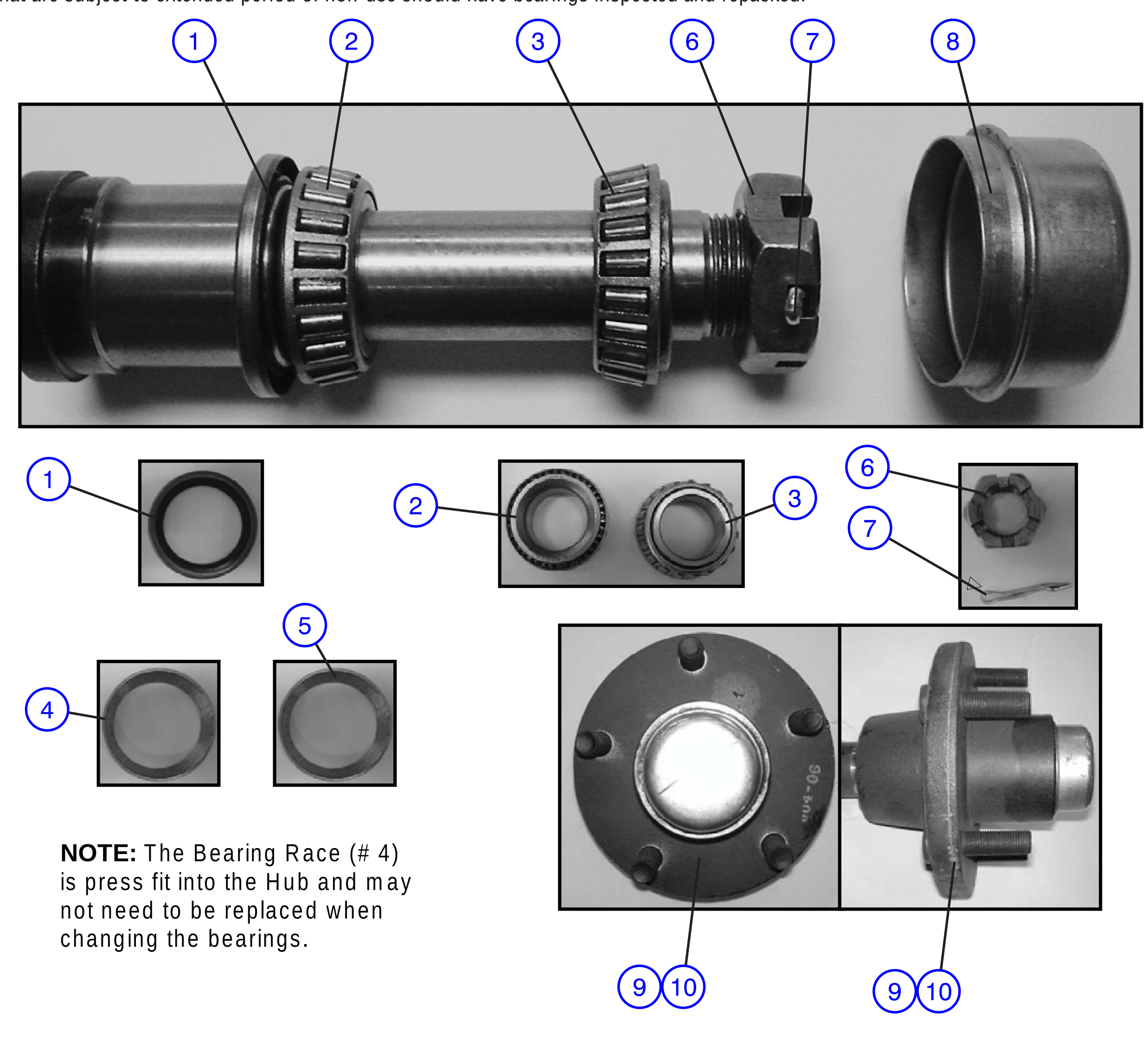


Do not attempt to repair or modify a damaged wheel. Even minor modifications can cause a dangerous failure of the wheel and result in personal injury or death.



Axle Hub, Bearing and Suspension

Hub and Bearings – Always inspect the axle hub before and after a long trip (2000 miles). Axle bearings must be inspected and lubricated once a year or every 3200 km to ensure safe and reliable operation. If a wheel bearing has been immersed in water it must be replaced. Trailers that are subject to extended period of non-use should have bearings inspected and repacked.



NOTE: The Bearing Race (# 4) is press fit into the Hub and may not need to be replaced when changing the bearings.

Part	Part #	DESCRIPTION (1500 lbs. and 2200 lbs. Axle)	Quantity
1	500829	Grease Seal (1-1/6")	2
2&3	500827	1-1/16" Bearing (Inner and Outer Bearings)	4
4&5	500831	1-1/16" Race (for Inner and Outer Bearings)	4
6	501098	1-14 Slotted Jam Nut, 6 Slotted	2
7	501097	1/8" x 1-3/4" Cotter Pin	2
8	500970	Axle Dust Cap	2
9	500834	Wheel Hub (1500 lbs. Axle)	2
10	500835	Wheel Hub (2200 lbs. Axle)	2

Note: To order a complete axle including the hubs see the parts list in this manua

Part	Part #	DESCRIPTION (3500 lbs. Axle)	Quantity
1	500830	Grease Seal (1.718")	2
2	500828	Bearing (1-3/8")	2
3	500827	Bearing (1-1/16")	2
4	500831	Race for 1-1/16" Bearing	2
5	500832	Race for 1-3/8" Bearing	2
6	500970	1-14 Slotted Jam Nut, 6 Slotted	2
7	501097	1/8" x 1-3/4" Cotter Pin	2
8	501098	Axle Dust Cap	2
9	500836	Wheel Hub (3500 lbs. Axle)	2

Note: To order a complete axle including the hubs see the parts list in this manua

How to: Change or repack the wheel bearings

Note: See the above pictures for parts identification and assembly order

Tools required:

- Tire wrench
- Flat Screwdriver
- Needle nose pliers
- 1-7/16" wrench or socket
- Wheel bearing grease



1/2" 20 UNF 2A

1. Removing the Wheel

- Loosen wheel nuts (Do not remove!).
- Support trailer with jack or jack stand so the wheel is off the ground.
- Remove wheel nuts and wheel.

2. Removing the bearings

- Remove the dust cap with a flat screwdriver.
- Remove the cotter pin
- Remove the Axle Castle Nut
- Pull the hub off the axle
- Separate parts and clean before repacking with grease
- Check the Bearing race for damage and replace if required.
- If the bearings exhibit flat spots on rollers, broken roller cages, rust or pitting, they must be replaced. Always replace bearings and cups in groups.The inner and outer bearings are to be replaced at the same time.
- Check seals for nicks, tears or wear. Replace damaged or worn seals.
- Re-install the Inner bearing and grease seal
- Pack the hub and bearings with high quality EP.2 automotive wheel bearing grease.
- Re-install the outer bearing
- Re-install the Castle Nut; tighten nut and then back off nut 1/8 of a turn.
  Caution: DO NOT over tighten nut. The hub must turn freely and without play.
- Re-install the Cotter pin and dust cap
- Re-attach wheel and nuts (Torque to **90-120** ft-lbs.)

Replacing the Wheel Hub Stud:

If one of the studs on the wheel hub is damaged it can be easily replaced with the new stud (shown above).
To replace the damaged stud, tap it out from the front of the hub with a hammer. Insert the new stud in to the back of the Hub and tap or press in to place.
Warning: Never use a bolt and nut to replace the stud. They are not rated for use on a trailer wheel.

USING THE TRAILER'S FEATURES

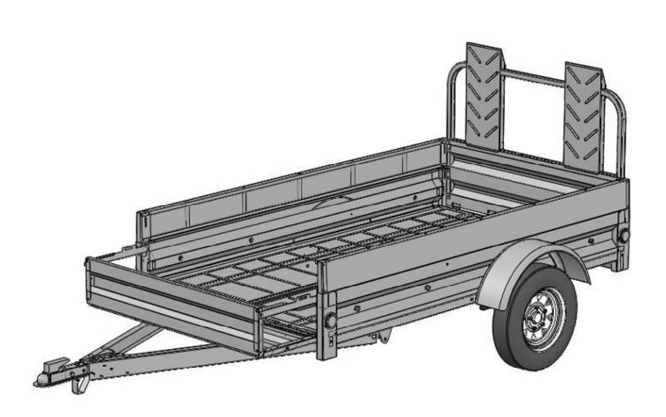
Please note: Your trailer may not have all features listed below

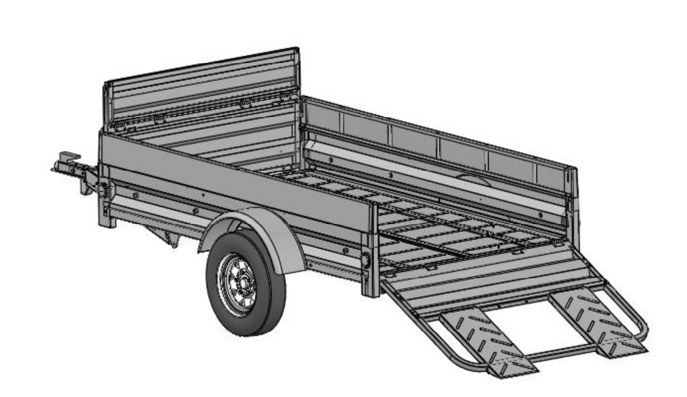
Expansion Mode

For Long Loads
* Shown with the Load Retention Extendible Deck in the open position

Loading Mode

For Loading and Unloading
* Shown with the Load Retention Extendible Deck in the closed position

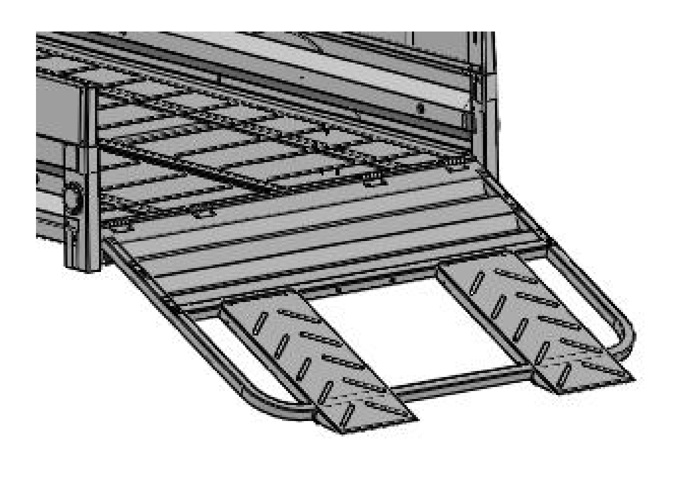


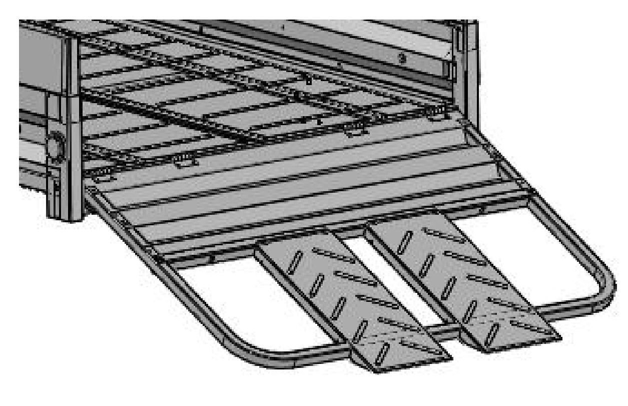


Adjustable Tailgate Ramps

For Models with Ramp Gates Only!

The **Ramp Tailgate** is equipped with adjustable ramps which allow for loading and unloading of various sizes of vehicles. To move the ramps just remove the four 3/8" hex bolts and lock nuts. Slide the ramps to the desired position and re-install the bolts

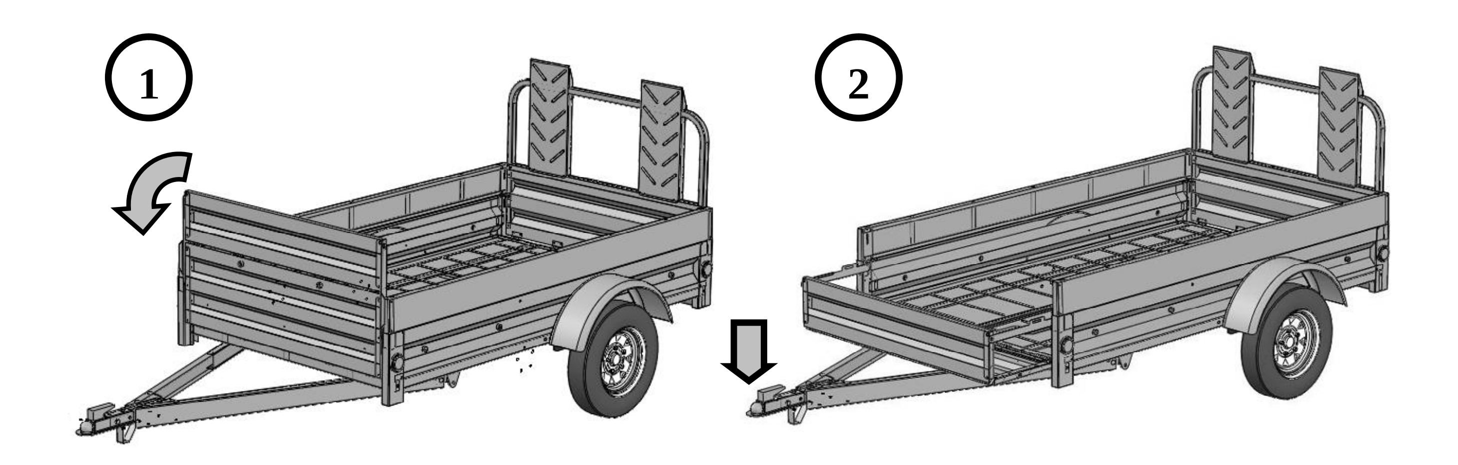




Front Load Retention Extendible Deck

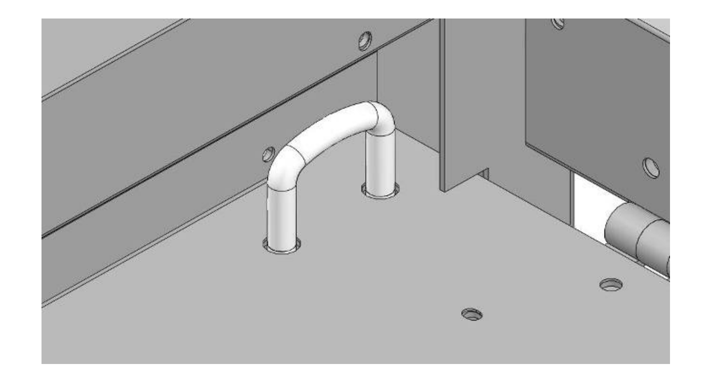
For Models with Extension Feature Only!

The front of your trailer is equipped with a simple to use deck extension. To use this feature just open the Locking Latches on both corners of the front of the trailer. Then pull the deck open and down into position. To close simply lift the gate back into the closed position and close the two Locking Latches.
Caution: When using the **Load Retention Extendible Deck** make sure this area does not exceed 200 lbs. Never load heavy cargo in this area only! The weight must be evenly distributed over the trailer and extendible deck.



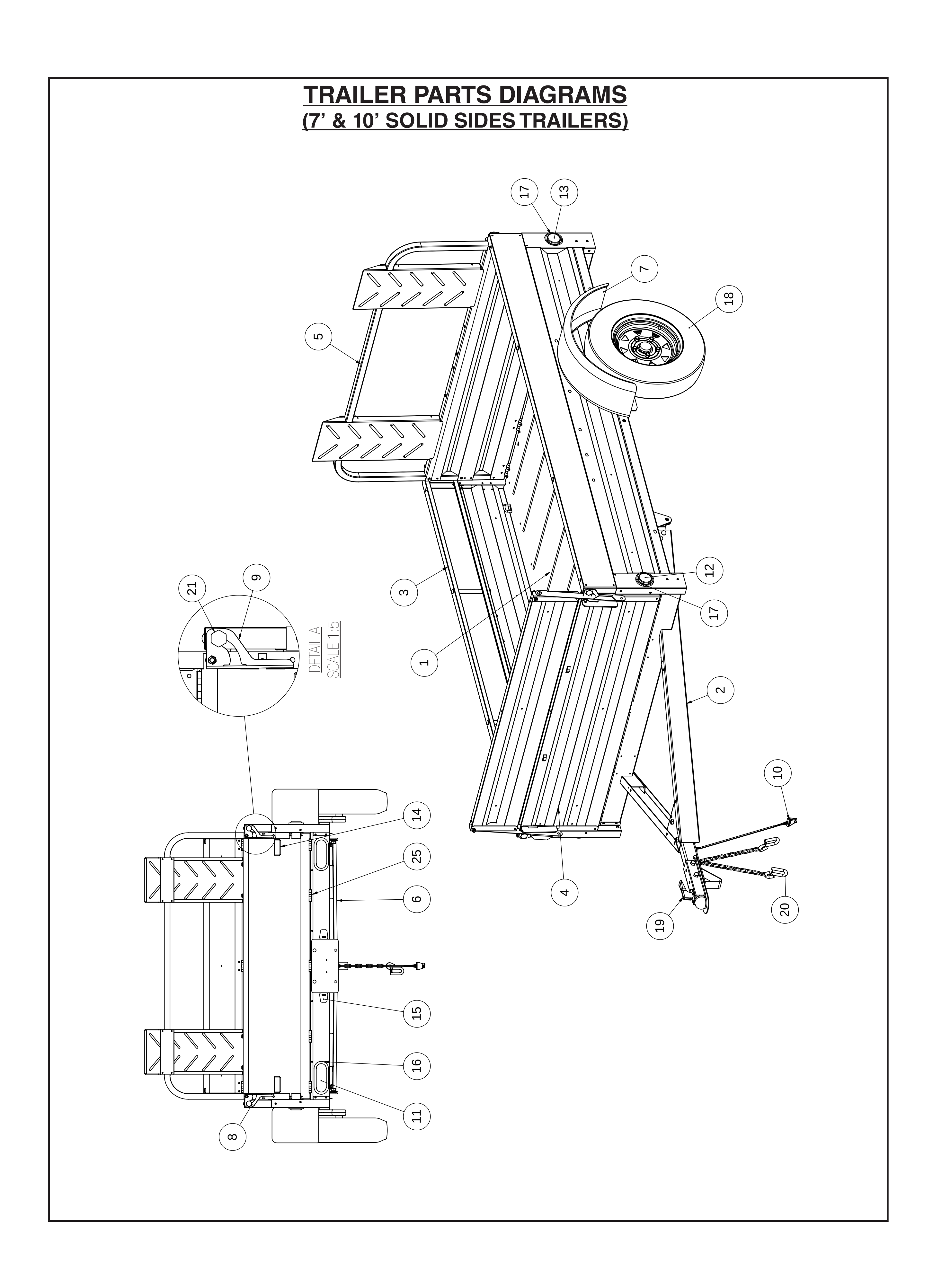
Floor Tiedowns

These tie downs allow you to easily secure cargo inside the trailer. **USE THESE TIE DOWNS FOR HEAVY LOADS!** Do not use tie downs located on the sides of the trailer for heavy loads.





TRAILER PARTS DIAGRAMS
(7' & 10' SOLID SIDES TRAILERS)

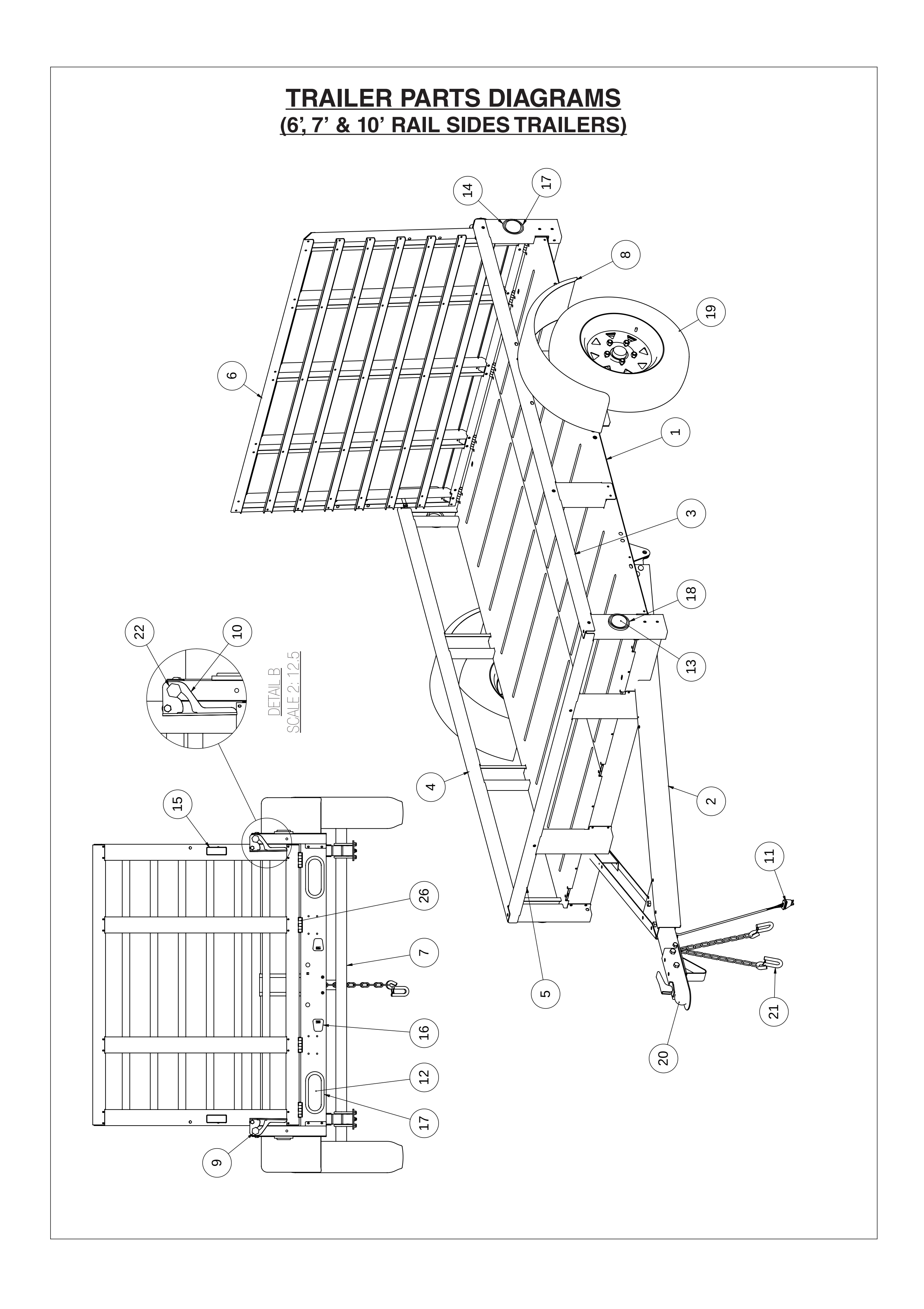


PARTS LIST		PART # (FOR SOLID SIDES TRAILERS)		
Item #	Description	4'X7' TRAILERS	5'X7' TRAILERS	5'X10' TRAILERS
1	TRAILER FRAME ASSEMBLY	Call us at 1-866-857-1445 or email at lcpsupport@linamar.com		
2	TONGUE ASSEMBLY	504196	504202	504202
3	SIDE PANEL ASSY	Refer Page 22		
4	FRONT GATE	Refer Page 20	Refer Page 21	
5	REAR GATE			
6	AXLE (2200 LBS.)	500069	500070	500071
7	FENDER	504212	504212 (12") 504211 (13")	504211
8	GATE LATCH 2010 DS	504134		
9	GATE LATCH 2010 PS	504135		
10	MAIN WIRE HARNESS 7' TRAILER	Refer WIRING DIAGRAM (Page 23)		
11	STOP/TURN LIGHT			
12	AMBER MARKER LIGHT			
13	RED MARKER LIGHT			
14	RED REFLECTOR			
15	LICENCE PLATE SNAP-IN LIGHT			
16	6" OVAL RUBBER GROMMET			
17	2 1/2" ROUND RUBBER GROMMET			
18	TIRE AND WHEEL ASSY.	500800 (12" TIRES)	500800 (12" TIRES) 500842 (13" TIRES)	500842 (13" TIRES)

HARDWARE LIST		PART # (FOR SOLID SIDES TRAILERS)
19	COUPLER	500805 (1-7/8") and 500801 (2") depending on trailer model
20	SAFETY CHAIN	500812 (Class I) and 500802 (Class II) depending on trailer model
21	LATCH SHOULDER BOLT	501019
22	3/16" GRADE 30 CHAIN	500812 (if present, on REAR GATE)
23	SQUARE TUBE PLASTIC INSERTS	501110 (if present, on all four CORNERS)
24	5/16" NYLON INSERT FLANGE LOCKING NUT	501083 (for LATCH SHOULDER BOLT)
25	2 1/2" UTILITY HINGE ZINC	501019
26	TAPPING SCREW (REPLACEMENT FOR 1/4" RIVETS)	501100 (for HINGE)
27	TAPPING SCREW (REPLACEMENT FOR 3/16" RIVETS)	501094 / 501096
28	3/8-16 X 3/4" HEX FLANGE BOLT	501049 (for FENDERS, SIDE PANEL, FRONT PANEL)
29	3/8-16 X 1" ROUND BUTTON HEAD SCREW	501034 (for RETENTION ARM)
30	3/8-16 X 6" CARRIAGE BOLT	501028 (for fastening TONGUE to the FLOOR)
31	TIEDOWN - 3/8" U-BOLT	500917
32	3/8-16 NYLON INSERT FLANGE LOCKING NUT	501031
33	OTHER HARDWARE	Call us at 1-866-857-1445 or email at lcpsupport@linamar.com



TRAILER PARTS DIAGRAMS
(6', 7' & 10' RAIL SIDES TRAILERS)

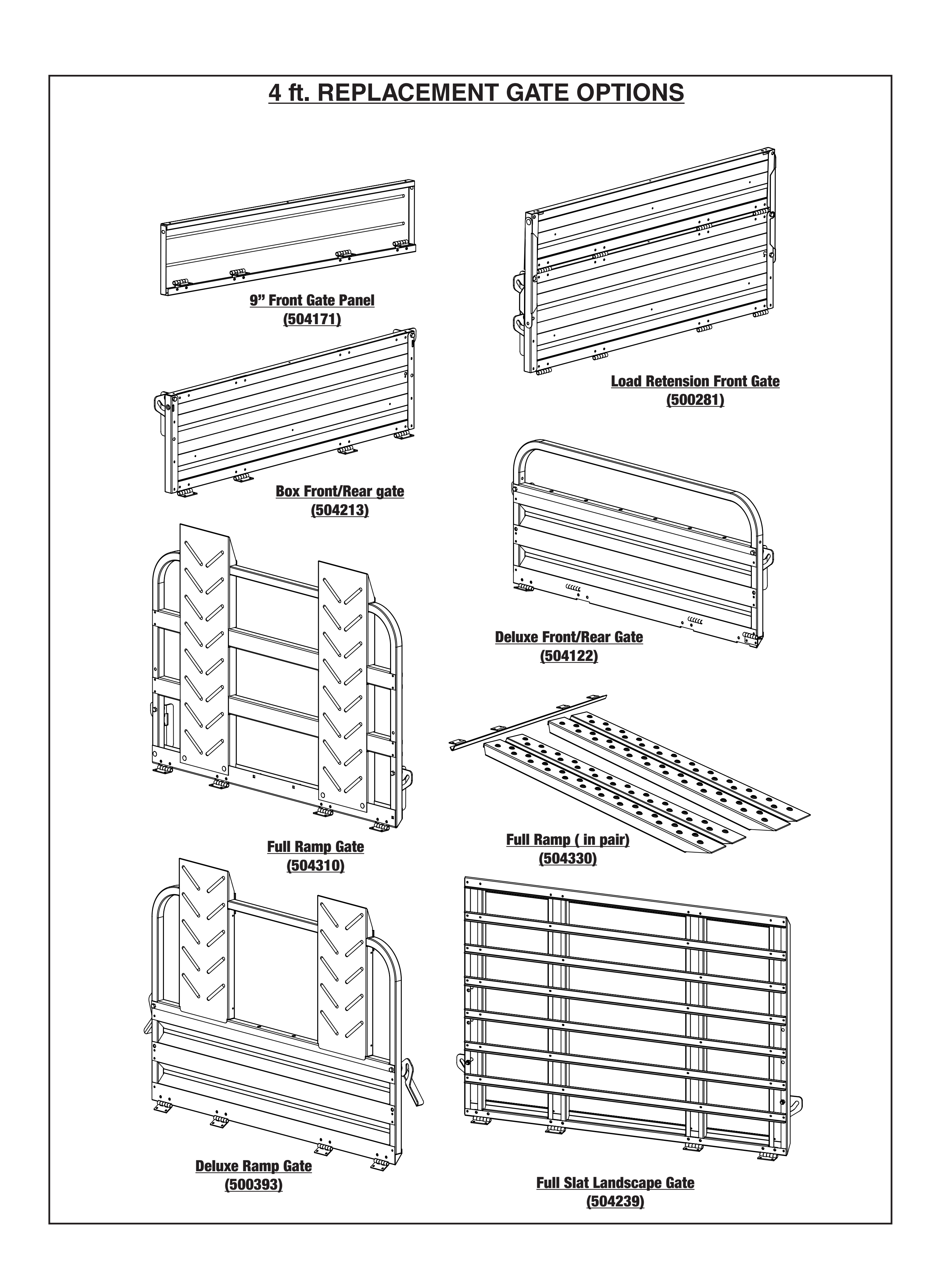


PARTS LIST		PART # (FOR RAIL SIDES TRAILERS)			
Item #	Description	4'X6' TRAILERS	4'X7' TRAILERS	5'X7' TRAILERS	5'X10' TRAILERS
1	TRAILER FRAME ASSEMBLY	CALL US AT 1-866-857-1445 OR EMAIL AT lcpsupport@linamar.com			
2	TONGUE ASSEMBLY		504196	504202	504202
3	TOP SIDE RAIL - DS	504141	504257	504257	504269
4	TOP SIDE RAIL - PS	504140	504258	504258	504270
5	FRONT RAIL / PANEL	504171	504255	504256	504278
6	REAR GATE	Refer Page 20 & 21			
7	AXLE (2200 LBS.)	500047	500069	500070	500071
8	FENDER	504212	504212	504212	504211
9	GATE LATCH 2010 DS	504134			
10	GATE LATCH 2010 PS	504135			
11	MAIN WIRE HARNESS	Refer WIRING DIAGRAM (Page 23)			
12	STOP/TURN LIGHT				
13	AMBER MARKER LIGHT				
14	RED MARKER LIGHT				
15	RED REFLECTOR				
16	LICENCE PLATE SNAP-IN LIGHT				
17	6" OVAL RUBBER GROMMET				
18	2 1/2" ROUND RUBBER GROMMET				
19	TIRE AND WHEEL ASSY.	500800 (12")	500800(12")	500800(12")	500842(13")

HARDWARE LIST		PART # (FOR RAIL SIDES TRAILERS)
20	COUPLER	500805 (1-7/8") and 500801 (2") depending on trailer model
21	SAFETY CHAIN	500812 (Class I) and 500802 (Class II) depending on trailer model
22	LATCH SHOULDER BOLT	501019
23	5/16" NYLON INSERT FLANGE LOCKING NUT	501083 (for LATCH SHOULDER BOLT)
24	2 1/2" UTILITY HINGE ZINC	501019
25	TAPPING SCREW (REPLACEMENT FOR 1/4" RIVETS)	501100 (for HINGE)
26	TAPPING SCREW (REPLACEMENT FOR 3/16" RIVETS)	501094 / 501096
27	3/8-16 X 3/4" HEX FLANGE BOLT	501049 (FOR FENDERS)
28	3/8-16 X 1" HEX BOLT	501021 (for RAILS)
29	3/8-16 X 6" CARRIAGE BOLT	501028 (for fastening TONGUE to the FLOOR)
30	TIEDOWN - 3/8" U-BOLT	500917
31	3/8-16 NYLON INSERT FLANGE LOCKING NUT	501031
32	OTHER HARDWARE	Call us at 1-866-857-1445 or email at lcpsupport@linamar.com



4 ft. REPLACEMENT GATE OPTIONS



5 ft. REPLACEMENT GATE OPTIONS

5'Load Retention Front Gate
(504183)

5' x 9" Front Gate Panel
(504278)

5' x 15" Front Gate
(504210)

5' Short Deluxe Front/Rear Gate
(504121)

5' x 20" Front Gate
(504319)

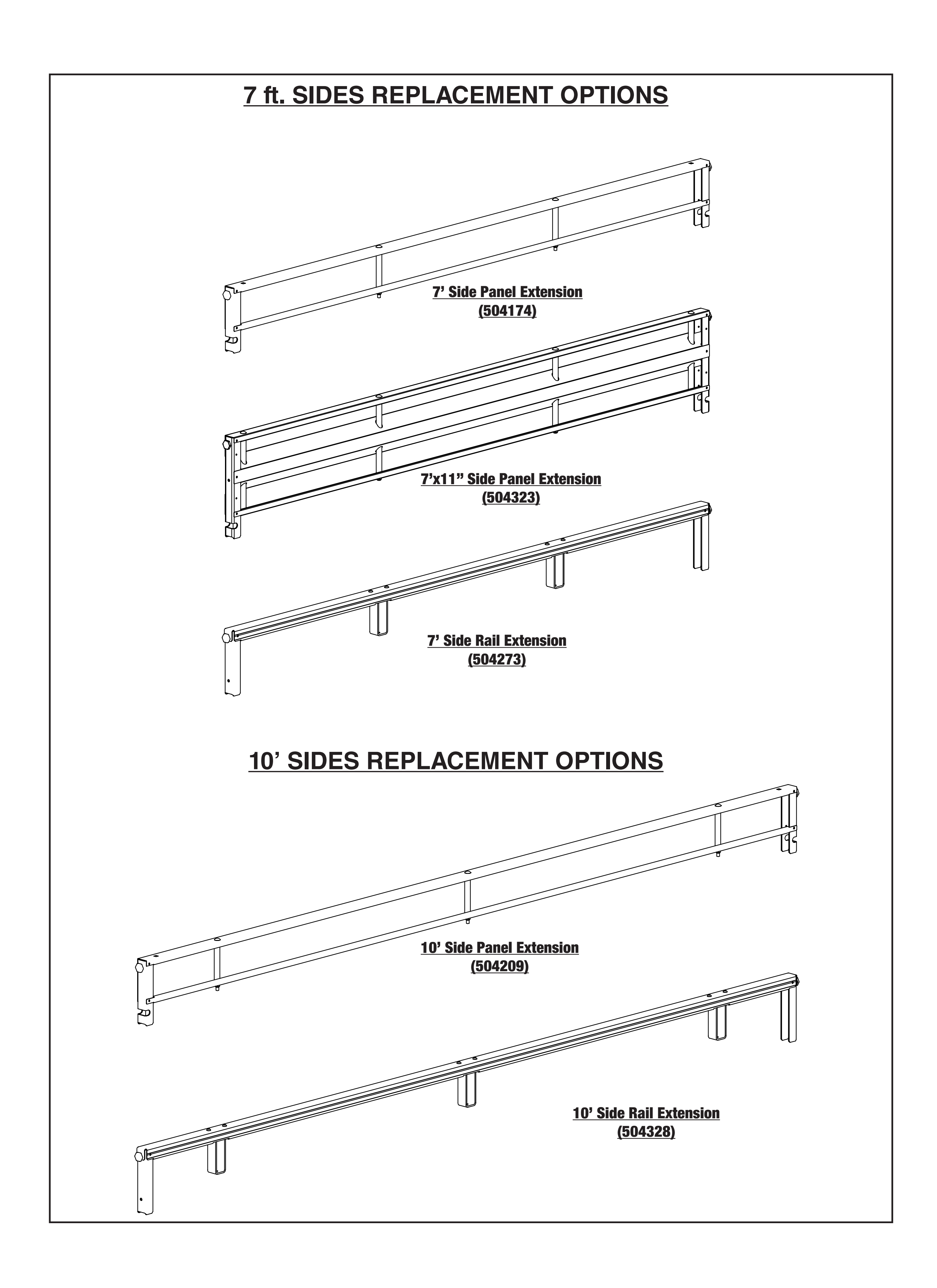
5' Deluxe Rear Ramp Gate
(504187)

5' Panel Slat Landscape Gate
(504237)

5' Full Slat Landscape Gate
(504236)

5' x 20" Panel Slat Landscape Gate
(504318)




7 ft. SIDES REPLACEMENT OPTIONS
7’ Side Panel Extension
(504174)
7’x11” Side Panel Extension
(504323)
7’ Side Rail Extension
(504273)
10’ SIDES REPLACEMENT OPTIONS
10’ Side Panel Extension
(504209)
10’ Side Rail Extension
(504328)

TRAILER WIRING DIAGRAM

Stop/Turn Light
(500519)
6" Oval Rubber Grommet
(500550)

Licence Plate Light
(500511)

Licence Plate Light
(500511)

Stop/Turn Light
(500519)
6" Oval Rubber Grommet
(500550)

Red Marker Light
(500520)
2-1/2 Round Rubber Grommet
(500551)

Red Marker Light
(500520)
2-1/2 Round Rubber Grommet
(500551)

G

Y

W

B

Complete Wiring Harness
6' Trailer (500531)
7' Trailer (500517)
10' Trailer (500518)

Amber Marker Light
(500521)
2-1/2" Round Rubber Grommet
(500551)

Amber Marker Light
(500521)
2-1/2" Round Rubber Grommet
(500551)

WHITE
BROWN
YELLOW
GREEN

Wire Harness With Molded Plug
(500557)



V. VIN Tag and Certificate of Origin

VIN tag and NIVIS FORM
The serialized VIN tag number matches the number on the trailer Manufacturer's NIVIS Form. The bill of sale with this certificate of origin will be all that you need to obtain license plates and registration in most provinces. The VIN tag also has other required information that will provide you with needed payload capacity, GVWR, and other tire and wheel ratings.

For more information on VIN tags or the certificate of origin contact Linamar Consumer Product Ltd.
(toll free) 1-866-857-1445
or write to Linamar Consumer Products Ltd.
201 Woodlawn Road W
Guelph, Ontario, Canada N1H 1B8
Email : lcpsupport@Linamar.com

The Vehicle Identification Number (VIN) tag must be in a visible location on the trailer.

VI. New Trailer Warranty Information and Registration

LINAMAR CONSUMER PRODUCTS One Year Limited Warranty

LINAMAR CONSUMER PRODUCTS Ltd. warrants that each TRAILER operated by the original purchaser under normal use in the continental United States or Canada will be free from defects in materials and workmanship for one year following the original purchase, subject to the requirements, exclusions and limitations stated below. The obligation of this warranty shall be limited to repairing or replacing any part or parts, which in the opinion of the factory are defective in materials or workmanship under normal use and service during the warranty period commencing with the date of the first retail purchase. If the trailer is rented or used for commercial hauling this Limited Warranty is null and void.

YOU MUST SEND US / RECORD YOUR PURCHASE
In order to validate this Limited Warranty, a warranty page has been provided to document your purchase and should be mailed to LINAMAR CONSUMER PRODUCTS Ltd., no later than thirty (30) days following the purchase of your TRAILER. Failure to fill out and return this warranty registration within the above period will AUTOMATICALLY VOID THE WARRANTY.

ONE YEAR LIMITED WARRANTY
Subject to the requirements, exclusions and limitations stated below, the structure of your TRAILER is warranted to the original retail purchaser against defects in materials and workmanship by LINAMAR CONSUMER PRODUCTS Ltd. from normal use for one (1) year from the date of purchase The structure is that portion of the trailer, which includes the main frame, consisting of the bottom rails, cross members, side posts and exterior walls, roof rails and bows, and the sub-frame, excluding the floorboards and running gear.

Subject to the requirements, exclusions and limitations stated below, all other components (electrical, lights, mechanical jacks, fiberglass, doors, sealants, locks and couplers) of your TRAILER are warranted to the original retail purchaser against any defect in the materials and workmanship by LINAMAR CONSUMER PRODUCTS Ltd. arising from normal use for one (1) year from the date of purchase.

EXCLUSION OF ITEMS WARRANTED BY OTHER MANUFACTURERS
Expressly excluded from the Limited Warranty are any claims related to items that are warranted by their manufacturer. These items include, but are not limited to: tires, rims, axles, and axle components including, without implied limitation, tow in/tow out and camber on axle; brake components; springs and suspension components; couplers and jacks; and any other items purchased and installed by LINAMAR CONSUMER PRODUCTS Ltd. Any claims related to these items must be presented to their manufacturer for adjustment. Subject to the other terms of this Limited Warranty, LINAMAR CONSUMER PRODUCTS LTD. warrants proper installation of the above listed items.

OTHER EXCLUSIONS NOT COVERED BY THIS LIMITED WARRANTY
This Limited Warranty covers only defects in original components which arise from normal use and does not apply if the trailer has been subject to negligence, accident, abuse, misuse, improper loading or has been repaired or altered without the prior written consent of LINAMAR CONSUMER PRODUCTS LTD. Damages caused by failure to provide proper maintenance and repair, loose or improperly torqued lug nuts, use of incorrect or altered hitch ball or improper latching or loose nuts, bolts and screws (maintaining necessary tightness is the owner's responsibility) are not covered by this Limited Warranty. In addition to the above exclusions, LINAMAR CONSUMER PRODUCTS LTD. expressly excludes from this Limited Warranty the following: tow vehicle wiring, replacement and work performed or options installed by others; deterioration of paint and appearance due to use and exposure; loss of time, inconvenience, loss of use of trailer, rental of substitute equipment, loss of revenues, or other commercial loss; and tow vehicle wear. The trailer covered by this Limited Warranty is designed to be towed by a vehicle with up to one (1) ton capacity and any use of the trailer that exceeds the tow vehicle manufacturer's specific limitations are not covered by this Limited Warranty.

PAINT AND FINISH
LINAMAR CONSUMER PRODUCTS LTD's paint and finish is consistent with industry standards. Due to the harsh nature and environment to which this finish is subjected (road debris, rocks, salt, sand) behind motor vehicles and highway use, paint and finish are not covered by this warranty.

PRIOR WRITTEN CONSENT REQUIRED AND RETURN OR DEFECTIVE PARTS REQUIRED
No reimbursement will be made to any dealer or owner for repairs made without the prior written consent of LINAMAR CONSUMER PRODUCTS Ltd. Any defective part(s) must be sent by prepaid freight to LINAMAR CONSUMER PRODUCTS LTD. in order to qualify for replacement or reimbursement under this Limited Warranty.

LIMITATION
LINAMAR CONSUMER PRODUCTS LTD's RESPONSIBILITY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE LIMITED TO REPAIR OR REPLACEMENT OF PARTS AT THE LINAMAR CONSUMER PRODUCTS LTD. FACTORY, OR FOR A REASONABLE ALLOWANCE, AT ANOTHER PLACE APPROVED IN WRITING BY LINAMAR CONSUMER PRODUCTS LTD. IF SUCH WARRANTY FAILS BECAUSE ATTEMPTS AT REPAIR ARE NOT COMPLETED WITHIN A REASONABLE TIME, OR IT FAILS FOR ANY OTHER REASON, ANY DAMAGES ARE LIMITED TO THE LESSER OF EITHER THE COST OF NEEDED REPAIRS OR REDUCTION IN THE MARKET VALUE OF THE TRAILER CAUSED BY LACK OF REPAIRS.

DISCLAIMERS
THIS WARRANTY IS EXPRESSLY IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY NOT EXPRESSLY PROVIDED HEREIN WHICH BUT FOR THIS PROVISION MIGHT ARISE BY OPERATION OF LAW, INCLUDING ANY EXPRESS WARRANTIES MADE OUTSIDE THIS LIMITED WARRANTY, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, IMPLIED WARRANTIES OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND ANY REMEDY FOR BREACH OF CONTRACT. THESE WARRANTIES ARE HEREBY EXPRESSLY EXCLUDED AND DISCLAIMED. IF THEY CANNOT BE DISCLAIMED, ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE ARE EXPRESSLY LIMITED TO A TERM OF ONE (1) YEAR, UNLESS ANY APPLICABLE STATE LAW PROVIDES OTHERWISE. UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL LINAMAR CONSUMER PRODUCTS LTD. BE LIABLE TO PURCHASER OR ANY OTHER PERSON FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, UNLESS ANY STATE LAW PROVIDES OTHERWISE. NO ONE, INCLUDING AUTHORIZED LINAMAR CONSUMER PRODUCTS LTD. DEALERS, IS AUTHORIZED TO MAKE FURTHER OR ADDITIONAL WARRANTIES ON BEHALF OF LINAMAR CONSUMER PRODUCTS LTD. AUTHORIZED REPAIRS DO NOT EXTEND THE TERM OF THIS LIMITED WARRANTY. THIS WARRANTY IS NON-TRANSFERABLE FROM THE ORIGINAL OWNER.

LINAMAR CONSUMER PRODUCTS LTD., 201 Woodlawn Rd. Guelph, ONTARIO, CANADA N1H 1B8
Tel: 1-866-857-1445

www.linamarconsumerproducts.com



WARRANTY INFORMATION FORM

Name: ______________________________

Address: ______________________________

City: ______________________________

State/Province: ______________________________

Zip/Postal Code: ______________________________

Phone: ______________________________

E-mail: ______________________________

Trailer Model: ______________________________

Trailer Size: ______________________________

Tow Vehicle: ______________________________

Purchase Date: ______________________________

Purchased at: ______________________________

City: ______________________________

State/Province ______________________________

Before calling us, please make sure to have the follow ready:

1. Proof of purchase from an authorized retailer
2. VIN number of the trailer
3. All details on this warranty information form on hand

Call us toll free at

1-866-857-1445

Fax us toll free at

1-866-857-1314

Email at

lcpsupport@linamar.com

You may also mail us the information at the address underneath

How did you hear about our trailers? (Circle One)

Store display　　Friend

Website　　Advertisement

What purpose will your trailer be used for? (Circle all that apply)

Landscape/Riding Mower　　General Hauling

Camping　　ATV/Motorbike

What influenced you to purchase this trailer? (Circle all that apply)

Price　　Features　　Size

Would you like to be contacted for sales information? (Circle one)

Yes　　No

Trailer VIN # (Vehicle Identification Number) located on the VIN decal at the front driver side of the trailer frame.

V.I.N. #	2	S	S	U	B	1	1	A									

Linamar Consumer Products LTD.
201 Woodlawn Rd.Guelph, ON N1H 1B8
Canada





MANUEL DU PROPRIÉTAIRE DE REMORQUE UTILITAIRE

QUESTIONS/BESOIN D'AIDE?

NUMÉRO SANS FRAIS 1 866 857-1445
FAITES-NOUS PARVENIR UN COURRIEL À
LCPSUPPORT@LINAMAR.COM

AVANT D'UTILISER VOTRE REMORQUE

• Lisez attentivement ce manuel.
• Lisez et respectez tous les avertissements sur la remorque, le coupleur, a flèche et le manuel d'utilisation.
• Conservez ce manuel pour un usage ultérieur.

Pour toute question, ou pour commander des pièces ou des accessoires, communiquez avec Linamar Consumer Products ltée au 1 866 857-1445 (sans frais), ou visitez notre site Web à l'adresse www.linamarconsumerproducts.com

Nº de pièce du manuel : 503106-B3

TABLE DES MATIÈRES

Sections et numéros de page :

I. Information relative à la sécurité 2
II. Préparation au remorquage 5
III. Guide de remorquage 8
IV. Inspection et entretien planifiés 9
V. Étiquette de NIV et certificat d'origine 24
VI. Information sur la garantie de la remorque 24
Enregistrement de la garantie 26

I. Information relative à la sécurité

Ce manuel d'utilisation est conçu pour les remorques utilitaires de Linamar Consumer Products. Lisez ce manuel avant de charger ou tracter votre remorque. Suivez toutes les précautions et instructions de sécurité pour éviter toute blessure grave ou mortelle due notamment à la perte de la remorque et à la combinaison remorque/véhicule tracteur.

Les causes fréquentes de perte de contrôle de la remorque incluent :

- Conduite trop rapide en fonction des conditions
- Remorque mal attachée au dispositif d'attelage
- Véhicule tracteur ou dispositif d'attelage inapproprié
- Pression des pneus inadéquate
- Écrous de roue mal serrés
- Surcharge ou chargement mal réparti de la remorque
- Structure de la remorque non préservée

Le symbole de sécurité suivant est utilisé pour indiquer un risque :



Les dangers ou risques qui pourraient entraîner des préjudices corporels graves, voire la mort, si la mise en garde est ignorée.

Conduite trop rapide



La vitesse maximale à laquelle la remorque peut être tractée en toute sécurité, dans des conditions idéales, est de 100 km (60 milles) par heure. Ne dépassez pas la vitesse de remorquage maximale.

La conduite trop rapide en fonction des conditions pourrait provoquer une perte de contrôle, ce qui pourrait entraîner de graves préjudices corporels, voire la mort. Réduisez votre vitesse lorsque vous tirez une remorque.

Comportement routier modifié par la remorque

Lorsque vous tirez une remorque :

1. L'accélération est réduite
2. La distance de freinage augmente
3. Le rayon de braquage augmente (gardez l'œil sur le coin intérieur)
4. En raison de l'accélération réduite, la distance de dépassement augmente
5. La longueur totale du véhicule est accrue

De plus, n'oubliez pas l'information suivante :

- Faites attention aux chaussées glissantes. Un ensemble véhicule-remorque est plus susceptible d'être touché par une chaussée glissante qu'un véhicule sans remorque.
- Prévoyez la réaction de la remorque à la pression de la bouffée d'air causée par les camions et autobus qui vous dépassent. Il s'agit d'une réaction de « balancement ».
- Utilisez fréquemment vos rétroviseurs pour observer le comportement de la remorque et de la circulation.
- Utilisez une vitesse moindre lorsque vous descendez une pente longue ou abrupte. N'utilisez pas les freins de manière abusive afin d'éviter leur surchauffe et la réduction de leur efficacité. Utilisez le frein moteur.
- Tenez compte de la hauteur de votre remorque, surtout lorsque vous approchez un secteur couvert ou des arbres.

Raccord de la remorque au véhicule tracteur

Un raccordement sécuritaire, comprenant la fixation adéquate des chaînes de sécurité, est essentiel. La perte de l'attelage peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.



La sélection et l'état du coupleur et du dispositif d'attelage sont essentiels à un remorquage sécuritaire. Un couplage inapproprié peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Assurez-vous que l'attelage et la boule d'attelage conviennent à la remorque.
- Assurez-vous que l'attelage [dimension de la boule] convient à l'accouplement.
- Vérifiez la boule d'attelage pour déceler tout signe d'usure, de corrosion ou de fendillement avant l'accouplement. Remplacez une boule usée, rouillée ou craquée avant d'atteler la remorque.
- Assurez-vous que l'écrou de la boule d'attelage convient à la remorque.



Une remorque mal attelée peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Utilisation des chaînes de sécurité

Des chaînes de sécurité sont fournies afin de maintenir le contrôle de la remorque advenant le cas où l'accouplement venait à se séparer. Pour être efficaces, les chaînes de sécurité doivent être en bon état et bien installées.



L'installation inadéquate des chaînes de sécurité peut entraîner la perte de maîtrise de la remorque et du véhicule tracteur, augmentant le risque de blessure.

Information relative à la sécurité

Les chaînes de sécurité doivent :

- Être fixées sur le châssis du véhicule tracteur, et non sur le dispositif ou la boule d'attelage.
- Être croisées sous le dispositif d'attelage et le coupleur en laissant un minimum de jeu pour permettre le braquage et maintenir la flèche vers le haut si la remorque venait à se détacher.

Accouplement inadéquat entre la remorque et l'attelage



L'utilisation d'un attelage, d'une boule d'attelage ou d'un véhicule tracteur de capacité insuffisante peut entraîner une perte de contrôle, créant un risque de blessure grave, voire la mort. Assurez-vous que votre attelage et votre véhicule tracteur conviennent à votre remorque.

Pneus et roues

La défaillance d'un pneu ou d'une roue peut entraîner la perte de contrôle de la remorque et du véhicule tracteur. Les pneus et roues de la remorque auront une plus grande tendance à faire défaut que les pneus et roues du véhicule tracteur, car ils supportent une charge plus lourde. Donc, il est essentiel de toujours inspecter les pneus de la remorque avant toute tâche de remorquage. Si la pression des pneus est trop faible ou trop élevée, la remorque ne sera pas stable. Les pneus doivent être gonflés à une pression adéquate avant l'utilisation de la remorque. Les pneus de remorque sont conçus pour être gonflés à une pression plus élevée que les pneus des voitures de tourisme.



Une pression inadéquate des pneus peut rendre la remorque instable. Le pneu pourrait éclater et vous pourriez perdre la maîtrise de la remorque. Il y a risque de blessures graves ou mortelles. Vérifiez la pression des pneus avant d'atteler une remorque. Gonflez les pneus à la pression indiquée sur le flanc du pneu.

La pression des pneus doit être vérifiée « à froid ». Après un trajet de plus de 1,6 km à 60 km/h (1 mille à 40 mi/h), laissez les pneus refroidir pendant trois heures avant de relever la pression. Si la bande de roulement du pneu est trop usée, le pneu n'offrira pas une traction adéquate sur une chaussée humide. Cela peut entraîner la perte de contrôle du véhicule tracteur et de la remorque, augmentant le risque de blessure, voire la mort.

Inspectez les pneus de la remorque avant chaque utilisation. Si la bande de roulement est dotée d'une zone lisse, ou si le pneu possède une enflure, s'il est coupé ou fendu, s'il laisse entrevoir de la corde, remplacez-le avant d'utiliser la remorque. Une usure inégale de la bande de roulement peut être entraînée par un déséquilibre entre les pneus, l'alignement inadéquat de l'essieu ou un gonflage inadéquat.

Les écrous ou boulons de roue peuvent bouger et se placer rapidement après le montage. Vous devez vérifier le couple de serrage des écrous de roue après les 16, 40 et 80 premiers kilomètres (10, 25 et 50 milles) d'utilisation d'une remorque neuve (ou après le remontage d'une roue) et avant chaque utilisation ultérieure. Les roues et écrous de roue de remorque sont assujettis à des charges latérales plus importantes que les roues d'automobiles. Cela favorise le relâchement des écrous de roue. Si cette vérification n'est pas effectuée régulièrement, la roue pourrait se défaire de la remorque, entraînant une perte de contrôle qui pourrait mener à un accident causant des préjudices corporels, voire la mort.



Les écrous de roue peuvent se desserrer après le montage. Il y a risque de blessures graves ou mortelles. Vérifiez le couple de serrage des écrous de roue d'une remorque neuve, et après le remontage de la roue, à 16, 40 et 80 km (10, 25 et 50 milles).

Utilisez une clé dynamométrique pour obtenir le couple requis des écrous (ou boulons) de roue. Si vous n'avez pas de clé dynamométrique, serrez les écrous de roue au maximum avec un démonte-roue, puis faites-les serrer par un professionnel aussitôt que possible.



Un couple inadéquat des écrous de roue peut favoriser la perte de la roue pendant la conduite. Il y a risque de blessures graves ou mortelles. N'oubliez pas de vérifier le couple de serrage des écrous de roue avant d'utiliser une remorque.

Chargement de la remorque

Répartition du poids et de la charge

La répartition adéquate de la charge de votre remorque est essentielle à votre sécurité. Des défaillances des pneus, des roues, de l'essieu ou de la structure peuvent survenir à la suite d'une surcharge.



Une remorque surchargée peut entraîner la défaillance ou la perte de contrôle de la remorque, augmentant le risque de blessure, voire la mort.
Ne chargez jamais une remorque de manière à ce que le poids supporté par une roue dépasse sa capacité.
Ne dépassez jamais le poids nominal brut du véhicule (PNBV) de la remorque.
Ne dépassez jamais le poids technique maximal sous essieu (PNBE).

Une bonne tenue de route de votre remorque exige une répartition adéquate de la charge. Une répartition de poids adaptée doit être uniforme, d'un côté à l'autre; et le poids vers la flèche doit permettre une bonne stabilité de la remorque. Le poids maximal de la flèche ne doit pas dépasser 10 % du PNBV de la remorque dans le cas d'un attelage sur boule ou pare-chocs.

La remorque est plus stable lorsque son centre de gravité est moins élevé.
- Chargez les articles lourds sur le plancher et au-dessus des essieux.
- Chargez les articles supplémentaires de manière à maintenir une répartition égale de la masse et pour obtenir la charge statique adéquate calculée sur le dispositif d'attelage. Une charge mal répartie peut entraîner la perte de contrôle du véhicule tracteur et de la remorque, augmentant le risque de blessure, voire la mort.
- Une charge statique adéquate calculée sur le dispositif d'attelage est essentielle pour assurer la maîtrise de la remorque.
- Distribuez la charge de l'avant vers l'arrière pour assurer une charge statique adéquate sur l'attelage.
- Distribuez la charge de manière égale, à gauche et à droite, afin de ne pas surcharger un pneu.
- Maintenez le centre de gravité bas et centré afin de réduire les risques de renversement.

Déplacement de la charge

Il incombe à l'utilisateur d'immobiliser le chargement de telle manière qu'il ne se déplace pas dans la remorque lors du trajet.



Une charge en mouvement peut entraîner la défaillance ou la perte de contrôle de la remorque, augmentant le risque de blessure, voire la mort. L'utilisateur doit bien arrimer toutes les charges avec des fixations, des cordes, des courroies, etc. de dimensions adéquates afin d'empêcher leur déplacement lorsque la remorque est en mouvement.

Verrouillez toujours le portillon après l'avoir fermé. Si le portillon s'ouvre, votre chargement peut tomber sur la route.



N'utilisez pas votre remorque pour transporter des matières inflammables, des explosifs, des matières toxiques ou tout autre type de produit dangereux.

Feux

Les feux de votre remorque sont commandés par le biais d'un raccordement au véhicule tracteur, généralement une prise électrique multibroche. Les feux sont nécessaires pour que les conducteurs derrière vous vous voient la nuit et soient prévenus de vos mouvements. Veillez à ce que tous les feux de votre remorque fonctionnent correctement avant de la tracter.



Un mauvais raccordement au système de feux du véhicule tracteur engendrera un non-fonctionnement des feux de la remorque et pourrait provoquer une collision. Vérifiez que tous les feux de la remorque fonctionnent avant chaque utilisation.

Déterminer la bonne limite de charge

Étapes pour déterminer la limite de charge appropriée de la remorque :

1. Repérez l'étiquette de NIV côté conducteur de la remorque. Le poids nominal brut du véhicule (PNBV) et le poids de la remorque sont indiqués dessus.
2. Soustrayez le poids de la remorque du PNBV pour déterminer la charge maximale.

Étapes pour déterminer la limite de charge appropriée du véhicule tracteur :

Consultez le manuel d'utilisation de votre véhicule ou communiquez avec votre concessionnaire pour en déterminer la capacité de remorquage maximale.

Signalement des défauts compromettant la sécurité

Si vous pensez que votre véhicule a une défaillance qui pourrait provoquer un accident, des blessures, voire la mort, vous devez immédiatement en informer le ministère des Transports et Linamar Consumer Products, 201 Woodlawn Road, Guelph, Ontario N1H 1B8. Numéro de téléphone : 1 866 857-1445. Pour de meilleurs résultats, téléphonez au ministère des Transports au 1 800 333-0510 ou au 613 993-9851. Demandez à parler à une personne du service d'enquête sur les défauts. Un appel direct est préférable à l'envoi d'un courrier ou courriel, car il permet aux enquêteurs de confirmer la véracité de votre information et de répondre à vos questions avec précision.

Lorsque vous signalez un problème qui pourrait être lié à la sécurité, veuillez fournir les renseignements suivants :
1. La marque, le modèle et l'année du véhicule.
2. Le nom, l'adresse et le numéro de téléphone (de jour) du propriétaire.
3. Le numéro d'identification du véhicule (NIV) situé côté conducteur de l'attelage.
4. Un aperçu du défaut.

L'information fournie par le consommateur est inscrite dans la base de données et cataloguée en fonction de la marque, du modèle, de l'année, du fabricant, et de la pièce, de l'assemblage ou du système touché. Le personnel technique effectue une série d'analyses des plaintes et tendances afin de déterminer s'il y a un nombre inhabituel de plaintes liées à des problèmes de sécurité pour toute gamme précise de véhicules ou de pneus. Une enquête peut être amorcée.


Les anneaux de chariot à fourches (situés sous les supports de plaque d'immatriculation) sont installés uniquement à des fins d'expédition. S'ils sont toujours présents, ils doivent être retirés avant l'utilisation de la remorque.

II. Préparation au remorquage
Introduction

Ce chapitre fournit des instructions quant à l'utilisation et à l'entretien des remorques Linamar. Ces instructions doivent être suivies pour assurer la sécurité des personnes et une durée de vie satisfaisante de la remorque. Les mesures de sécurité contre les blessures ou les dommages matériels doivent toujours être observées. Cette section du manuel est divisée en sous-sections contenant des renseignements sur les méthodes appropriées de préparation à la traction de votre remorque Linamar. Vous devez lire et bien comprendre cette information avant de tracter votre remorque.

II. Préparation au remorquage

Utilisation d'un véhicule tracteur et d'un attelage adéquats

Vous devez utiliser un véhicule tracteur et un attelage dont la capacité de remorquage convient à votre remorque. Les fabricants de véhicules et d'attelages constituent des sources adéquates de renseignements. Si le véhicule ou l'attelage est mal choisi, vous pourriez être la cause d'un accident mortel.


L'utilisation d'un attelage ou d'un véhicule tracteur de capacité insuffisante peut entraîner une perte de contrôle, créant un risque de blessure grave, voire la mort. Assurez-vous que votre attelage et votre véhicule tracteur conviennent à votre remorque.

Information sur la remorque

Votre remorque dispose d'une étiquette d'identification et d'information. L'étiquette de NIV se situe côté conducteur de la remorque. Elle contient de l'information essentielle à une utilisation sécuritaire de la remorque et à l'identification de celle-ci.

PNBV : Il s'agit du poids total autorisé de votre remorque et de son contenu. Le poids total de la remorque comprend le poids de la remorque, ainsi que de tout ce qu'elle contient.

NIV : Il s'agit du numéro d'identification du véhicule.

Attelage de la remorque :

Un attelage (ou raccordement) sécuritaire de la remorque au véhicule tracteur constitue un élément de sécurité essentiel. La perte de l'attelage peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Vous devez donc comprendre et respecter les instructions d'attelage.


Une remorque mal attelée peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Ne déplacez pas la remorque tant que :
• Le coupleur n'est pas installé et verrouillé, le cas échéant.
• Les chaînes de sécurité ne sont pas fixées au véhicule tracteur.
• La chandelle n'a pas été retirée.
• Les feux de la remorque ne sont pas raccordés et fonctionnels.

Les pièces suivantes sont utilisées pour effectuer un raccordement sécuritaire entre la remorque et le véhicule tracteur :

Coupleur* : Un dispositif sur la flèche de la remorque qui permet le raccordement de l'attelage au véhicule tracteur.

***Notez la taille du coupleur :** Toutes les remorques Linamar utilisent des coupleurs de 2 po ou 1-7/8 po. La taille appropriée sera marquée sur le coupleur.

Attelage : Le dispositif sur un véhicule tracteur sur lequel est raccordé le coupleur de la remorque. L'attelage supporte également le poids de la flèche de la remorque.

Chaînes de sécurité : Elles retiennent la remorque au véhicule tracteur advenant le cas où l'attelage se sépare. Pour être efficaces, les chaînes de sécurité doivent être correctement installées pour tirer la remorque si le coupleur se détache de l'attelage. Avec une installation adéquate, il est possible d'empêcher la flèche de la remorque de piquer dans le sol, même si le coupleur se détache de l'attelage.

Connecteur d'éclairage de la remorque : Un dispositif qui permet de brancher l'alimentation du véhicule tracteur à la remorque. Ce connecteur fonctionne avec les freins, les feux de freinage, les feux de jour et les clignotants, selon la demande.

Chandelle : Dispositif optionnel de la remorque qui sert à lever et abaisser la flèche (l'avant) de la remorque.



La chandelle doit être immobilisée ou retirée lors du remorquage.

Attelage de la remorque sur le véhicule tracteur :

- Abaissez la remorque jusqu'à ce que le coupleur s'enclenche complètement sur la boule d'attelage. Si le coupleur ne s'aligne pas avec la boule d'attelage, ajustez la position du véhicule tracteur ou de la remorque.
- Enclenchez le mécanisme de verrouillage du coupleur. Dans sa position verrouillée, le mécanisme de verrouillage retient le coupleur de manière sécuritaire à la boule d'attelage. Assurez-vous que le coupleur recouvre complètement la boule d'attelage et que le mécanisme de verrouillage est bien enclenché. Un mécanisme de verrouillage bien enclenché permet au coupleur de soulever l'arrière du véhicule tracteur.



L'installation inadéquate des chaînes de sécurité peut entraîner la perte de maîtrise de la remorque et du véhicule tracteur, augmentant le risque de blessure (voire la mort) si la remorque se détache du véhicule tracteur. Fixez les chaînes de sécurité au châssis du véhicule tracteur (pas à l'attelage, ni à la boule d'attelage). Croisez les chaînes sous le dispositif d'attelage et le coupleur en laissant un minimum de jeu pour permettre le braquage et maintenir la flèche vers le haut si la remorque venait à se détacher.

Chargement de la remorque

Une remorque mal chargée constitue un danger sur la route. Un grand nombre d'accidents et de décès sont causés par une remorque mal chargée. Le chargement sécuritaire d'une remorque constitue une activité qui demande une attention à bien des facteurs :

- Poids total de la charge
- Répartition du poids de la charge
- Arrimage sécuritaire de la charge

Pour déterminer si vous avez chargé la remorque conformément à sa capacité, vous devez prendre la répartition du poids en compte, ainsi que le poids total de la remorque et de son contenu. Le poids total de la remorque et de son contenu ne doit jamais dépasser le PNBV, comme cela est indiqué sur l'étiquette de NIV de la remorque.



Une remorque surchargée peut entraîner la défaillance ou la perte de contrôle de la remorque, augmentant le risque de blessure, voire la mort.

- Ne chargez jamais une remorque de manière à ce que le poids supporté par une roue dépasse sa capacité.
- Ne dépassez jamais le poids nominal brut du véhicule (PNBV) de la remorque.

Il est également essentiel de répartir la charge de manière à ce que la flèche soit assez lourde pour permettre une manipulation aisée et qu'aucun pneu ne fasse l'objet d'une surcharge. Le poids maximal de la flèche ne doit pas dépasser 10 % du PNBV de la remorque dans le cas d'un attelage sur boule ou pare-chocs.

Chargement

Avant de charger votre remorque, inspectez la remorque pour détecter tout signe de dommages. Toutes les remorques doivent être attelées au véhicule tracteur avant d'être chargées. Cela est essentiel pour la remorque utilitaire. La flèche d'une remorque utilitaire peut se lever lors du chargement, avant que le chargement ne soit correctement réparti. Selon le modèle exact de votre remorque Linamar, la partie accueillant le chargement peut être conçue pour transporter des éléments tels que :

- Motoneiges
- Véhicules tout-terrain
- Motocyclettes
- Autre type de chargement



- Lisez l'information de « chargement de la remorque » et la rubrique « Déterminer la bonne limite de charge » à la section I, Information relative à la sécurité, avant de charger la remorque.
- Assurez-vous de toujours charger le plancher de la remorque de manière uniforme.
- Certaines charges sont concentrées à quelques points seulement. Comprenez la répartition de la charge et placez des renforts adéquats au plancher pour éviter les dommages.
- N'oubliez pas de répartir les charges lourdes au-dessus de l'essieu.
- Évitez que les charges ne dépassent les rebords de la remorque.



Ne transportez jamais de personnes ou d'animaux dans votre remorque Linamar. Outre le fait que vous mettriez ainsi leur vie en danger, le transport de personnes dans une remorque est illégal.



Votre remorque Linamar n'est pas conçue pour transporter de façon sécuritaire des matières inflammables, des explosifs, des matières toxiques ou tout autre type de produit dangereux.



Les portillons de la remorque ne peuvent pas être utilisés comme points d'arrimage.

Préparation de la remorque au chargement

Les remorques peuvent être équipées de dispositifs d'arrimage (boulons en U) pour immobiliser le chargement. Inspectez minutieusement les dispositifs d'arrimage pour voir tout signe de desserrage ou de torsion avant d'installer le chargement sur la remorque.

Pour charger votre remorque :

1. Attelez la remorque au véhicule.
2. Abaissez soigneusement le portillon ou la rampe (le cas échéant) au sol.
3. Chargez les articles dans la remorque. Utilisez la rampe (le cas échéant) pour les charges sur roulettes.
4. Arrimez la charge à la remorque en utilisant les courroies, chaînes et dispositifs de tension appropriés.
5. Fermez le portillon et fixez le verrou de la rampe de la remorque de manière à ce que le portillon ne puisse pas s'ouvrir lors du remorquage. Si la rampe s'ouvre, votre chargement peut tomber sur la route.

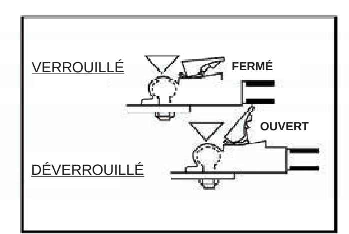
Vérification de la remorque avant et pendant chaque utilisation

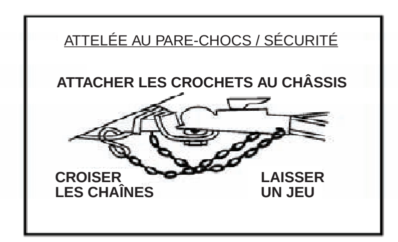
Liste de vérification de préalable à l'utilisation

Avant de commencer le remorquage, revérifiez ces éléments :
- Coupleur installé et verrouillé
- Chaînes de sécurité correctement attachées au véhicule tracteur, et non au dispositif ou à la boule d'attelage
- Pneus : Vérifiez la pression des pneus lorsque ceux-ci sont « froids ». Inspectez la profondeur des sculptures et l'usure des pneus (absence d'entaille, de bosse, de fissure ou d'effilochage).
- Roues : Vérifiez l'absence de fissure, de trace de choc ou de courbure.
- Écrous de roue serrés
- Test des feux : feux arrière, de freinage et clignotants
- Chargement correctement immobilisé (les rampes ou portillons sont fermés et verrouillés)

Liste de vérification à l'arrêt

Chaque 80 km (50 milles) ou heure de remorquage, arrêtez-vous et vérifiez les éléments suivants :
- Le coupleur est bien fixé.
- Les chaînes de sécurité sont attachées et ne traînent pas.
- Les pneus ne semblent pas mous.
- La charge est fixée de manière sécuritaire.
- Le portillon est fermé et fixé de manière sécuritaire.





Rodage d'une nouvelle remorque



Les écrous de roue peuvent se desserrer après le montage. Il y a risque de blessures graves ou mortelles.
Vérifiez les écrous de roue avant et pendant l'utilisation.
Vérifiez le couple de serrage des écrous de roue d'une remorque neuve, et après le remontage de la roue, à 16, 40 et 80 km (10, 25 et 50 milles).

Dételage de la remorque

Dételage de la boule d'attelage/chandelle de flèche de remorque

Suivez ces étapes pour détacher votre remorque à boule d'attelage du véhicule tracteur.
- Avant de dételer la remorque, bloquez les roues de celle-ci pour l'empêcher de bouger.
- Débranchez la prise électrique (le cas échéant).
- Détachez les chaînes de sécurité du véhicule tracteur.
- Déverrouillez le coupleur.

La remorque est alors prête à être dételée de votre véhicule.

III. Guide de remorquage
Conseils de remorquage importants pour votre remorque

Comme pour la conduite automobile, le remorquage d'une remorque est une expérience qui s'acquiert. Toutefois, les dangers sont plus importants que pour la conduite d'un véhicule sans remorque. L'utilisateur doit toujours conserver la maîtrise de son véhicule et sa remorque, et il est responsable de tout dommage en cas de perte de contrôle.

La conduite d'un véhicule avec remorque est très différente de la conduite du même véhicule sans remorque. L'accélération, la maniabilité et le freinage sont tous réduits. L'accélération est réduite, et la distance de dépassement et le rayon de braquage sont accrus. Lors de l'utilisation d'une remorque, la distance de freinage est également accrue.

Avant de tirer une remorque, l'utilisateur doit suivre toutes les instructions d'inspection, de vérification, de chargement et d'attelage. De plus, avant le remorquage, réglez les rétroviseurs de manière à voir la remorque et les zones qui l'entourent. Lors de votre première utilisation, trouvez un secteur dégagé avec peu ou pas de circulation. Commencez par conduire lentement (à 8 km/h [5 mi/h] ou moins) en tournant le volant pour vous habituer à la sensation du véhicule. Ensuite, effectuez des virages à droite et à gauche. Regardez le comportement de la remorque dans vos rétroviseurs.

N'oubliez pas de regarder derrière la remorque avant de faire marche arrière pour vous assurer que la voie est libre. Évitez les braquages serrés. Si vous braquez les roues de manière excessive, la remorque pourrait heurter le derrière du véhicule, entraînant des dommages. Pour redresser l'ensemble véhicule-remorque, faites marche avant ou contrebraquez.

Directives de remorquage sécuritaire :

- Avant le remorquage, vérifiez le coupleur, les chaînes de sécurité, les pneus et les feux.
- Vérifiez que les écrous des roues sont bien serrés.
- Vérifiez le serrage du coupleur après 80 km (50 milles) de remorquage.
- Utilisez vos rétroviseurs pour vérifier que vous avez assez d'espace pour changer de voie ou vous insérer dans le flux de véhicules.
- Utilisez vos clignotants bien à l'avance.
- Prévoyez une grande distance de freinage pour votre remorque et votre véhicule tracteur.
- Ne conduisez jamais à une vitesse au-delà de 100 km/h (60 mi/h).
- Prévoyez beaucoup d'espace pour doubler (la règle est que la distance pour doubler avec une remorque est 4 fois supérieure à celle nécessaire sans remorque).
- Passez votre boîte de vitesses automatique à un rapport inférieur lors de la conduite en ville.
- Utilisez des rapports inférieurs pour les côtes ou les pentes.
- N'utilisez pas excessivement les freins dans les descentes; ils pourraient surchauffer et ne plus fonctionner.
- Pour économiser du carburant, n'utilisez pas le plein régime pour monter une côte. Accélérez plutôt lors de l'approche.
- Ralentissez en cas de bosses sur la route. Relâchez les freins au moment de passer sur les bosses.
- Ne freinez pas dans un virage à moins que cela ne soit absolument nécessaire. Ralentissez plutôt avant d'entrer dans le virage et accélérez une fois dans le virage. De cette manière, le véhicule tracteur reste « aux commandes ».
- N'utilisez pas les freins pour corriger un balancement excessif de la remorque. Une traction continue de la remorque, voire une légère accélération, permettra de la stabiliser.
- Arrêtez-vous souvent, environ une fois par heure. Confirmez le bon état et le verrouillage du coupleur, que le branchement électrique est effectué et que le câble à goupille de la poignée de décrochage (le cas échéant) est suffisamment lâche. Vérifiez également que les pneus ne semblent pas sous-gonflés et que votre chargement est bien immobilisé et en bon état.

IV. Inspection et entretien planifiés

Ce manuel fournit des instructions quant à l'utilisation et à l'entretien des remorques Linamar. Les instructions du manuel doivent être suivies pour assurer la sécurité des personnes et une durée de vie satisfaisante de la remorque. Les mesures de sécurité contre les blessures ou les dommages matériels doivent toujours être observées.
Voici une liste recommandée des outils utilisables lors des entretiens et des inspections programmés :

Plaque d'immatriculation	Clé à douille de 1/2 po
Écrous de roue	Clé à douille de 13/16 po, chandelle
Boulon et écrous du verrou	Clé à douille de 9/16 po
Boulon à épaulement et écrous du verrou	Clé de 1-1/4 po et clé à douille de 1/2 po
Quincaillerie de rallonge de panneau latéral	Clé à douille de 9/16 po
Boulons d'aile	Clé à douille de 9/16 po
Boulons d'essieu	Clé à douille de 3/4 po
Rivets	Outil à riveter manuel

Le respect de l'entretien prévu est essentiel pour accroître la durée utile de votre remorque.

Instructions d'entretien et d'inspection

Essieu, boulons et suspension – Diverses activités d'inspection et d'entretien exigent le levage de la remorque.



Des pièces de suspension usées ou brisées peuvent entraîner une perte de contrôle, causant des blessures graves, voire la mort. Faites inspecter votre remorque par un professionnel annuellement et après toute collision.

Lorsque vous levez votre remorque, utilisez des chandelles et placez-les loin des pièces de suspension et du câblage. Placez les chandelles et supports à l'intérieur du périmètre de la structure de support à laquelle sont fixés les essieux.



Ne vous placez jamais dessous votre remorque à moins qu'elle soit sur un sol plat et qu'elle soit bien assise sur des chandelles de manière sécuritaire.

Attelage de la remorque au véhicule tracteur

Coupleur et boule d'attelage – Le coupleur de la remorque se raccorde à la boule d'attelage du véhicule tracteur. Le coupleur, la boule d'attelage et l'attelage transmettent les forces de remorquage entre le véhicule tracteur et la remorque. Pour réduire l'usure et assurer un fonctionnement adéquat, enduisez la boule d'attelage d'un film de graisse à roulement avant et après chaque utilisation de la remorque. Vérifiez le dispositif de verrouillage du coupleur et assurez-vous qu'il fonctionne correctement.

Si vous voyez ou sentez une usure, comme un plat, une déformation, des piqûres ou de la corrosion sur la boule d'attelage ou le coupleur, faites-les vérifier immédiatement par votre détaillant de remorques Linamar afin de prévenir toute défaillance possible du système d'attelage. Remplacez toute pièce de coupleur brisée ou pliée avant d'utiliser la remorque.

Le levier du coupleur doit pouvoir tourner librement et s'encliqueter automatiquement en position verrouillée. Huilez les points de pivot, les surfaces de glissement et les extrémités de ressort avec de l'huile à moteur SAE 30W. Maintenez la propreté de la boule d'attelage et du mécanisme de verrouillage.

Remplacez seulement la boule d'attelage par une boule de capacité adéquate pour la remorque (c'est-à-dire une capacité qui surpasse le PNBV de la remorque).

Structure de la remorque

Fixations et structures du châssis – Ces composants doivent être vérifiés pour déceler tout signe de pliage, de dommage, de fendillement ou de défaillance.



Les fixations brisées ou endommagées peuvent causer des risques de blessure ou endommager la remorque et son contenu. Inspectez tous les composants au moins une fois l'an (réparez au besoin).

La structure du châssis peut se fendre ou se briser lorsqu'elle est assujettie à un choc violent, ce qui peut se produire lors d'une collision ou lorsque le chargement de la remorque est arrimé de manière inadéquate.

Pour ne pas endommager votre remorque, vous devez inspecter la structure du châssis chaque fois que vous soupçonnez que votre remorque a subi un choc.



Ne tentez pas de réparer une structure fendue ou brisée à moins de posséder les compétences et l'équipement nécessaires pour effectuer une réparation adéquate. Une réparation inadéquate pourrait entraîner une défaillance prématurée de la structure, causant des blessures graves, voire la mort.

Pneus – Avant chaque utilisation, assurez-vous que la pression des pneus correspond à ce qui est indiqué sur les flancs. La pression des pneus doit être vérifiée « à froid ». Si la remorque a été tirée sur un kilomètre, laissez les pneus se refroidir pendant au moins trois heures. Si les rainures de la bande de roulement ont moins de 1/16 po de profondeur ou si la bande contient des plats, remplacez le pneu avant d'utiliser la remorque.

Inspectez les flancs de chaque pneu pour déceler tout signe de gonflement, de coupure ou de bulles. De telles conditions pourraient entraîner l'éclatement du pneu. Remplacez tout pneu endommagé avant l'utilisation de la remorque.



Vérifiez les pneus avant chaque utilisation. Les pneus usés, endommagés ou mous pourraient entraîner la perte de maîtrise du véhicule, causant des blessures graves, voire la mort.

Écrous ou boulons de roue



Serrez les écrous de roue avant chaque utilisation. La dilatation du métal à la chaleur entre la jante de roue et les écrous entraîne le desserrement des écrous. Des blessures graves, voire la mort, pourraient survenir si la roue venait à s'échapper.



Les écrous de roue peuvent se desserrer après le montage. Vérifiez le couple de serrage des écrous de roue d'une remorque neuve, et après le remontage de la roue, à 20, 50 et 100 km (12, 31 et 62 milles).

Pour empêcher le desserrement des roues, les écrous et boulons de roue doivent être serrés au couple adéquat pour la taille d'essieu de votre remorque. Vous devez utiliser une clé dynamométrique pour obtenir le couple requis des fixations. Si vous ne possédez pas de clé dynamométrique, utilisez un démonte-roue et faites serrer les écrous au couple recommandé dans un atelier automobile. Un serrage trop agressif peut casser les goujons.

Exigences en matière de couple d'écrou de roue

Capacité d'essieu (lb)	Taille de goujon (po)	Couple (pi-lb)
1 500 à 3 500	1/2 po	90 à 120

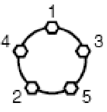


Figure 1 : Séquence de serrage des boulons ou écrous

GUIDE DE SÉCURITÉ DES ROUES DE REMORQUE
Consignes de montage de pneus et d'usage pour les remorques utilitaires

Directives

Le montage de la roue au moyeu constitue un processus important lié à la sécurité. La méthode d'assemblage adéquate et la constance du couple appliquée aux fixations constituent des facteurs importants pour assurer la fiabilité du système de rétention de la roue à la remorque. Le couple est la mesure de la force de serrage appliquée à une fixation (écrou ou boulon), et il est exprimé en puissance linéaire. Par exemple, une force de 90 lb appliquée à l'extrémité d'une clé d'un pied procure un couple de 90 pi-lb. L'utilisation d'une clé dynamométrique constitue le meilleur moyen pour assurer l'application du bon couple à une fixation. L'utilisateur de la remorque doit toujours respecter la bonne technique de serrage afin d'assurer l'installation adéquate de la roue sur le moyeu et d'empêcher toute entrave à la surface de jumelage entre la roue et le moyeu. Les excès de peinture, d'huile et de graisse doivent être éliminés des surfaces de contact des fixations (surfaces de montage, goujons et écrous). Le respect des instructions, mises en garde et procédures mises de l'avant ci-dessous minimisera la possibilité de perte de couple des fixations et du décrochage de la roue.

Mises en garde

1. Les surfaces de contact d'une roue en acier (siège d'écrou et surface de montage) doivent être exemptes de peinture, de contamination et de dommage. Les surfaces propres et lisses offrent la pression de serrage la plus uniforme et la plus solide.
2. Les surfaces de contact sur l'essieu (le plat du moyeu et les goujons filetés) doivent être exemptes de peinture, d'huile, de graisse, de contamination et de dommage.
3. La géométrie des écrous de roue doit correspondre au siège des écrous. Les filets et le siège d'écrou doivent être exempts de peinture, d'huile, de graisse et d'autres contaminants.
4. Lorsque la roue est montée au moyeu, la longueur des goujons doit être suffisante pour que les écrous de roue puissent être vissés à une profondeur minimale équivalente au diamètre du goujon. Par exemple, un écrou de roue fileté sur un goujon de 1/2 po de diamètre devrait être fileté à une profondeur minimale de 1/2 po.

Procédures de serrage

1. Commencez à serrer les écrous ou boulons à la main pour ne pas endommager les filets.
2. Serrez les boulons ou écrous conformément à la séquence indiquée plus haut dans les Exigences en matière de couple de fixation de roue. (Reportez-vous à la fig. 1.)
3. Le serrage des fixations doit s'effectuer par étapes. En respectant la séquence recommandée, serrez les fixations selon les Exigences en matière de couple de fixation de roue montrées plus haut.
4. Les écrous/boulons de roue devraient être serrés avant la première utilisation et chaque fois qu'une roue est démontée.



IMPORTANT! Vérifiez et resserrez après les 16, 40 et 80 premiers kilomètres (10, 25 et 50 milles).
Par après, vérifiez périodiquement.

À FAIRE - exigences en matière de couple :

- Éliminez l'huile et la graisse des fixations filetées (goujons et écrous).
- Couvrez ou protégez toutes les surfaces de contact des fixations (surfaces de montage et goujons) avant de peindre les essieux, à des fins cosmétiques ou de protection contre la corrosion.
- Utilisez seulement une clé à percussion avec une douille à couple fixe pour fixer légèrement la roue, suivant une séquence entrecroisée. (Reportez-vous à la fig. 1.)
- Utilisez une clé dynamométrique étalonnée pour conclure le processus de serrage en suivant la même séquence entrecroisée.
- Effectuez un resserrage périodique pendant l'utilisation initiale de la remorque et ensuite selon les recommandations du fabricant de composants.
- Conservez un dossier des entretiens et vérifications effectués par les transporteurs, indiquant toute perte de couple ou toute mesure corrective entreprise.

À NE PAS FAIRE - exigences en matière de couple :

- Ne déviez pas des recommandations du fabricant du composant relativement aux composants compatibles sans évaluation d'ingénierie.
- Ne substituez pas de composants recommandés par le fournisseur sans évaluation d'ingénierie.
- Ne déviez pas des recommandations de serrage du fournisseur de fixations, le cas échéant, sans évaluation d'ingénierie.
- N'utilisez pas de produits adhésifs pour retenir les fixations.
- N'utilisez pas de lubrifiant ou d'huile sur les fixations filetées (goujons ou écrous) pour faciliter le serrage, sauf si cela est exigé dans les spécifications d'assemblage.
- N'appliquez pas de peinture supplémentaire sur les surfaces de contact des fixations (surfaces de montage de moyeu ou de goujon).

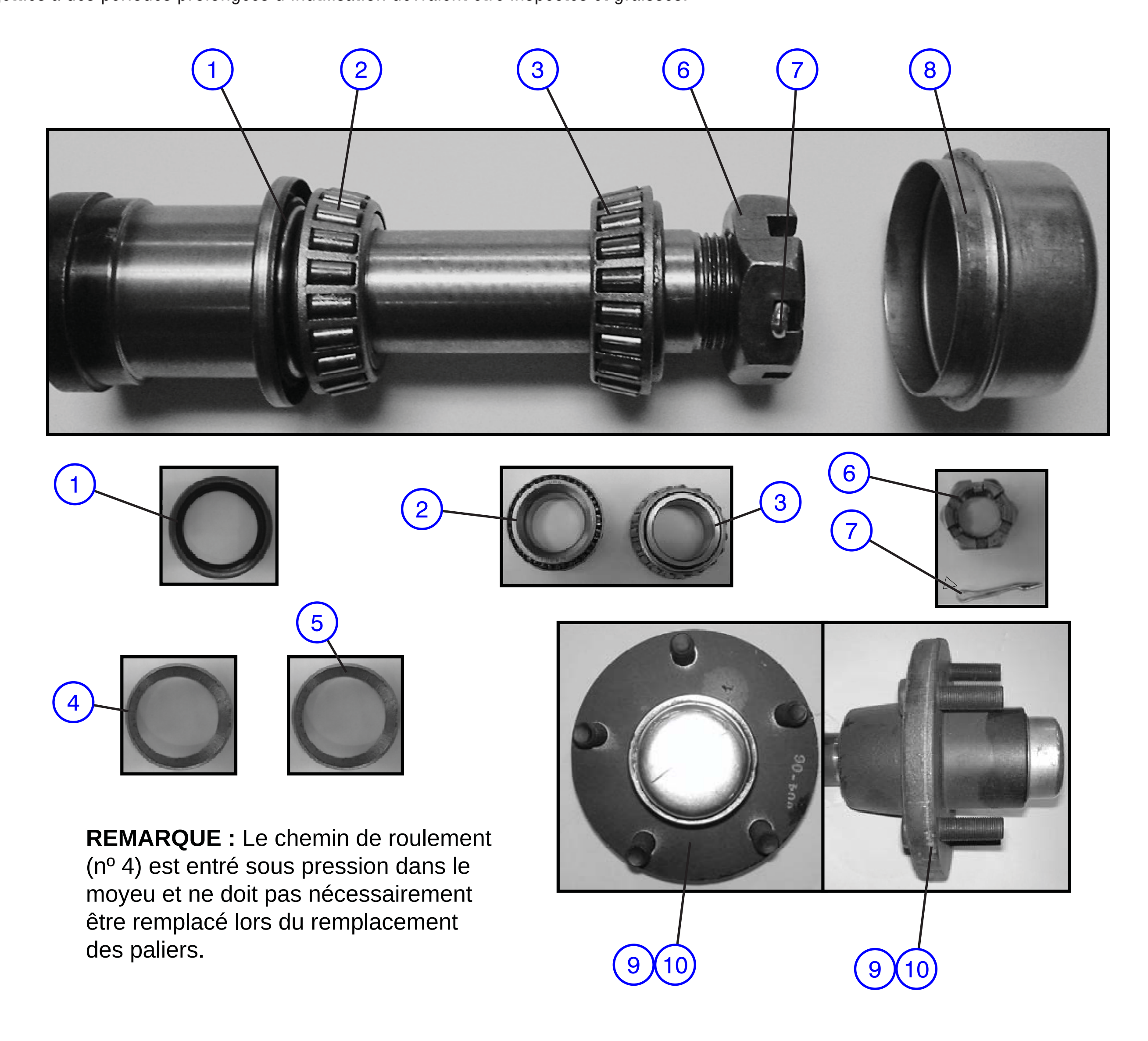


N'essayez pas de réparer ou de modifier une roue endommagée. Même des modifications mineures peuvent entraîner un bris de roue, ce qui pourrait causer un accident grave, voire la mort.



Moyeu d'essieu, roulement et suspension

Moyeu et roulements – Inspectez toujours le moyeu d'essieu avant et après un long trajet (3 200 km/2 000 milles). Les roulements d'essieu doivent être inspectés et lubrifiés une fois l'an ou tous les 3 200 km (2 000 milles) (selon la première éventualité) pour assurer un fonctionnement fiable et sécuritaire. Si un roulement de roue est immergé dans l'eau, il doit être remplacé. Les roulements de remorques assujetties à des périodes prolongées d'inutilisation devraient être inspectés et graissés.



REMARQUE : Le chemin de roulement (nº 4) est entré sous pression dans le moyeu et ne doit pas nécessairement être remplacé lors du remplacement des paliers.

Pièce	Nº de pièce	DESCRIPTION (essieu de 680,4 kg/1 500 lb et 997,9 kg/2 200 lb)	Quantité
1	500829	**Déflecteur à graisse (1-1/16 po)**	**2**
2 et 3	500827	**Palier de 1-1/16 po (paliers internes et externes)**	**4**
4 et 5	500831	**Chemin de roulement de 1-1/16 po (pour paliers internes et externes)**	**4**
6	501098	**Contre-écrou fendu 1-14, 6 fentes**	**2**
7	501097	**Goupille fendue de 1/8 po x 1-3/4 po**	**2**
8	500970	**Capuchon d'essieu**	**2**
9	500834	**Moyeu de roue (essieu de 680,4 kg/1 500 lb)**	**2**
10	500835	**Moyeu de roue (essieu de 997,9 kg/2 200 lb)**	**2**

Nota : Pour commander un essieu complet, y compris les moyeux, consultez la liste de pièces de ce manuel.

Pièce	Nº de pièce	DESCRIPTION (essieu de 1 587,6 kg/3 500 lb)	Quantité
1	500830	Déflecteur à graisse (1,718 po)	2
2	500828	Palier (1-3/8 po)	2
3	500827	Palier (1-1/16 po)	2
4	500831	Chemin de roulement de palier de 1-1/16 po	2
5	500832	Chemin de roulement de palier de 1-3/8 po	2
6	500970	Contre-écrou fendu 1-14, 6 fentes	2
7	501097	Goupille fendue de 1/8 po x 1-3/4 po	2
8	501098	Capuchon d'essieu	2
9	500836	Moyeu de roue (essieu de 1 587,6 kg/3 500 lb)	2

Nota : Pour commander un essieu complet, y compris les moyeux, consultez la liste de pièces de ce manuel.

Comment changer ou graisser les paliers de roue

Nota : Reportez-vous aux images ci-dessus pour identifier les pièces et l'ordre d'assemblage.

Outils requis :

- Clé pour écrous de roues
- Tournevis à pointe plate
- Pince à bec effilé
- Clé ou douille de 1-7/16 po
- Graisse à palier de roue



1/2 po 20 UNF 2A

1. Retrait de la roue

- Desserrez les écrous de roue (ne les retirez pas!).
- Supportez la remorque avec une chandelle ou un cric de manière à ce que le pneu ne touche plus au sol.
- Retirez les écrous de roue et la roue.

2. Retrait des paliers

- Retirez le capuchon pare-poussière avec un tournevis à pointe plate.
- Retirez la goupille fendue.
- Retirez l'écrou dégagé à créneaux de l'essieu.
- Tirez le moyeu hors de l'essieu.
- Séparez les pièces et nettoyez-les avant de les graisser.
- Vérifiez le chemin de roulement pour déceler des signes de dommage. Remplacez au besoin.
- Si les paliers montrent des plats, des roulements brisés, de la rouille ou des piqûres, ils doivent être remplacés. Remplacez toujours les paliers et coupelles en groupe. Les paliers internes et externes doivent également être remplacés au même moment.
- Vérifiez les déflecteurs pour déceler tout signe d'égratignure, de déchirure ou d'usure. Remplacez les déflecteurs usés ou endommagés.
- Réinstallez le palier interne et le déflecteur à graisse.
- Graissez le moyeu et les paliers avec de la graisse automobile pour palier de roue EP 2 de grande qualité.
- Réinstallez le palier externe.
- Réinstallez l'écrou dégagé à créneaux; serrez l'écrou et desserrez-le de 1/8 de tour.
  Attention : NE SERREZ PAS trop l'écrou. Le moyeu doit tourner librement, sans jeu.
- Réinstallez la goupille fendue et le capuchon pare-poussière.
- Remontez la roue et les écrous (à un couple de **90 à 120** pi-lb).

Remplacement du goujon du moyeu de roue :

Si l'un des goujons du moyeu de roue est endommagé, il peut facilement être remplacé par un nouveau goujon (montré ci-dessus). Pour remplacer le goujon endommagé, retirez-le du devant du moyeu à l'aide d'un marteau. Insérez un nouveau goujon par l'arrière du moyeu et poussez-le en position.

Avertissement : N'utilisez jamais un boulon et un écrou pour remplacer le goujon. Ils n'ont pas la capacité nécessaire à une utilisation avec une roue de remorque.

UTILISATION DES CARACTÉRISTIQUES DE LA REMORQUE

Remarque : Votre remorque ne possède pas nécessairement toutes les caractéristiques indiquées ci-dessous.

Rallonge

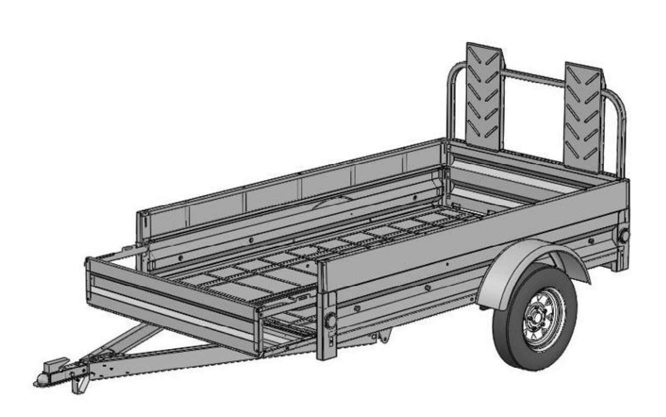
Pour les charges longues

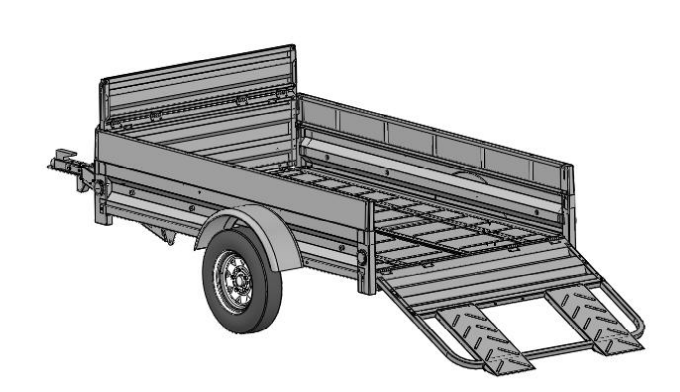
* Montrée avec la rallonge de plate-forme pour la rétention du chargement en position ouverte

Mode de chargement

Pour le chargement et le déchargement

* Montrée avec la rallonge de plate-forme pour la rétention du chargement en position fermée

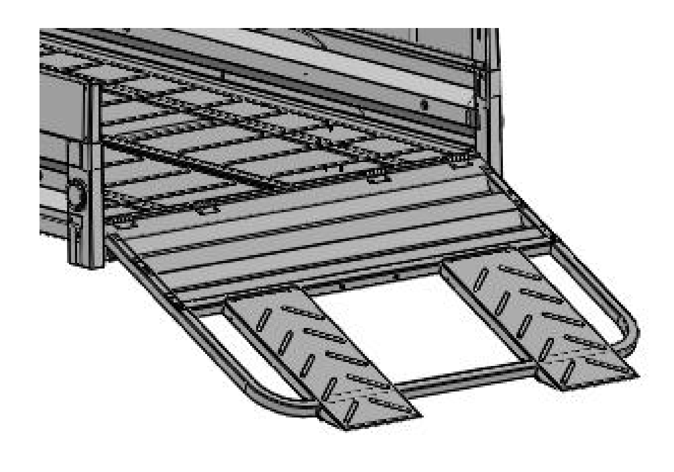


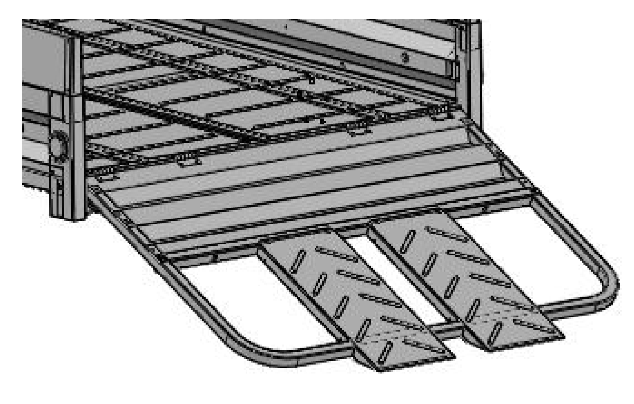


Rampes de portillon réglables

Pour modèles dotés de portillons seulement!

Le **hayon de portillon** est doté de rampes réglables qui permettent le chargement et le déchargement de divers types de véhicules. Pour déplacer les rampes, retirez les quatre boulons hexagonaux de 3/8 po et contre-écrous. Faites glisser les rampes à la position souhaitée, puis réinstallez les boulons.



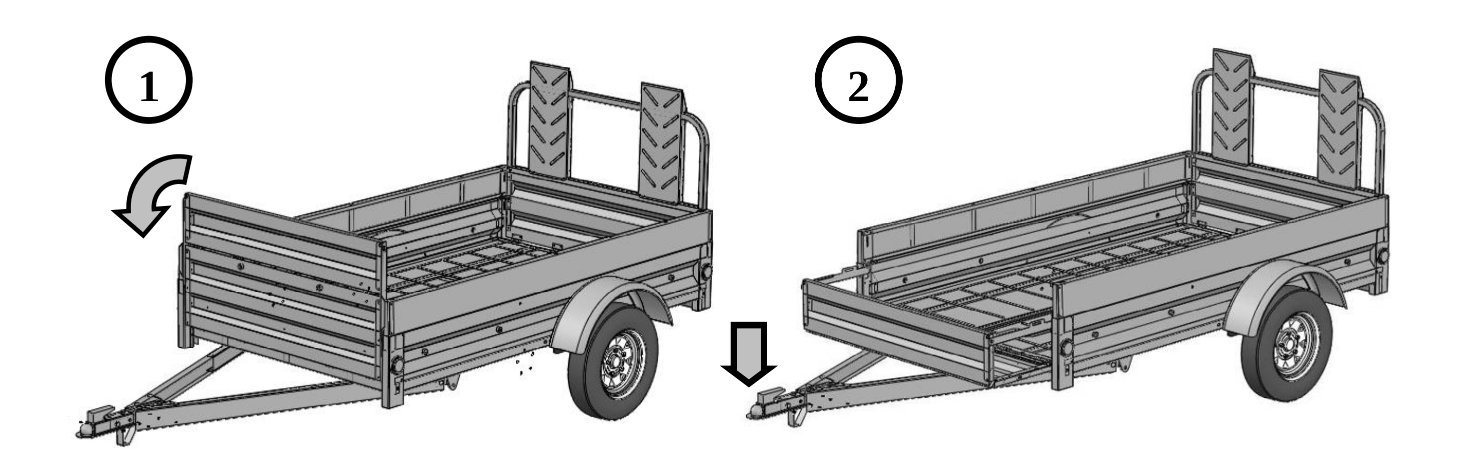


Rallonge de plate-forme pour la rétention du chargement à l'avant

Pour modèles dotés de caractéristiques de rallonge seulement!

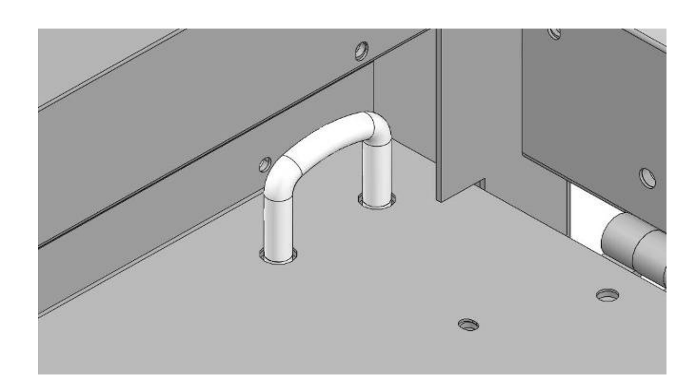
Le devant de votre remorque est doté d'une rallonge de plate-forme facile à utiliser. Pour utiliser cette caractéristique, ouvrez les verrous de chaque coin du devant de la remorque. Puis, tirez la plate-forme en position. Pour la fermer, soulevez le portillon en position fermée et verrouillez les deux verrous.

Attention : Lorsque vous utilisez la **rallonge de plate-forme pour la rétention du chargement**, assurez-vous de ne pas ajouter des charges dépassant 90,7 kg (200 lb) sur cette section. Ne chargez jamais des charges lourdes uniquement sur cette zone! Le poids doit être réparti de manière égale sur la remorque et la rallonge de plate-forme.



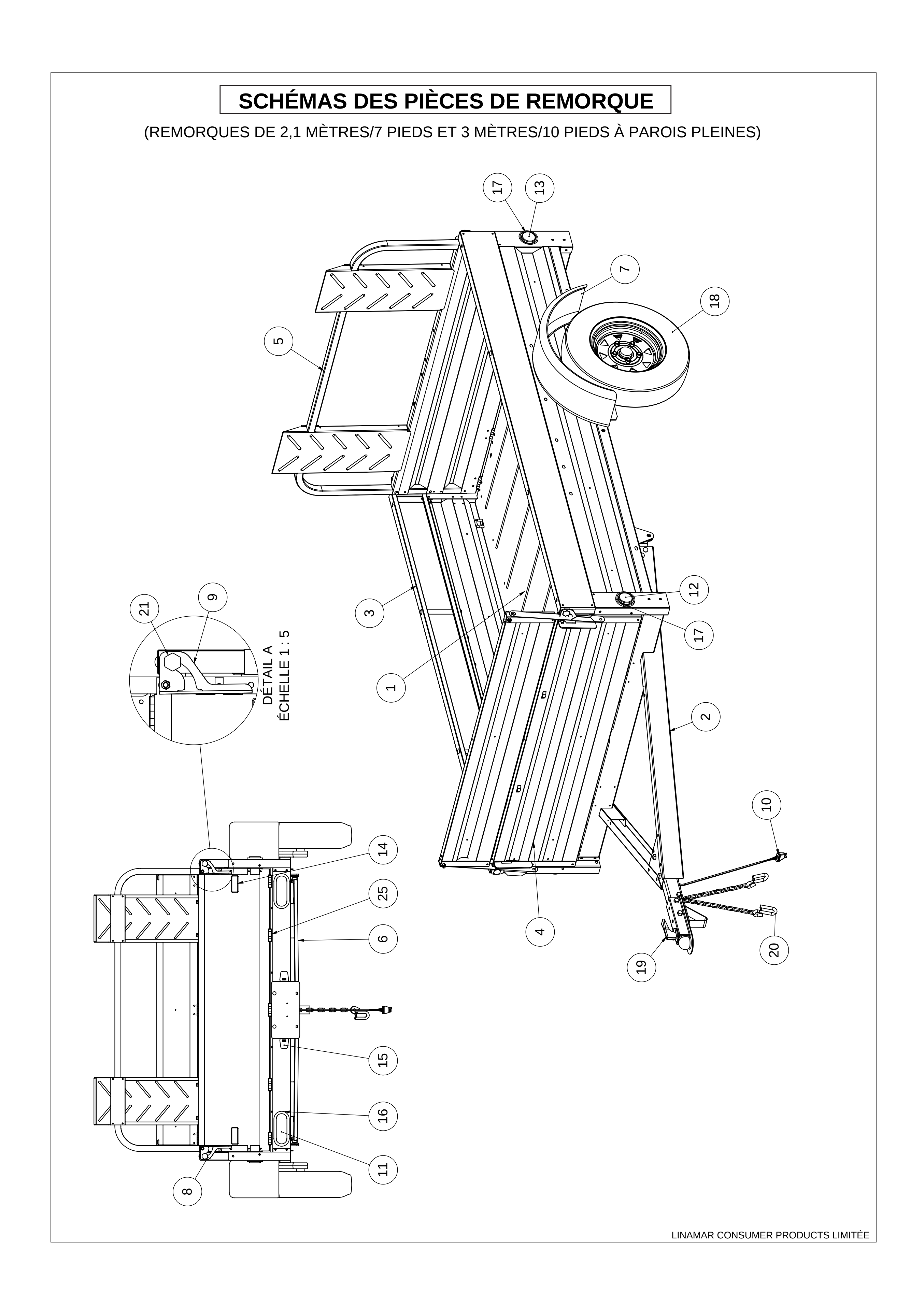
Dispositifs d'arrimage

Ces dispositifs d'arrimage vous permettent de fixer facilement le chargement dans la remorque. **UTILISEZ CES DISPOSITIFS D'ARRIMAGE POUR LE TRANSPORT DE CHARGES LOURDES!** Pour les charges lourdes, n'utilisez pas les dispositifs d'arrimage situés sur les parois de la remorque.



SCHÉMAS DES PIÈCES DE REMORQUE

(REMORQUES DE 2,1 MÈTRES/7 PIEDS ET 3 MÈTRES/10 PIEDS À PAROIS PLEINES)



LINAMAR CONSUMER PRODUCTS LIMITÉE

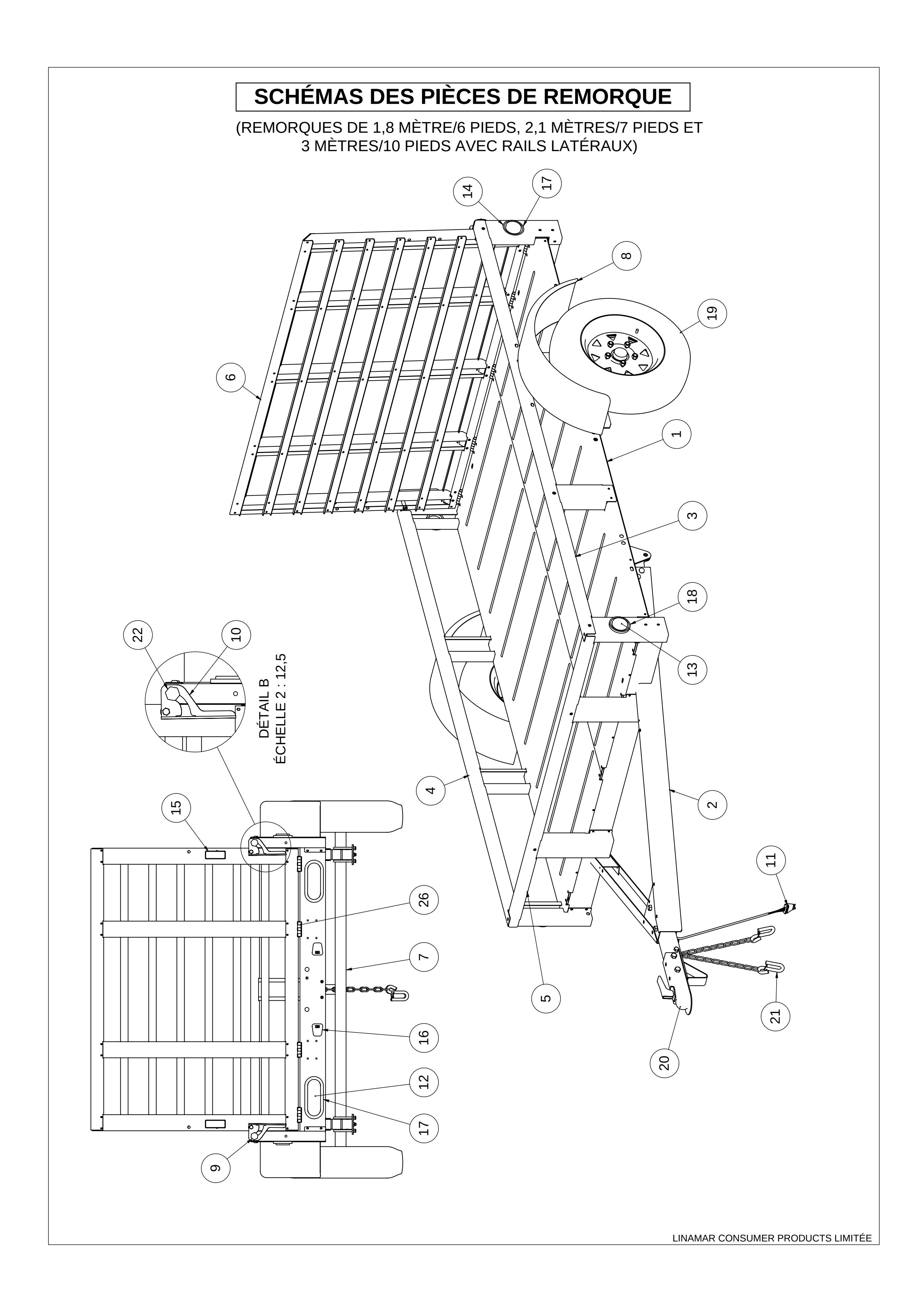
LISTE DES PIÈCES		Nº DE PIÈCE (POUR REMORQUES À PANNEAUX LATÉRAUX)		
Nº d'article	Description	REMORQUES DE 1,2 m x 2,1 m (4 pi x 7 pi)	REMORQUES DE 1,5 m x 2,1 m (5 pi x 7 pi)	REMORQUES DE 1,5 m x 3 m (5 pi x 10 pi)
1	CHÂSSIS DE REMORQUE	Appelez-nous au 1 866 857-1445 ou joignez-nous par courriel à l'adresse lcpsupport@linamar.com		
2	ENSEMBLE DE FLÈCHE	504196	504202	504202
3	ENSEMBLE DE PANNEAU LATÉRAL	Reportez-vous à la page 22.		
4	HAYON AVANT	Reportez-vous à la page 20.	Reportez-vous à la page 21.	
5	HAYON ARRIÈRE			
6	ESSIEU (997,9 kg/2 200 lb)	500069	500070	500071
7	AILE	504212	504212 (30,5 cm/12 po) 504211 (33 cm/13 po)	504211
8	LOQUET DE HAYON 2010 DS	504134		
9	LOQUET DE HAYON 2010 PS	504135		
10	FAISCEAU ÉLECTRIQUE PRINCIPAL, REMORQUE DE 2,1 m (7 pi)	Reportez-vous au SCHÉMA DE CÂBLAGE (page 23).		
11	FEU DE FREINAGE/CLIGNOTANT			
12	FEU DE GABARIT JAUNE			
13	FEU DE GABARIT ROUGE			
14	RÉFLECTEUR ROUGE			
15	FEU DE PLAQUE D'IMMATRICULATION À ENCLENCHER			
16	JOINT EN CAOUTCHOUC OVALE DE 15,2 cm (6 po)			
17	JOINT EN CAOUTCHOUC ROND DE 6,4 cm (2-1/2 po)			
18	PNEUS ET ROUES	500800 (PNEUS DE 30,5 cm/12 po)	500800 (PNEUS DE 30,5 cm/12 po) 500842 (PNEUS DE 33 cm/13 po)	500842 (PNEUS DE 30,5 cm/13 po)

LISTE DES PIÈCES DE QUINCAILLERIE		Nº DE PIÈCE (POUR REMORQUES À PANNEAUX LATÉRAUX)
19	COUPLEUR	500805 (1-7/8 po) et 500801 (2 po) selon le modèle de remorque
20	CHAÎNE DE SÉCURITÉ	500812 (Catégorie I) et 500802 (Catégorie II) selon le modèle de remorque
21	BOULON À ÉPAULEMENT DU LOQUET	501019
22	CHAÎNE DE CALIBRE 30 DE 0,5 cm (3/16 po)	500812 (le cas échéant, sur le HAYON ARRIÈRE)
23	TUBES CARRÉS EN PLASTIQUE	501110 (le cas échéant, sur les QUATRE COINS)
24	CONTRE-ÉCROU À EMBASE EN NYLON DE 5/16 po	201083 (pour BOULON À ÉPAULEMENT DU LOQUET)
25	CHARNIÈRE UTILITAIRE EN ZINC DE 6,4 cm (2-1/2 po)	501019
26	VIS TARAUDEUSES (EN REMPLACEMENT DES RIVETS DE 1/4 po)	501100 (pour CHARNIÈRE)
27	VIS TARAUDEUSES (EN REMPLACEMENT DES RIVETS DE 3/16 po)	501094 / 501096
28	BOULON HEXAGONAL À EMBASE DE 3/8-16 x 3/4 po	501049 (pour AILES, PANNEAUX LATÉRAUX, PANNEAU AVANT)
29	VIS D'ASSEMBLAGE À TÊTE RONDE DE 3/8-16 x 1 po	501034 (pour BRAS DE RÉTENTION)
30	BOULON DE CARROSSERIE DE 3/8-16 x 6 po	501028 (pour fixer la FLÈCHE au PLANCHER)
31	ARRIMAGE - BOULON EN U DE 3/8 po	500917
32	CONTRE-ÉCROU À EMBASE EN NYLON 3/8-16	501031
33	AUTRE QUINCAILLERIE	Appelez-nous au 1 866 857-1445 ou joignez-nous par courriel à l'adresse lcpsupport@linamar.com



SCHÉMAS DES PIÈCES DE REMORQUE

(REMORQUES DE 1,8 MÈTRE/6 PIEDS, 2,1 MÈTRES/7 PIEDS ET 3 MÈTRES/10 PIEDS AVEC RAILS LATÉRAUX)

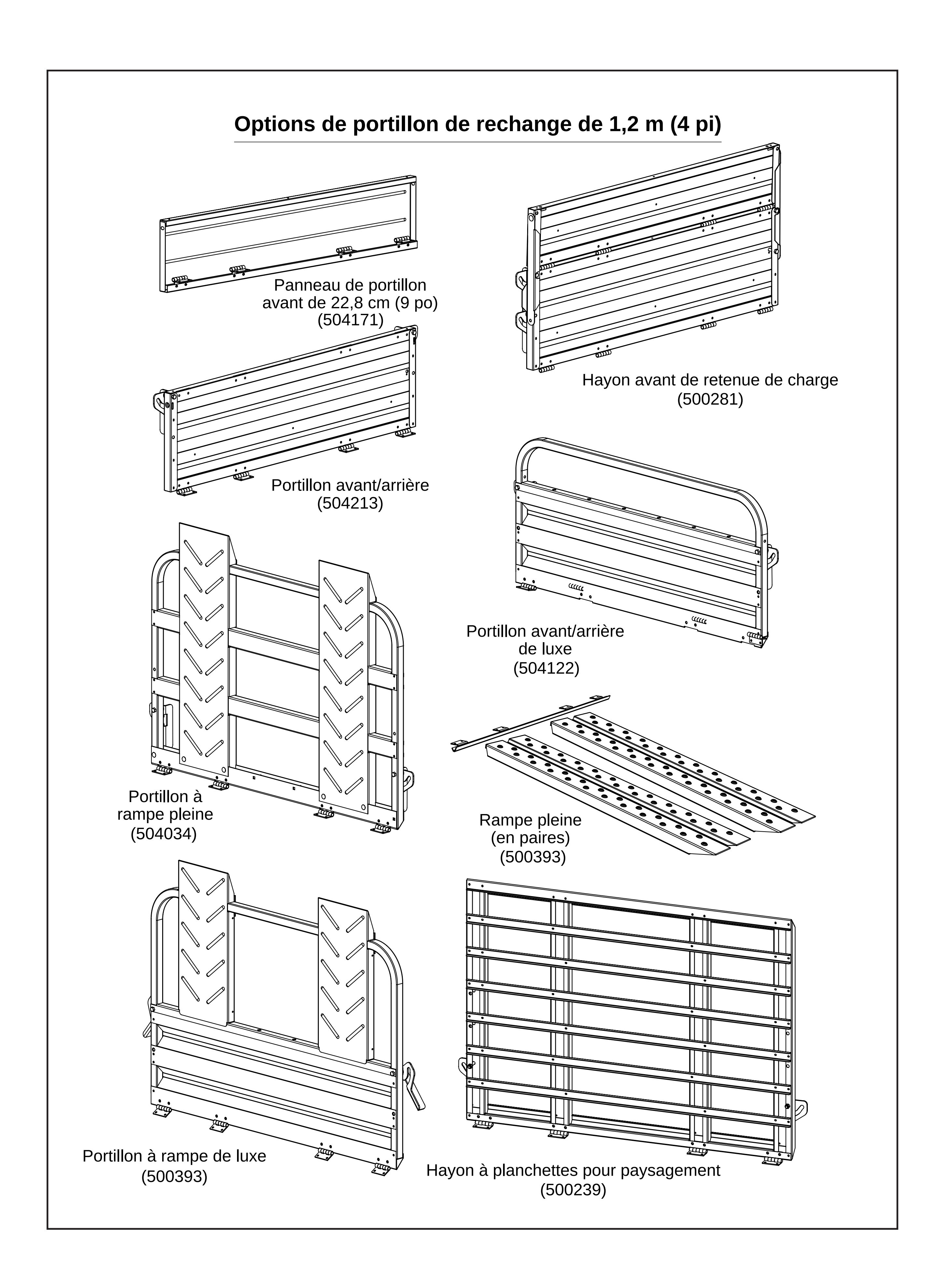


LINAMAR CONSUMER PRODUCTS LIMITÉE

LISTE DES PIÈCES		Nº DE PIÈCE (POUR REMORQUES À RAILS LATÉRAUX)			
Nº d'article	Description	REMORQUES DE 1,2 m x 1,8 m (4 pi x 6 pi)	REMORQUES DE 1,2 m x 2,1 m (4 pi x 7 pi)	REMORQUES DE 1,5 m x 2,1 m (5 pi x 7 pi)	REMORQUES DE 1,5 m x 3 m (5 pi x 10 pi)
1	CHÂSSIS DE REMORQUE	APPELEZ-NOUS AU 1 866 857-1445 OU JOIGNEZ-NOUS PAR COURRIEL À L'ADRESSE lcpsupport@linamar.com			
2	ENSEMBLE DE FLÈCHE		504196	504202	504202
3	RAIL LATÉRAL SUPÉRIEUR DS	504141	504257	504257	504269
4	RAIL LATÉRAL SUPÉRIEUR PS	504140	504258	504258	504270
5	RAIL AVANT/PANNEAU	504171	504255	504256	504278
6	HAYON ARRIÈRE	Reportez-vous aux pages 20 et 21.			
7	ESSIEU (997,9 kg/2 200 lb)	500047	500069	500070	500071
8	AILE	504212	504212	504212	504211
9	LOQUET DE HAYON 2010 DS	504134			
10	LOQUET DE HAYON 2010 PS	504135			
11	FAISCEAU DE CÂBLAGE PRINCIPAL	Reportez-vous au SCHÉMA DE CÂBLAGE (page 23).			
12	FEU DE FREINAGE/CLIGNOTANT				
13	FEU DE GABARIT JAUNE				
14	FEU DE GABARIT ROUGE				
15	RÉFLECTEUR ROUGE				
16	FEU DE PLAQUE D'IMMATRICULATION À ENCLENCHER				
17	JOINT EN CAOUTCHOUC OVALE DE 15,2 cm (6 po)				
18	JOINT EN CAOUTCHOUC ROND DE 6,4 cm (2-1/2 po)				
19	PNEUS ET ROUES	500800 (30,5 cm/12 po)	500800 (30,5 cm/12 po)	500800 (30,5 cm/12 po)	500842 (33 cm/13 po)

LISTE DES PIÈCES DE QUINCAILLERIE		Nº DE PIÈCE (POUR REMORQUES À RAILS LATÉRAUX)
20	COUPLEUR	500805 (1-7/8 po) et 500801 (2 po) selon le modèle de remorque
21	CHAÎNE DE SÉCURITÉ	500812 (Catégorie I) et 500802 (Catégorie II) selon le modèle de remorque
22	BOULON À ÉPAULEMENT DU LOQUET	501019
23	CONTRE-ÉCROU À EMBASE EN NYLON DE 5/16 po	201083 (pour BOULON À ÉPAULEMENT DU LOQUET)
24	CHARNIÈRE UTILITAIRE EN ZINC DE 6,4 cm (2-1/2 po)	501019
25	VIS TARAUDEUSES (EN REMPLACEMENT DES RIVETS DE 1/4 po)	501100 (pour CHARNIÈRE)
26	VIS TARAUDEUSES (EN REMPLACEMENT DES RIVETS de 3/16 po)	501094 / 501096
27	BOULON HEXAGONAL À EMBASE DE 3/8-16 x 3/4 po	501049 (pour AILES)
28	BOULON HEXAGONAL DE 3/8-16 x 1 po	501021 (pour RAILS)
29	BOULON DE CARROSSERIE DE 3/8-16 x 6 po	501028 (pour fixer la FLÈCHE au PLANCHER)
30	ARRIMAGE - BOULON EN U DE 3/8 po	500917
31	CONTRE-ÉCROU À EMBASE EN NYLON 3/8-16	501031
32	AUTRE QUINCAILLERIE	Appelez-nous au 1 866 857-1445 ou joignez-nous par courriel à l'adresse lcpsupport@linamar.com




Options de portillon de rechange de 1,2 m (4 pi)
Panneau de portillon
avant de 22,8 cm (9 po)
(504171)
Hayon avant de retenue de charge
(500281)
Portillon avant/arrière
(504213)
Portillon avant/arrière
de luxe
(504122)
Portillon à
rampe pleine
(504034)
Rampe pleine
(en paires)
(500393)
Portillon à rampe de luxe
(500393)
Hayon à planchettes pour paysagement
(500239)

Options de portillon de rechange de 1,5 m (5 pi)

Hayon avant de retenue de charge de 1,5 m (5 pi) (504183)

Panneau de portillon avant de 1,5 m x 22,9 cm (5 pi x 9 po) (504278)

Portillon avant de 1,5 m x 38,1 cm (5 pi x 15 po) (504210)

Portillon avant/arrière de luxe de 1,5 m (5 pi) (504121)

Portillon avant de 1,5 m x 50,8 cm (5 pi x 20 po) (504319)

Portillon à rampe arrière de luxe de 1,5 m (5 pi) (504187)

Hayon à planchettes et panneau pour paysagement de 1,5 m x 50,8 cm (5 pi x 20 po) (504318)

Hayon à planchettes pour paysagement de 1,5 m (5 pi) (504236)

Hayon à planchettes et panneau pour paysagement de 1,5 m (5 pi) (504237)



Options de rechange de parois pour modèles de 2,1 m (7 pi)

RALLONGE DE PANNEAU LATÉRAL
DE 2,1 m (7 pi)
PIÈCE N° 504174

RALLONGE DE PANNEAU LATÉRAL
DE 2,1 m x 28 cm (7 pi x 11 po)
PIÈCE N° 504323

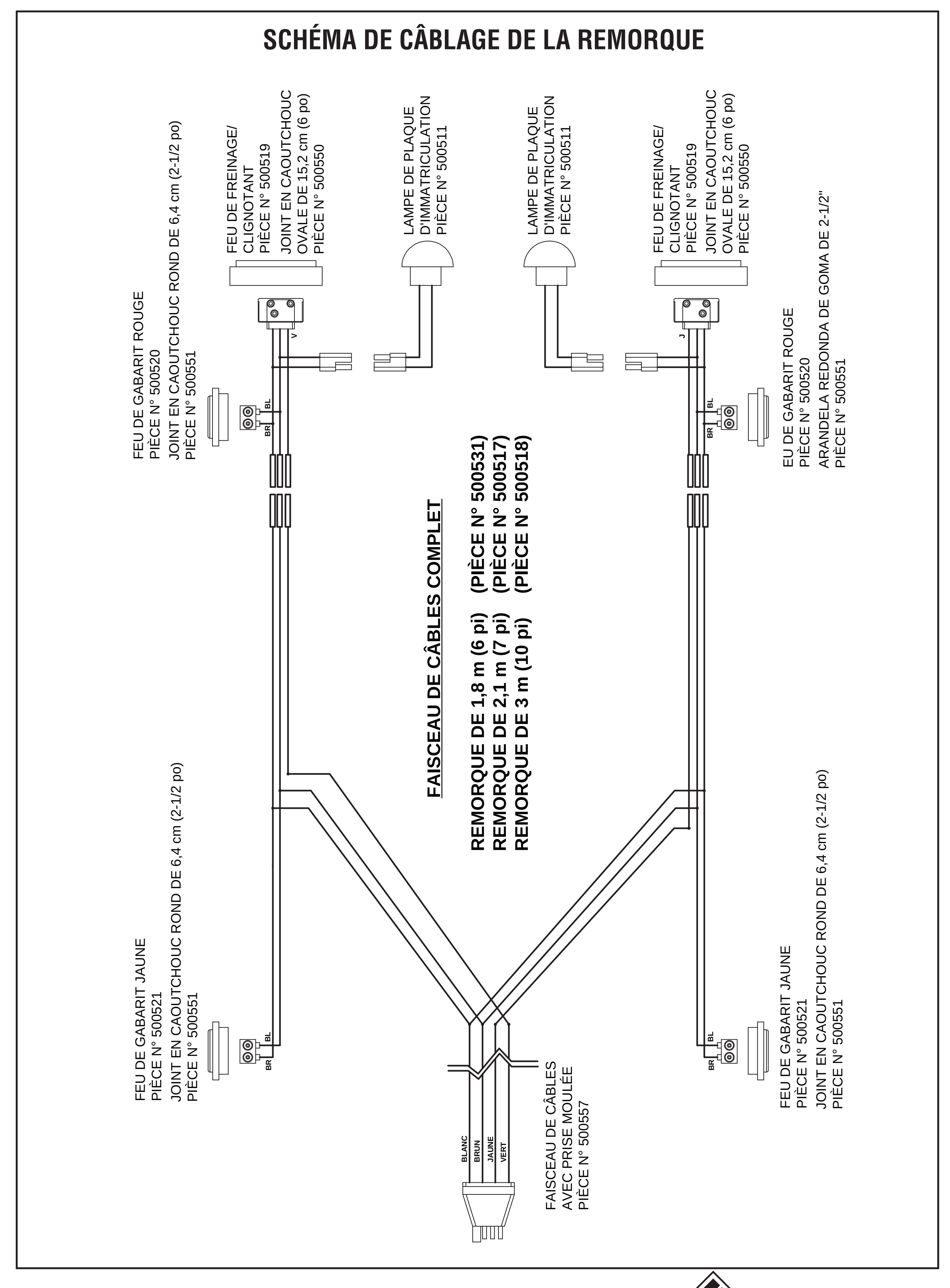
RALLONGE DE RAIL LATÉRAL DE 2,1 m (7 pi)
PIÈCE N° 504273

Options de rechange de parois pour modèles de 3 m (10 pi)

RALLONGE DE PANNEAU LATÉRAL DE 3 m (10 pi)
PIÈCE N° 504209

RALLONGE DE RAIL LATÉRAL DE 3 m (10 pi)
PIÈCE N° 504328

SCHÉMA DE CÂBLAGE DE LA REMORQUE



LINAMAR
Consumer Products

V. Étiquette de NIV et certificat d'origine

Étiquette de NIV et formulaire NIVIS
Le numéro de série de NIV de l'étiquette correspond au numéro inscrit sur le formulaire NIVIS du fabricant de remorques. L'acte de vente avec ce certificat d'origine sera tout ce dont vous aurez besoin pour obtenir des plaques d'immatriculation dans la plupart des provinces. L'étiquette de NIV contient également l'information relative à la capacité de chargement, au PNBV et à d'autres capacités de pneus et de roues.

Pour obtenir plus de renseignements sur les étiquettes de NIV ou le certificat d'origine, communiquez avec Linamar Consumer Product ltée.
(sans frais) 1 866 857-1445
ou écrivez à Linamar Consumer Products ltée
201 Woodlawn Road W
Guelph (Ontario) Canada N1H 1B8
Courriel : lcpsupport@Linamar.com

L'étiquette du numéro d'identification du véhicule (NIV) doit être placée à un endroit visible sur la remorque.

VI. Garantie de remorque neuve Information et enregistrement

LINAMAR CONSUMER PRODUCTS Garantie limitée d'un an

LINAMAR CONSUMER PRODUCTS Ltée garantit que chaque REMORQUE utilisée par l'acheteur original selon une utilisation normale dans la zone continentale des États-Unis et au Canada sera exempte de tout vice de matériau ou de fabrication dans l'année qui suit la date d'achat d'origine, assujettie aux exigences, exclusions et limitations stipulées ci-dessous. L'obligation dans le cadre de cette garantie sera limitée à la réparation ou au remplacement de pièces qui, selon l'usine, présentent des vices de matériau ou de fabrication découverts dans le cadre d'une utilisation normale pendant la période de garantie commençant à la date du premier achat au détail. Si la remorque est louée ou utilisée à des fins de traction commerciale, cette garantie limitée sera nulle et non avenue.

VOUS DEVEZ NOUS FAIRE PARVENIR VOTRE CARTE D'ENREGISTREMENT DE GARANTIE
Afin de valider cette garantie limitée, une page de garantie est fournie pour documenter votre achat. Cette page devrait être envoyée par courrier à LINAMAR CONSUMER PRODUCTS Ltée au plus tard trente (30) jours après la date d'achat de la REMORQUE. Si vous ne remplissez pas et ne retournez pas cet enregistrement de garantie dans la période mentionnée ci-dessus, LA GARANTIE SERA AUTOMATIQUEMENT ANNULÉE.

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN
Selon les exigences, exclusions et limitations ci-dessous, la structure de la REMORQUE est garantie à l'acheteur original contre tout vice de matériau ou de fabrication par LINAMAR CONSUMER PRODUCTS Ltée dans le cadre d'une utilisation normale pendant un (1) an à partir de la date d'achat. La structure désigne la partie de la remorque qui se compose du cadre principal (lequel comprend les longerons inférieurs, les traverses de cadre, les montants latéraux, les parois extérieures, les longerons du toit et les arceaux de bâche) et du faux cadre. Elle ne comprend pas les tôles de plancher et le train roulant.

Selon les exigences, exclusions et limitations ci-dessous, tous les autres composants (éléments électriques, feux, vérins mécaniques, fibre de verre, portes, produits auto-obturants, dispositifs de verrouillage et coupleurs) de votre REMORQUE sont garantis à l'acheteur original contre tout vice de matériau ou de fabrication par LINAMAR CONSUMER PRODUCTS Ltée dans le cadre d'une utilisation normale, pendant un (1) an à partir de la date d'achat.

EXCLUSION DES ÉLÉMENTS GARANTIS PAR D'AUTRES FABRICANTS
Les réclamations associées aux éléments garantis par le fabricant sont expressément exclues de cette garantie limitée. Ces éléments comprennent, sans s'y limiter : les pneus, les jantes, les essieux et les composants des essieux y compris (sans limitation implicite) l'essieu de remorquage et de carrossage, les composants des freins, les ressorts et les composants du système de suspension, les coupleurs et les vérins, ainsi que tout autre élément acheté et installé par LINAMAR CONSUMER PRODUCTS Ltée. Toute réclamation liée à ces éléments doit être effectuée auprès de leur fabricant afin d'obtenir un rajustement. Selon les autres conditions de cette garantie limitée, LINAMAR CONSUMER PRODUCTS LTÉE garantit l'installation appropriée des éléments mentionnés ci-dessus.

AUTRES EXCLUSIONS DE CETTE GARANTIE LIMITÉE
Cette garantie limitée couvre uniquement les vices des composants originaux qui surviendraient lors d'une utilisation dans des conditions normales et ne s'applique pas si la remorque a fait l'objet de négligence, d'un accident, d'une utilisation abusive ou inappropriée, d'un chargement inadapté, ou si elle a été réparée ou modifiée sans l'accord écrit préalable de LINAMAR CONSUMER PRODUCTS LTÉE. Les dommages engendrés par le non-respect des instructions d'entretien et de réparation appropriées, des écrous de roue desserrés ou mal serrés, l'utilisation d'une boule d'attelage non appropriée ou modifiée, un verrouillage inapproprié ou des écrous, boulons ou vis desserrés ne sont pas couverts par cette garantie (le maintien d'un serrage approprié incombe au propriétaire). En plus des exclusions ci-dessus, LINAMAR CONSUMER PRODUCTS LTÉE exclut expressément ce qui suit de cette garantie limitée : le raccordement électrique au véhicule tracteur, le remplacement et le travail effectués ou les options installées par des tiers; la détérioration de la peinture et de l'aspect due à l'utilisation et à l'exposition aux conditions extérieures; l'arrêt de travail, la nuisance, la perte de jouissance de la remorque, la location d'un équipement de remplacement, la perte de revenu ou toute autre perte commerciale; et l'usure du véhicule tracteur. La remorque couverte par cette garantie limitée est conçue pour être tractée par un véhicule d'une capacité allant jusqu'à une (1) tonne, et toute utilisation de la remorque qui dépasserait les limitations spécifiques du constructeur du véhicule ne sera pas couverte par cette garantie limitée.

PEINTURE ET FINI
La peinture et le fini de LINAMAR CONSUMER PRODUCTS LTÉE sont conformes aux normes de l'industrie. En raison des conditions extrêmes et de l'environnement auxquels ce fini est soumis (débris routiers, roches, sel et sable) derrière les véhicules motorisés et lors de l'utilisation sur les autoroutes, la peinture et le fini ne sont pas couverts par cette garantie.

ACCORD ÉCRIT PRÉALABLE ET RENVOI DU PRODUIT OU DES PIÈCES DÉFECTUEUSES REQUIS
Aucun remboursement ne sera accordé à un détaillant ou propriétaire pour des réparations effectuées sans l'accord écrit préalable de LINAMAR CONSUMER PRODUCTS Ltée. Toute pièce défectueuse doit être envoyée en port payé à LINAMAR CONSUMER PRODUCTS LTÉE pour pouvoir prétendre à un remplacement ou un remboursement au titre de cette garantie limitée**.**

LIMITATION
LA RESPONSABILITÉ DE LINAMAR CONSUMER PRODUCTS LTÉE DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE SE LIMITE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DE PIÈCES À SON USINE, OU POUR UNE DÉDUCTION RAISONNABLE, DANS UN AUTRE ENDROIT QUE LINAMAR CONSUMER PRODUCTS LTÉE AURA APPROUVÉ PAR ÉCRIT. SI LADITE GARANTIE PREND FIN PARCE QUE LES DIVERSES TENTATIVES DE RÉPARATION NE SONT PAS TERMINÉES DANS UN DÉLAI JUGÉ RAISONNABLE OU POUR TOUTE AUTRE RAISON, LES DOMMAGES SERONT LIMITÉS AU PLUS PETIT MONTANT ENTRE LE COÛT DES RÉPARATIONS NÉCESSAIRES OU LA DIMINUTION DE LA VALEUR MARCHANDE DE LA REMORQUE DUE AU MANQUE DE RÉPARATION.

CLAUSES DE NON-RESPONSABILITÉ
CETTE GARANTIE REMPLACE EXPRESSÉMENT TOUTE AUTRE GARANTIE NON INDIQUÉE DANS LA PRÉSENTE QUI, SANS CETTE PROVISION, POURRAIT SURVENIR PAR APPLICATION DE LA LOI, DONT TOUTE GARANTIE EXPLICITE EFFECTUÉE EN DEHORS DE CETTE GARANTIE LIMITÉE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER ET TOUTE ACTION EN JUSTICE POUR RUPTURE DE CONTRAT. CES GARANTIES SONT EXPRESSÉMENT EXCLUES ET REJETÉES DANS LA PRÉSENTE. SI ELLES NE PEUVENT ÊTRE REJETÉES, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER SONT EXPRESSÉMENT LIMITÉES À UNE PÉRIODE D'UN (1) AN, SAUF INDICATION CONTRAIRE D'UNE LOI EN VIGUEUR. LINAMAR CONSUMER PRODUCTS LTÉE NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE PAR L'ACHETEUR OU TOUTE AUTRE PERSONNE DES DOMMAGES SPÉCIAUX, DIRECTS OU INDIRECTS RÉSULTANT D'UNE RUPTURE DE GARANTIE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UN DÉLIT CIVIL OU AUTRE, SAUF INDICATION CONTRAIRE D'UNE LOI EN VIGUEUR. PERSONNE, Y COMPRIS LES CONCESSIONNAIRES AGRÉÉS PAR LINAMAR CONSUMER PRODUCTS LTÉE, N'EST AUTORISÉ À APPORTER DES GARANTIES COMPLÉMENTAIRES OU SUPPLÉMENTAIRES POUR LE COMPTE DE LINAMAR CONSUMER PRODUCTS LTÉE. LES RÉPARATIONS AUTORISÉES NE PROLONGENT PAS LA DURÉE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE. CETTE GARANTIE EST NON TRANSFÉRABLE.

LINAMAR CONSUMER PRODUCTS LTÉE, 201 Woodlawn Rd., Guelph, ONTARIO, CANADA N1H 1B8
Tél. : 1 866 857-1445

www.linamarconsumerproducts.com



FORMULAIRE D'INFORMATION RELATIVE À LA GARANTIE

Nom : ______________________

Adresse : ______________________

Ville : ______________________

État/province : ______________________

Code postal : ______________________

Téléphone : ______________________

Courriel : ______________________

Date d'achat : ______________________

Lieu d'achat : ______________________

Ville : ______________________

État/province : ______________________

Modèle de remorque : ______________________

Taille de la remorque : ______________________

Véhicule tracteur : ______________________

Avant de nous appeler, veuillez avoir l'information suivante à portée de main :

1. Preuve d'achat d'un détaillant autorisé
2. Numéro NIV de la remorque
3. Tous les détails relatifs à ce formulaire de garantie

Appelez-nous sans frais au

1 866 857-1445

Envoyez-nous une télécopie sans frais au

1 866 857 1314

Courriel :

lcpsupport@linamar.com

Vous pouvez également nous faire parvenir l'information par courrier à l'adresse ci-dessous.

Comment connaissez-vous nos remorques? (Encerclez une réponse)

Vu en magasin Un ami

Site Web Publicité

À quelle fin sera utilisée la remorque?
(Encerclez toutes les réponses applicables)

Paysagement/tondeuse Remorquage général

Camping VTT/motocyclette

Pourquoi avez-vous acheté cette remorque?
(Encerclez toutes les réponses applicables)

Prix Caractéristiques Dimensions

Aimeriez-vous que l'on communique avec vous relativement à des renseignements sur nos produits? (Encerclez une réponse)

Oui Non

Le numéro d'identification du véhicule (NIV) situé sur l'étiquette de NIV du côté conducteur à l'avant du châssis de la remorque.

NIV	2	S	S	U	B	1	1	A									

Linamar Consumer Products Ltée
201 Woodlawn Rd., Guelph (Ontario) N1H 1B8
Canada





MANUAL DEL PROPIETARIO DEL REMOLQUE UTILITARIO

PREGUNTAS/¿NECESITA AYUDA?

LLAME AL NÚMERO GRATUITO 1-866-857-1445

ENVÍENOS UN CORREO ELECTRÓNICO A LCPSUPPORT@LINAMAR.COM

ANTES DE USAR SU REMOLQUE

- Lea con atención este manual.
- Lea y siga todas las advertencias del remolque, el acoplador, el enganche y el manual del propietario.
- Guarde este manual para su uso futuro.

Para hacer preguntas o para pedir piezas o accesorios, comuníquese con Linamar Consumer Products Limited al 1-866-857-1445 (número gratuito) o visite nuestro sitio web en www.linamarconsumerproducts.com

N.° de pieza del manual 503106-B3

ÍNDICE

Sección y números de página:

I. Información sobre seguridad 2
II. Cómo prepararse para el arrastre 5
III. Guía de arrastre del remolque 8
IV. Mantenimiento e inspección programados......................... 9
V. Etiqueta con el VIN y certificado de origen 24
VI. Información de garantía del remolque.............................. 24
Registro de la garantía... 26

I. Información sobre seguridad

Este manual del operador está diseñado para los remolques utilitarios para productos de consumo de Linamar. Lea este manual antes de cargar o arrastrar el remolque y siga todas las instrucciones y precauciones de seguridad para evitar lesiones y la muerte en situaciones que incluyen la pérdida de control del remolque y de la combinación del remolque y vehículo.

Las causas más comunes de la pérdida de control del remolque incluyen:

- Conducir demasiado rápido para las condiciones
- No acoplar adecuadamente el remolque al gancho
- Vehículo o gancho de remolque inadecuado
- Presión inadecuada de los neumáticos
- Tuercas de fijación de las ruedas flojas
- Sobrecarga o carga desbalanceada en el remolque
- No mantener adecuadamente la estructura del remolque

El siguiente símbolo de seguridad se utiliza para indicar riesgo:



Peligros o prácticas que podrían causar lesiones personales graves o la muerte, si se ignora la advertencia.

Conducir demasiado rápido



La velocidad máxima a la que se puede arrastrar el remolque de manera segura y bajo condiciones ideales es 100 km (60 millas) por hora. No exceda la velocidad máxima de remolque.

Conducir demasiado rápido para las condiciones puede causar pérdida de control y causar la muerte o lesiones graves. Reduzca la velocidad cuando arrastre el remolque.

Manejo modificado con un remolque

Cuando arrastre el remolque, tendrá:

1. Menor aceleración
2. Mayor distancia de frenado
3. Mayor radio de giro (observe la esquina interior)
4. Mayor distancia para adelantarse, debido a una menor aceleración
5. Mayor longitud del vehículo

Además, tenga en cuenta la siguiente información:

- Tenga cuidado con las superficies resbaladizas. Es más probable que una combinación de vehículo de arrastre y remolque se vea afectada por superficies de carreteras resbaladizas que un vehículo sin remolque.
- Anticipe la reacción del remolque a la onda de presión de aire causada por adelantar a camiones y autobuses. Esta reacción se denomina “balanceo”.
- Utilice los espejos retrovisores externos para observar tanto la conducta del remolque como los patrones de tráfico.
- Use una velocidad menor cuando baje por pendientes excesivas o largas. No mantenga presionado el pedal del freno o estos pueden sobrecalentarse y dejar de funcionar. Utilice el motor y la transmisión como freno.
- Tenga en cuenta la altura del remolque, especialmente cuando se acerque a áreas protegidas o árboles.

Acoplado del remolque al vehículo de arrastre

Un acoplado seguro, incluso la conexión correcta de las cadenas de seguridad, es fundamental. Una pérdida del acoplado puede ocasionar la muerte o lesiones graves.



La selección y acondicionamiento del acoplador y del gancho son vitales para asegurar un remolque seguro. El acoplado inadecuado puede ocasionar la muerte o lesiones graves.

- Asegúrese de que el gancho y la bola estén relacionados con el remolque.
- Asegúrese de que el gancho [tamaño de la bola] coincida con el acoplamiento.
- Verifique la bola del gancho para ver que no haya desgaste, corrosión o grietas antes de acoplarlo. Reemplace la bola del gancho desgastada, corroída o agrietada antes de acoplar el remolque.
- Asegúrese de que la tuerca de la bola del gancho esté apretada antes de acoplar el remolque.



Un remolque mal acoplado puede ocasionar la muerte o lesiones graves.

Uso de las cadenas de seguridad

Las cadenas de seguridad se proporcionan para poder mantener el control del remolque, incluso si éste se suelta del gancho. Para ser efectivas, las cadenas de seguridad deben estar en buen estado y bien enganchadas.



El enganche incorrecto de las cadenas de seguridad puede causar una pérdida de control del remolque y el vehículo de arrastre y provocar lesiones graves.

Información sobre seguridad

Las cadenas de seguridad deben:

- Fijarse al marco del vehículo de remolque, no al gancho o la bola del remolque.
- Estar cruzadas por debajo del gancho y acoplador y estar levemente holgadas como para permitir los giros y para mantener el gancho en su lugar si se soltara el remolque.

Discrepancia entre el remolque y el gancho



El uso de un enganche subestimado, una bola o un vehículo de arrastre puede causar una pérdida de control que lleve a la muerte o a una lesión grave. Asegúrese de que su enganche y vehículo de arrastre estén calificados para su remolque.

Neumáticos y ruedas

La falla de los neumáticos y las ruedas puede provocar una pérdida de control del remolque y del vehículo de arrastre. Los neumáticos u las ruedas del remolque tienen más probabilidades de fallar que los neumáticos y las ruedas de los automóviles porque transportan una carga más pesada. Por lo tanto, es crítico que desarrolle el hábito necesario de siempre inspeccionar los neumáticos del remolque antes del arrastre. Si la presión del neumático es demasiado baja o demasiado alta, el remolque no será estable. Deben estar infladas a la presión correcta antes de ponerse en marcha. Los neumáticos del remolque están diseñados para inflarse a una presión superior que los neumáticos de vehículos de pasajeros.



La presión inadecuada de los neumáticos causa un remolque inestable. Es posible que se revienten y que se produzca una pérdida de control. Pueden producirse lesiones graves o la muerte. Asegúrese de que los neumáticos tengan la presión adecuada antes de arrastrar un remolque. Infle los neumáticos a la presión indicada en las bandas laterales.

La presión de los neumáticos debe verificarse “en frío”. Deje enfriar durante 3 horas después de conducir hasta 1 milla a 40 mph antes de verificar la presión. Si los neumáticos tienen muy poco rodamiento, no proporcionarán una tracción adecuada en las carreteras mojadas. Esto puede causar una pérdida de control del vehículo de arrastre y del remolque y llevar a lesiones graves o la muerte.

Inspeccione los neumáticos del remolque antes de cada arrastre. Si un neumático tiene un punto pelado, una burbuja, un corte, una grieta o si muestra algún hilo, reemplace el neumático de inmediato antes de arrastrar el remolque. Un desgaste de rodamiento irregular puede estar causado por el desequilibrio del neumático, una mala alineación del eje o un inflado incorrecto.

Las de fijación o los pernos pueden moverse y asentarse rápidamente después del ensamblaje. Debe verificar que las tuercas de fijación estén apretadas después de las primeras 10, 25 y 50 millas (16, 40 y 80 km) de conducir un remolque nuevo (o rueda montada nuevamente) y antes de cada arrastre de allí en adelante. Las ruedas del remolque y las tuercas de fijación están sometidas a cargas laterales mayores que las ruedas de los automóviles. Esto puede hacer que las tuercas de fijación de aflojen. Si no se realiza esta verificación se puede producir el desprendimiento de una rueda del remolque y un choque que lleve a lesiones graves o a la muerte.



Las tuercas de fijación son propensas a aflojarse después del montaje. Pueden producirse lesiones graves o la muerte. Verifique que las tuercas de fijación estén ajustadas en un remolque nuevo y después de volver a montar una rueda a las 10, 25 y 50 millas (16, 40 y 80 km).



Utilice una llave de torsión para obtener el ajuste adecuado de las tuercas de fijación (o los pernos). Si no tiene una llave de torsión, apriete las tuercas de fijación con una llave para pernos lo más que pueda y luego haga ajustar las tuercas por un profesional lo antes posible.



La torsión inadecuada de las tuercas de fijación puede hacer que una rueda se desprenda durante el arrastre. Pueden producirse lesiones graves o la muerte. Asegúrese de que las tuercas de fijación están apretadas antes de arrastrar el remolque.

Carga del remolque

Distribución del peso y de la carga

La carga adecuada de su remolque es esencial para su seguridad. El exceso de carga puede producir una falla en los neumáticos, las ruedas, los ejes o la estructura.



Un remolque con exceso de carga puede causar fallas o pérdida de control del remolque y llevar a lesiones graves o la muerte.
Nunca cargue un remolque de manera tal que el peso sobre cualquiera de los neumáticos exceda su límite.
Nunca exceda el límite del peso bruto del vehículo (GVWR) del remolque.
Nunca exceda el límite del peso bruto del eje (GVWR) de un eje.

El manejo adecuado del remolque depende de la distribución apropiada de la carga. Una distribución apropiada del peso es uniforme de izquierda a derecha y con un peso adecuado sobre el gancho para asegurar la estabilidad del remolque. El peso máximo del gancho no debe ser mayor que el 10% del peso bruto (GAWR) del remolque cuando se utilice una bola o un gancho de parachoques.

El remolque es más estable cuando su centro de gravedad es bajo.

- Cargue los elementos pesados en el piso y sobre los ejes.
- Cargue elementos adicionales para mantener una distribución pareja del peso y para lograr el peso del gancho deseado. Una carga mal distribuida puede causar una pérdida de control del remolque y llevar a lesiones graves o la muerte.
- El peso adecuado del gancho es fundamental para una manipulación estable del remolque.
- Distribuya la carga desde adelante hacia atrás para proporcionar el peso del gancho adecuado.
- Distribuya la carga de manera pareja, de derecha a izquierda y evite el exceso de carga en los neumáticos.
- Mantener el centro de gravedad bajo y centrado es esencial para minimizar el riesgo de vuelcos.

Movimiento de la carga

El usuario tiene la responsabilidad de fijar bien la carga de manera que no se mueva en el remolque durante el recorrido.



Una carga que se mueva puede causar fallas o pérdida de control del remolque y llevar a lesiones graves o la muerte. El usuario debe sujetar todas las cargas con los sujetadores, las cuerdas, las correas, etc. del tamaño adecuado para prevenir que la carga se mueva mientras el remolque esté en movimiento.

Siempre asegure el gancho de la puerta después de cerrarla. Si la puerta se abre, la carga podría salirse y caer en la carretera.



No use el remolque para transportar materiales inflamables, explosivos, venenosos ni ningún otro tipo de material peligroso.

Luces

Las luces del remolque están controladas por medio de una conexión al vehículo de remolque, generalmente a través de un conector eléctrico preformado de varios contactos. Las luces son necesarias para que los conductores que van detrás suyo puedan verlo de noche y saber hacia dónde va. Asegúrese de que todas las luces del remolque funcionen adecuadamente antes de arrastrar el remolque.



De no conectar las luces al vehículo de remolque, las luces del remolque no funcionarán y podría ocurrir una colisión. Verifique que todas las luces del remolque funcionen antes de cada operación de remolque.

Cómo determinar el límite correcto de carga

Pasos para determinar el límite de carga correcto (remolque):

1. Ubique la etiqueta con el número de identificación del vehículo (VIN) en el lado del conductor del remolque. El peso bruto del vehículo (GVW) y el peso del remolque están indicados en esta etiqueta.
2. Reste el peso del remolque del peso bruto (GVW) para determinar el límite de carga máxima

Pasos para determinar el límite de carga correcto (vehículo de remolque):

Consulte el manual del propietario de su vehículo o póngase en contacto con su concesionario para determinar la capacidad máxima de remolque de su vehículo.

Cómo informar defectos de seguridad

Si usted piensa que su vehículo tiene un defecto que pueda ocasionar un accidente o causar lesiones o la muerte, informe inmediatamente al Departamento de Transporte de Canadá y a Linamar Consumer Products, 201 Woodlawn Road Guelph, On N1H 1B8. Teléfono: 1-866-857-1445. Para obtener los mejores resultados, llame al Departamento de Transporte de Canadá al 1-800-333-0510 o al (613) 993-9851 y pida hablar con un investigador de defectos. Es preferible llamar directamente en vez de ponerse en contacto por correo postal o electrónico, ya que así les permite a nuestros investigadores confirmar que su información es correcta y responder sus preguntas con mayor precisión.

Cuando informe acerca de un problema en el vehículo que pueda estar relacionado con la seguridad, brinde la siguiente información:
1. Marca, modelo y año del vehículo
2. Nombre, dirección y número de teléfono durante el día del propietario
3. El número de identificación del vehículo (VIN) que se encuentra en el lado del conductor del gancho del remolque
4. Un resumen del defecto

La información proporcionada por el consumidor se ingresa en un banco de datos informático y se cataloga conforme a la marca, el modelo, el año, el fabricante y la pieza, el conjunto o el sistema afectado. El personal técnico realiza un análisis continuo de las reclamaciones y las tendencias para determinar si se ha recibido una cantidad inusual de quejas de posibles problemas relacionados con la seguridad en alguna línea de vehículos o neumáticos específica y puede abrir una investigación.



Los bucles del montacargas (ubicados debajo de los soportes de la placa) son exclusivamente para envío. Si todavía están presentes, deben quitarse antes de arrastrar el remolque.

II. Cómo prepararse para el arrastre
Introducción

Este capítulo le ofrece instrucciones para la operación y el cuidado de los remolques Linamar. Debe seguir estas instrucciones para garantizar la seguridad de las personas y la vida útil del remolque. Las precauciones de seguridad lo protegen de lesiones y de daños a la propiedad, por lo que debe seguirlas en todo momento. Esta sección del manual está organizada en subsecciones con información relacionada con los métodos correctos para prepararse para arrastrar su remolque Linamar. La lectura de esta información es requisito previo para arrastrar el remolque y debe comprenderla completamente antes de usarlo.

II. Cómo prepararse para el arrastre

Proporcionar un vehículo de arrastre y un gancho adecuados

Usted tiene la responsabilidad de proporcionar un vehículo y un gancho que tengan la capacidad de arrastre suficiente para su remolque. Los fabricantes de vehículos y ganchos son la fuente adecuada para recibir asesoramiento competente. Si no se selecciona adecuadamente el vehículo o el gancho y estos no coinciden, puede provocar un accidente que puede causar la muerte.



El uso de un enganche o de un vehículo de arrastre subestimado puede causar una pérdida de control que lleve a la muerte o a una lesión grave. Asegúrese de que el enganche y el vehículo de arrastre estén calificados para su remolque.

Información del remolque

El remolque cuenta con una etiqueta de identificación y de información. La etiqueta con el número de identificación del vehículo (VIN) está ubicada en el lado del conductor del remolque. La etiqueta con el VIN del remolque incluye información vital para el uso seguro y la identificación de su remolque.

GVW: indica el peso bruto máximo permisible del remolque y de su contenido. El peso bruto del remolque incluye el peso del remolque y de todos los artículos que se encuentren en su interior.

VIN: éste es el número de identificación del vehículo.

Acoplamiento del remolque:

Un acoplamiento (o una sujeción) confiable del remolque al vehículo de arrastre es fundamental para la seguridad. Una pérdida del acoplado puede ocasionar la muerte o lesiones graves. Por lo tanto, debe comprender y seguir todas las instrucciones de acoplamiento.



El acoplado inadecuado de los remolques puede ocasionar la muerte o lesiones graves.

No mueva el remolque hasta que:
• se haya fijado y asegurado el acoplador, si se aplica
• se hayan asegurado las cadenas de seguridad al vehículo de remolque
• se haya retirado el gato del remolque
• se hayan conectado correctamente las luces del remolque y estén en funcionamiento

Las siguientes piezas participan en la realización de un acople seguro entre el remolque y el vehículo de arrastre:

Acoplador*: un dispositivo en el gancho del remolque que hace la conexión al gancho en el vehículo de arrastre.

***Nota sobre el tamaño del acoplador:** todos los remolques Linamar utilizan un acoplador de 2" o de 1-7/8". El número correcto estará estampado en el acoplador.

Gancho: un dispositivo que se encuentra en el vehículo de arrastre al cual se conecta el acoplador del remolque. El gancho también soporta el peso del gancho del remolque.

Cadenas de seguridad: mantienen el remolque conectado al vehículo de arrastre en caso de que la conexión del acoplador se afloje. Para ser efectivas, las cadenas de seguridad deben estar bien enganchadas para tirar del remolque en caso de que el acoplador se suelte del gancho. Con el enganche adecuado, es posible evitar que el gancho del remolque escarbe en el pavimento, incluso si el acoplador a la conexión del gancho se separa.

Conector de iluminación del remolque: un dispositivo que conecta la energía eléctrica desde el vehículo de arrastre hasta el remolque. Este conector opera los frenos, las luces de freno, las luces de encendido y las señales de giro según sea necesario.

Gato: es un dispositivo opcional del remolque que sirve para subir y bajar el gancho (frente) del remolque.



Los gatos para remolques deben ser fijados o retirados antes de arrastrar el remolque.

Acoplamiento del remolque al vehículo:

- Baje el remolque hasta que el acoplador encaje completamente en la bola del gancho. Si el acoplador no se alinea con la bola del gancho, ajuste la posición del vehículo o del remolque.
- Active el mecanismo de bloqueo del acoplador. En la posición de activado, el mecanismo de bloqueo mantiene el acoplador asegurado a la bola del gancho. Asegúrese de que el acoplador cubra completamente la bola del gancho y que el mecanismo de bloqueo esté activado. Un mecanismo de bloqueo activado adecuadamente permitirá al acoplador levantar la parte trasera del vehículo de arrastre.



El enganche incorrecto de las cadenas de seguridad puede causar la pérdida de control del remolque y el vehículo de arrastre y llevar a lesiones graves o a la muerte en caso de que el remolque se desacople del vehículo de arrastre. Fije las cadenas de seguridad al marco del vehículo de arrastre, no al gancho o la bola. Cruce las cadenas por debajo del gancho y acoplador y estar levemente holgadas como para permitir los giros y para mantener el gancho en su lugar si se soltara el remolque.

Cargar el remolque

Un remolque mal cargado es peligroso en la carretera. La causa de muchos accidentes y muertes es la carga incorrecta del remolque. Cargar un remolque de manera segura es una actividad que requiere prestar atención a muchos factores:

- Peso general de la carga
- Distribución del peso de la carga
- Seguridad adecuada de la carga

Para determinar si la carga del remolque se encuentra dentro de los límites permitidos, considere la distribución del peso así como el peso total del remolque y de su contenido. El peso total del remolque y de su contenido nunca debe exceder el peso bruto del remolque (GVW) indicado en la etiqueta de información con el número VIN del remolque.



Un remolque con exceso de carga puede causar fallas o pérdida de control del remolque y llevar a lesiones graves o la muerte.

- Nunca cargue un remolque de manera tal que el peso sobre cualquiera de los neumáticos exceda su límite
- Nunca exceda el límite del peso bruto del vehículo (GVW) del remolque

También es vital que distribuya la carga de manera que el gancho soporte suficiente peso como para ofrecer un manejo predecible y que no se sobrecargue una rueda en particular. El peso máximo del gancho no debe ser mayor que el 10% del peso bruto (GVW) del remolque cuando se utilice una bola o un gancho de parachoques.

Cómo colocar la carga

Antes de colocar la carga sobre el remolque, inspecciónelo en busca de daños. Todos los remolques deben estar acoplados al vehículo antes de ser cargados. Esto es de vital importancia para el remolque utilitario. El gancho del remolque utilitario acoplado al parachoques podría levantarse durante el proceso de carga antes de que los artículos puedan ser distribuidos adecuadamente. Dependiendo del modelo específico de remolque Linamar, la porción de carga puede haber sido diseñada para artículos como:

- Motos de nieve
- Vehículos todoterreno
- Motocicletas
- Otros tipos de carga



- Lea la información “Carga del remolque” y “Cómo determinar el límite de carga correcto” en la sección I. Información sobre seguridad antes de cargar el remolque.
- Siempre asegúrese de cargar el piso del remolque de manera uniforme.
- Algunas cargas se concentran solamente en unos pocos puntos. Comprenda la carga y coloque los refuerzos correspondientes en el piso para evitar el daño.
- Asegúrese de distribuir las cargas pesadas sobe el eje.
- Evite las cargas suspendidas.



Nunca transporte personas o animales en su remolque Linamar. Además de poner sus vidas en riesgo, el transporte de personas en remolques es ilegal.



El remolque Linamar no tiene la capacidad de transportar de manera segura materiales inflamables, explosivos, venenosos ni ningún otro tipo de material peligroso.



Las puertas del remolque no pueden utilizarse como puntos de amarre.

Cómo preparar el remolque para la carga

Los remolques pueden venir equipados con anclajes (pernos en “U”) que pueden ser utilizados para asegurar la carga. Inspeccione cuidadosamente los anclajes para asegurarse de que no estén flojos o doblados antes de subir la carga al remolque.

Para cargar el remolque:

1. Conecte el remolque al vehículo.
2. Baje cuidadosamente la puerta o la rampa (si tiene una) hasta el piso.
3. Coloque la carga en el remolque. Utilice la rampa (si tiene una) para las cargas que ruedan.
4. Asegure la carga al remolque con las correas, las cadenas y los dispositivos de tensado adecuados.
5. Cierre la compuerta de la rampa y asegure el gancho de la rampa del remolque de manera que la compuerta no se pueda abrir durante el remolque. Si la rampa se abre, la carga podría salirse y caer en la carretera.

Verificación del remolque antes y durante cada arrastre

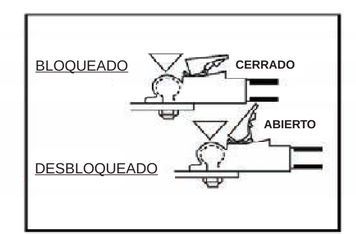
Lista de verificación previa al arrastre:

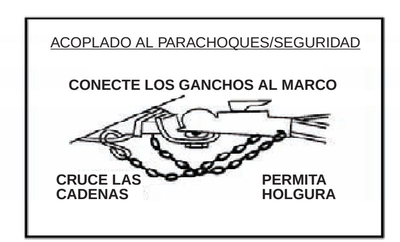
Antes de comenzar el remolque, verifique bien lo siguiente:
- Que el acoplador esté fijado y asegurado
- Que las cadenas estén debidamente enganchadas al vehículo de remolque, no al gancho o la bola
- Neumáticos: verifique la presión “en frío”; inspeccione la banda de rodamiento y los patrones de desgaste (que no hayan cortes, burbujas, grietas o hilos)
- Ruedas: inspecciónelas para asegurarse de que no hayan grietas, muescas o dobleces
- Que las tuercas estén bien apretadas
- Pruebe las luces: traseras, de parada y de giro
- Que la carga esté bien asegurada (que las rampas o compuertas estén enganchadas y aseguradas)

Lista de verificación de las paradas periódicas:

Después de 50 millas (80 km) o de una hora de arrastre, deténgase y verifique lo siguiente:

- Que el acoplador esté seguro
- Que las cadenas de seguridad estén sujetadas y no se hayan arrastrado
- Que los neumáticos no tengan baja presión
- Que la carga esté segura
- Que la puerta esté enganchada y bien sujetada





Cómo entrar a un nuevo remolque



Las tuercas de fijación son propensas a aflojarse después del montaje. Pueden producirse lesiones graves o la muerte.
Revise las tuercas de fijación antes y durante el uso.
Verifique que las tuercas de fijación estén apretadas en un remolque nuevo y después de volver a montar una rueda a las 10, 25 y 50 millas (16, 40 y 80 km).

Desacoplamiento del remolque:

Desacoplamiento del gancho de bol/gato del gancho
Siga estos pasos para desacoplar el remolque de gancho y bola del vehículo de remolque.

- Antes de desacoplar el remolque, acuñe las ruedas del remolque para evitar que ruede.
- Desconecte el conector eléctrico (si aplica).
- Desconecte las cadenas de seguridad del vehículo de remolque.
- Libere el acoplador.

El remolque está listo ahora para ser desenganchado del vehículo.

III. Guía de arrastre del remolque
Consejo importante para arrastrar el remolque

Al igual que conducir un automóvil, arrastrar un remolque es una experiencia de aprendizaje. Sin embargo, los peligros son mayores que cuando conduce un vehículo sin un remolque. El usuario tiene la responsabilidad de mantener su vehículo y el remolque bajo control y de todo el daño que se causa si pierde el control.

Conducir un vehículo con un remolque es bastante diferente de conducir el mismo vehículo sin un remolque en arrastre. La aceleración, la capacidad de maniobra y los frenos disminuyen. Demora más tiempo levantar velocidad y se necesita más espacio para girar y adelantarse. También se necesita más distancia para detenerse cuando se arrastra un remolque.

Antes de arrastrar un remolque, el usuario debe seguir todas las instrucciones de inspección, prueba, carga y acoplamiento. Además, antes del arrastre, ajuste los espejos para ver el remolque así como también el área en la parte trasera de éste. Encuentre un área abierta con poco o sin tráfico para su primer arrastre de práctica. Primero conduzca despacio, a 5 mph (8 km/h) o menos y gire el volante para sentir cómo responde la combinación del vehículo de arrastre y el remolque. A continuación, haga algunos giros hacia la derecha y la izquierda. Vea por el espejo retrovisor externo para ver cómo el remolque sigue el vehículo de arrastre.

Asegúrese de mirar detrás del remolque para asegurarse de que no haya obstáculos antes de retroceder el remolque. Evite los giros estrechos. Girar de manera muy estrecha causará que el remolque golpee la parte trasera de su vehículo y cause daños. Para enderezar el aparejo, tire hacia adelante o gire el volante en la dirección opuesta.

Pautas para un remolque seguro:

- Antes de arrastrar un remolque, verifique el acoplamiento, las cadenas de seguridad, los neumáticos y las luces.
- Verifique que las tuercas de las ruedas estén bien apretadas.
- Verifique que el acoplador esté bien apretado después de arrastrar el remolque por 50 millas (80 km).
- Utilice los espejos para verificar que tiene suficiente espacio para cambiar de carril.
- Utilice las luces de cruce con suficiente anticipación.
- Deje suficiente espacio de frenado para el remolque y el vehículo.
- Nunca conduzca a más de 60 mph o 100 km/h.
- Deje suficiente espacio para adelantar a otros vehículos (como regla general, la distancia segura de adelantamiento con remolque es 4 veces mayor que la distancia requerida sin remolque).
- Ajuste la transmisión automática a una velocidad menor para conducir en la ciudad.
- Ajuste la transmisión a una velocidad menor para subir y bajar por pendientes.
- No mantenga presionado el pedal del freno cuando baje por pendientes; los frenos podrían sobrecalentarse y dejar de funcionar.
- Para conservar combustible, no presione el pedal del acelerador a fondo para subir una pendiente. En cambio, aumente la velocidad antes de llegar a la pendiente.
- Reduzca la velocidad cuando pase por baches. No pise el pedal del freno cuando pase por el bache.
- No frene durante una curva a menos que sea absolutamente necesario. En cambio, reduzca la velocidad antes de entrar en la curva y acelere durante la misma. De esta manera, el vehículo de remolque permanecerá “a cargo”.
- No aplique los frenos para corregir oscilaciones extremas del remolque. Mantener el arrastre del remolque y acelerar levemente y de manera uniforme ayudará a estabilizarlo.
- Haga paradas periódicas (aproximadamente una vez cada hora). Confirme que el acoplamiento esté en orden y bloqueado, que las conexiones eléctricas estén funcionando y que el cable del pasador del interruptor de liberación (si aplica) sea lo suficientemente holgado. También asegúrese de que a los neumáticos no les falte presión y que la carga esté asegurada y en buenas condiciones.

IV. Mantenimiento e inspección programados

Este manual le ofrece instrucciones para la operación y el cuidado de los remolques Linamar. Debe seguir las instrucciones del manual para garantizar la seguridad de las personas y la vida útil del remolque. Las precauciones de seguridad lo protegen de lesiones y de daños a la propiedad, por lo que debe seguirlas en todo momento.
Abajo se incluye una lista de herramientas recomendadas que pueden aplicarse a las inspecciones y al mantenimiento regular del producto:

Placa	Llave de cubo de ½"
Tuercas de las ruedas	Llave de cubo de 13/16", soporte para gato
Pernos y tuercas del gancho	Llave de cubo de 9/16"
Pernos y tuercas del soporte del gancho	Llave de 1-1/4" y llave de cubo de ½"
Ferretería de la extensión del panel lateral	Llave de cubo de 9/16"
Pernos del parachoques	Llave de cubo de 9/16"
Pernos del eje	Llave de cubo de ¾"
Remaches	Herramienta manual para remaches

Para la longevidad del remolque, es esencial prestar la atención adecuada al mantenimiento programado.

Instrucciones de inspección y mantenimiento

Eje, perno y suspensión del marco: diversas actividades de inspección y mantenimiento requieren levantar el remolque con un gato.



Las piezas de la suspensión desgastadas o rotas pueden causar pérdida de control que provoquen lesiones graves o la muerte. Haga que un profesional inspeccione el remolque anualmente y después de cualquier impacto.

Cuando se levante con gato y se utilicen soportes para gatos, colóquelos lejos del cableado y las piezas de suspensión. Coloque los gatos y los soportes dentro de la franja perimetral en la estructura de apoyo a los cuales se conectan los ejes.



Nunca se arrastre debajo del remolque a menos que esté al nivel del suelo y esté apoyado adecuadamente y asegurado a los soportes de los gatos.

Conexión del remolque al vehículo de arrastre

Acoplador y bola: el acoplador en el remolque se conecta a la pelota enganchada en el gancho del vehículo de arrastre. El acoplador, la pelota y el gancho transmite las fuerzas de arrastre entre el vehículo o de arrastre y el remolque. Para reducir el desgaste y asegurar el funcionamiento adecuado, recubra la pelota con una capa delgada de grasa del cojinete antes de cada uso del remolque. Revise el dispositivo de bloqueo en el acoplador y asegúrese de que funcione adecuadamente.

Si puede ver o sentir evidencia de desgaste, tal como puntos planos, deformaciones, erosión o corrosión en la pelota o en el acoplador, hágalos examinar inmediatamente por su distribuidor de Linamar para prevenir posible falla del sistema de acoplamiento. Haga reemplazar todas piezas dobladas o rotas antes de arrastrar el remolque.

La palanca de manipulación del acoplador debe poder rotar libremente y encajar automáticamente en la posición enganchado. Aceite los puntos de pivote, las superficies deslizantes y los extremos de los resortes con aceite para motor SAE 30W. Mantenga la cavidad de la bola y el mecanismo de enganche limpio.

Reemplace la bola solamente con una que tenga una carga nominal adecuada para arrastrar el remolque; es decir, tener una carga nominal que coincida con el GVWR del remolque o lo supere.

Estructura del remolque

Sujetadores y estructuras del marco: estos deben inspeccionarse en busca de inclinación, daños, grietas o fallas.



Los sujetadores rotos o dañados pueden causar lesiones o daños al remolque y los contenidos. Inspeccione y repare todas las piezas dañadas como mínimo una vez por año.

La estructura del marco puede romperse o fallar cuando se someta a un impacto pesado, tal como puede ocasionarse por colisiones o movimientos de la carga no asegurada.

Para prevenir el daño grave a su remolque, usted debe inspeccionar la estructura del marco en busca de grietas o fallas en cualquier momento que sepa o sospeche que ha estad sometido a una carga de impacto.



No intente reparar una estructura rota o agrietada a menos que tenga las habilidades y el equipo para realizar una reparación adecuada. La reparación no adecuada puede llevar a una falla anticipada de la estructura del remolque y a lesiones graves o la muerte.

Neumáticos: antes de cada arrastre, verifique para asegurarse de que la presión de los neumáticos esté en el valor indicado en la pared lateral. La presión de los neumáticos debe verificarse mientras los neumáticos están fríos. Si el remolque se ha arrastrado un kilómetro, permita como mínimo tres horas para que los neumáticos se enfríen. Si bandas de rodamiento tienen menos de 1/16" de profundidad o las bandas están desgastadas, reemplace el neumático antes de arrastrar el remolque.

Inspeccione las dos paredes laterales de cada neumático en busca de burbujas o cortes. Dichas condiciones pueden llevar a que un neumático explote. Reemplace todos los neumáticos dañados antes del arrastre.



Verifique los neumáticos antes de su uso. Los neumáticos desgastados, dañados o poco inflados pueden causar una pérdida de control del vehículo, lesiones graves, la muerte o daño a la propiedad.

Pernos o tuercas de fijación



Ajuste las tuercas de fijación antes de cada arrastre. El deslizamiento metálico entre el borde de la rueda y los pernos de fijación causará que el borde se afloje. Se pueden producir lesiones graves o la muerte si la rueda se desprende.



Las tuercas de fijación son propensas a aflojarse después del montaje. Verifique que las tuercas de fijación estén apretadas en un remolque nuevo y después de volver a montar una rueda a las 20, 50 y 100 km.

Para prevenir que las ruedas se aflojen, las tuercas y los pernos de fijación deben ajustarse a la torsión adecuada para el tamaño del eje en su remolque. Debe usar una llave de torsión para obtener el ajuste adecuado de los sujetadores. Si no tiene una llave de torsión, utilice una llave para pernos y luego haga apretar las tuercas de fijación a la torsión adecuada en el taller de mantenimiento. El exceso de ajuste causará que se rompan los tornillos.

Requisito de torsión de las ruedas

Límite del eje (libras)	Tamaño del perno (pulgadas)	Torsión (pies-libras)
1500 a 3500	1/2"	90-120

1 4 3 2 5

5 PERNOS

Figura 1: Secuencia de ajuste del perno o las tuercas

GUÍA DE SEGURIDAD DE LAS RUEDAS DEL REMOLQUE
Montaje y aplicación de las ruedas para las pautas de los remolques utilitarios

Pautas de instrucciones

El ensamblaje de la rueda en el cubo es un proceso crítico y relacionado con la seguridad. El método adecuado de ensamblaje y la consistencia de la torsión aplicada a los sujetadores de la rueda son factores importantes para garantizar la confiabilidad del sistema de sujeción y la retención de la rueda al remolque. La torsión es la medida de la cantidad de ajuste aplicado a un sujetador (tuerca o perno) y se expresa como fuerza de longitud. Por ejemplo, una fuerza de 90 libras, aplicada al final de una llave de 1 pie de largo llevará a una torsión de 90 libras. Las llaves de torsión son la mejor forma de garantizar la cantidad adecuada de torsión que se aplica a un sujetador. El usuario final del remolque debe consistentemente seguir la técnica adecuada para garantizar que el cubo y la rueda estén bien asentados y debe tener precaución para prevenir que algo interfiera con el contacto de acoplamiento plano completamente diseñado de la superficie de montaje de la rueda y el cubo. Se debe quitar el exceso de pintura, aceite y grasa de las superficies de contacto del sujetador (las superficies de montaje, los tornillos y los puntos de amarre) o no se debe aplicar en absoluto. El cumplimiento de todas las instrucciones, advertencias y procedimientos establecidos a continuación minimizarán la probabilidad de pérdida de torsión de los sujetadores y separación de la rueda.

Precauciones de la instrucción

1. Las superficies de contacto en una rueda de acero (el lugar de la tuerca y la superficie de montaje) no debe tener exceso de pintura, contaminación y daños. Las superficies suaves y limpias proporcionan la presión de enganche más uniforme y la mejor torsión de retención.
2. Las superficies de contacto en el eje (la superficie del cubo y los tornillos roscados) no deben tener exceso de pintura, aceite, grasa, contaminación y daño físico.
3. La geometría de las tuercas de fijación deben coincidir con la del lugar de las tuercas. Las roscas y el lugar de las tuercas no deben contener pintura, aceite, grasa y otra contaminación.
4. La longitud de los tornillos debe ser suficiente de manera tal que después del montaje de la rueda al cubo, la tuerca de fijación quede enganchado a una profundidad como mínimo equivalente al diámetro del cubo. Por ejemplo, una tuerca de fijación roscada en un cubo de 1/2 pulgada de diámetro debe enroscarse a una profundidad como mínimo de 1/2 pulgada.

Procedimientos de torsión

1. Inicie todos los pernos y las tuercas a mano para prevenir que se enrosquen cruzado.
2. Apriete los pernos o las tuercas en la secuencia que se muestran arriba para los Requisitos de torsión de las ruedas. (Consulte la Figura 1).
3. El ajuste de los sujetadores debe realizarse en etapas. Al seguir la secuencia recomendada, ajuste los sujetadores según los Requisitos de torsión de las ruedas que se muestran anteriormente.
4. Las tuercas/los pernos de las ruedas deben apretarse antes del primer uso en la carretera y después de cada extracción de las ruedas.



¡IMPORTANTE! Verifique y vuelva a apretar después de las primeras 10 millas, 25 millas y nuevamente a las 50 millas (16, 40 y 80 km). Verifique periódicamente después de esto.

COSAS QUE SE DEBEN HACER para los requisitos de torsión

- QUITE todo el aceite y la grasa de los sujetadores roscados (tornillos y pernos).
- ENMASCARE o cubra todas las superficies de contacto de los sujetadores (superficies y tornillos de montaje) antes de pintar los ejes, ya sea para una mejor cosmética o a modo de protección contra la corrosión.
- UTILICE solamente una llave de impacto con palanca de torsión como una herramienta inicialmente para asegurar de manera liviana la rueda, aplicar un patrón cruzado o en estrella. (Consulte la Figura 1).
- UTILICE una llave de torsión calibrada para completar el proceso de ajuste por torsión al aplicar el mismo patrón cruzado o en estrella.
- VUELVA a apretar periódicamente durante el arrastre inicial del remolque y después de eso, de acuerdo con las recomendaciones del proveedor de componentes.
- MANTENGA los registros del mantenimiento y de las verificaciones de torsión realizadas por los transportadores, observar la pérdida de torsión o todas las medidas correctivas tomadas.

COSAS NO QUE SE DEBEN HACER para los requisitos de torsión

- NO se desvíe de las recomendaciones de los fabricantes de componentes acerca de los componentes compatibles sin una revisión de ingeniería competente.
- NO sustituya ningún componente de los componentes que los proveedores han especificado sin una revisión de ingeniería competente.
- NO se desvíe de las especificaciones de torsión de los sujetadores de los proveedores de componentes, cuando se proporcionen, sin una revisión de ingeniería de componentes.
- NO use productos adhesivos para mantener la retención de los sujetadores.
- NO use lubricantes o aceites en los sujetadores roscados (tornillos o pernos) para hacer que aplicar la torsión sea más fácil a menos que las especificaciones de ensamblaje lo requieran.
- NO aplique pintura adicional en las superficies de contacto de los sujetadores (superficies de montaje/caras de los cubos o pernos)

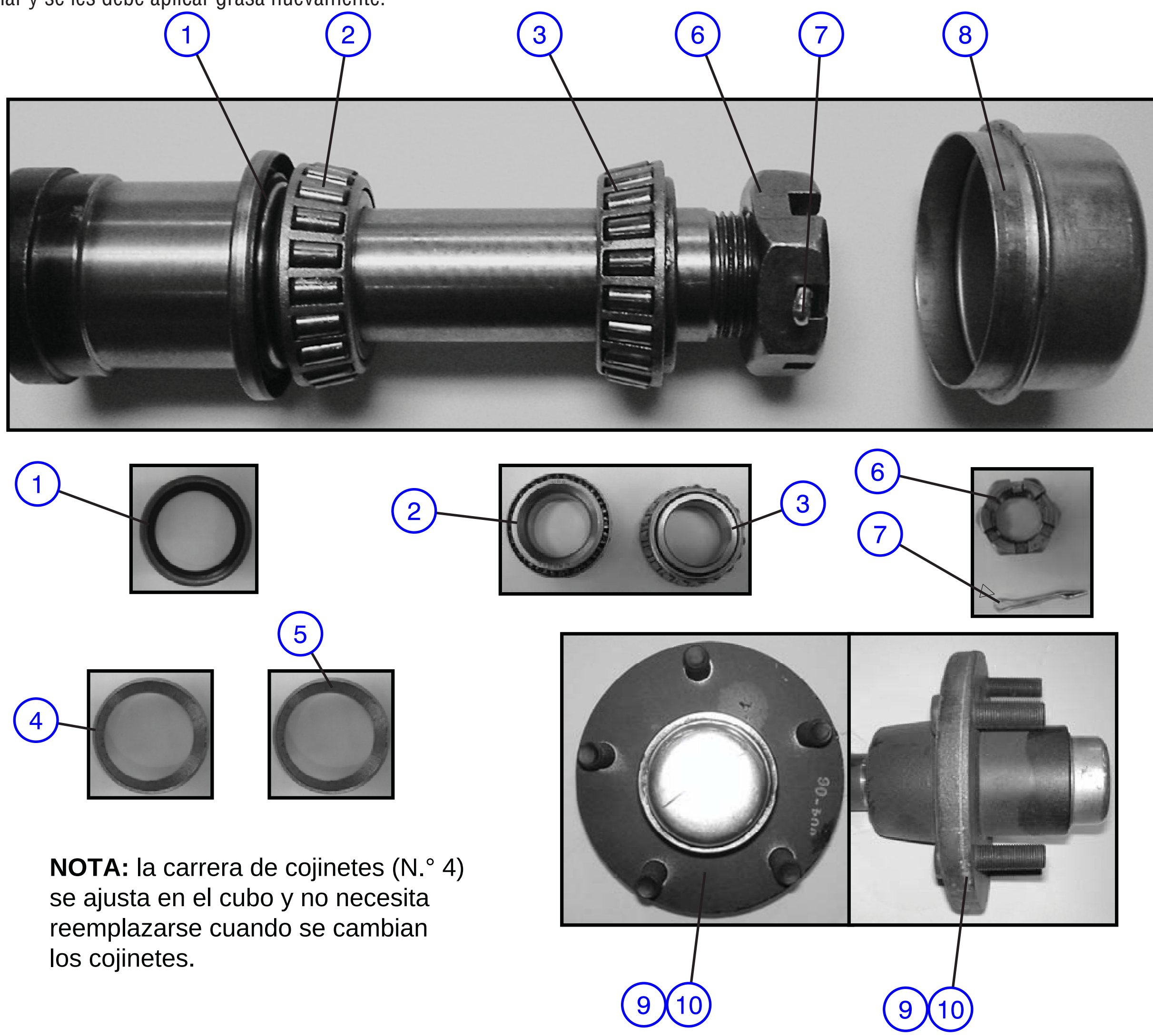


No intente reparar o modificar una rueda dañada. Incluso las modificaciones menores pueden causar una falla peligrosa de la rueda y provocar una lesión personal o la muerte.



Cubo del eje, cojinetes y suspensión

Cubo y cojinetes: siempre inspeccione el cubo del eje antes y después de viajes largos (2000 millas). Los cojinetes del eje deben inspeccionarse y lubricarse una vez por año o cada 3200 km para garantizar la seguridad y la fiabilidad de la operación. Si el cojinete de una rueda se sumergió en agua, debe reemplazarse. A los remolques que están sujetos a un período prolongado sin uso se los debe inspeccionar y se les debe aplicar grasa nuevamente.



NOTA: la carrera de cojinetes (N.° 4) se ajusta en el cubo y no necesita reemplazarse cuando se cambian los cojinetes.

Pieza	N.° de pieza	DESCRIPCIÓN (eje de 1500 libras y 2200 libras)	Cantidad
1	500829	**Sello de grasa (1-1/6")**	2
2 y 3	500827	**Cojinete de 1-1/16" (cojinetes internos y externos)**	4
4 y 5	500831	**Carrera de 1-1/16" (para cojinetes internos y externos)**	4
6	501098	**Tuerca de bloqueo ranurada de 1-14, 6 ranuradas**	2
7	501097	**Pasador de chaveta de 1/8" x 1-3/4"**	2
8	500970	**Tapa guardapolvos del eje**	2
9	500834	**Cubo de la rueda (eje de 1500 libras)**	2
10	500835	**Cubo de la rueda (eje de 2200 libras)**	2

Nota: para pedir un eje completo, incluso los cubos, consulte la lista de piezas en este manual

Pieza	N.° de pieza	DESCRIPCIÓN (eje de 3500 libras)	Cantidad
1	500830	Sello de grasa (1,718")	2
2	500828	Cojinete (1-3/8")	2
3	500827	Cojinete (1-1/16")	2
4	500831	Carrera para cojinete de 1-1/16"	2
5	500832	Carrera para cojinete de 1-3/8"	2
6	500970	1-14 tuercas de bloqueo ranuradas, 6 ranuradas	2
7	501097	Pasador de chaveta de 1/8" x 1-3/4"	2
8	501098	Tapa guardapolvos del eje	2
9	500836	Cubo de la rueda (eje de 3500 libras)	2

Nota: para pedir un eje completo, incluso los cubos, consulte la lista de piezas en este manual

Cómo: cambiar o volver a engrasar los cojinetes de las ruedas

Nota: consulte las imágenes anteriores para ver la identificación de las piezas y el orden de ensamblaje

Herramientas necesarias:
- Llave del neumático
- Destornillador plano
- Alicates de punta fina
- Llave de 1-7/16" o tomacorriente
- Grasa de los cojinetes de las ruedas


20 UNF de 1/2" 2A

1. Sacar la rueda

- Afloje las tuercas de la rueda (¡No las saque!)
- Apoye el remolque con un gato o un soporte para gato de manera tal que la rueda quede despegada del piso
- Saque las tuercas de la rueda y la rueda

2. Sacar los cojinetes

- Saque la tapa guardapolvo con un destornillador plano
- Saque el pasador de chaveta
- Saque la tuerca acastillada del eje
- Saque el cubo del eje
- Separe las piezas y limpie antes de volver a aplicar grasa
- Verifique la carrera de los cojinetes y reemplácelos si fuese necesario
- Si los cojinetes presentan puntos planos en los rodillos, jaulas rotas de los rodillos, óxido o erosión, estos deben reemplazarse. Siempre reemplace los cojinetes y las tapas en grupos. Los cojinetes interiores y exteriores deben reemplazarse al mismo tiempo
- Verifique los sellos para ver que no haya rayones, grietas o signos de desgaste. Reemplace los sellos dañados o gastados
- Vuelva a instalar el cojinete interior y engrase el sello
- Coloque grasa para cojinetes de ruedas de automóviles EP.2 de alta calidad en el cubo y los cojinetes
- Vuelva a instalar el cojinete exterior
- Vuelva a instalar la tuerca acastillada; ajuste la tuerca y retroceda 1/8 de giro
  Precaución: NO ajuste en exceso la tuerca. El cubo debe girar libremente y sin juego.
- Vuelva a instalar el pasador de chaveta y la tapa guardapolvos
- Vuelva a conectar la rueda y las tuercas (torsión a **90-120** pies-libras)

Reemplazar el perno del cubo de las ruedas:

Si uno de los pernos en el cubo de la rueda está dañado, puede reemplazarse fácilmente con un perno nuevo (como se muestra anteriormente).

Para reemplazar el perno dañado, sáquelo de la parte delantera del cubo con un martillo. Coloque el perno nuevo en la parte posterior del cubo y golpee o presiónelo para ponerlo en su lugar.

Advertencia: nunca utilice un perno y una tuerca para reemplazar el perno. No están clasificados para utilizarse en una rueda de remolque.

CÓMO UTILIZAR LAS CARACTERÍSTICAS DEL REMOLQUE

Observe: es posible que el remolque no tenga todas las funciones que se detallan a continuación.

Modo de expansión

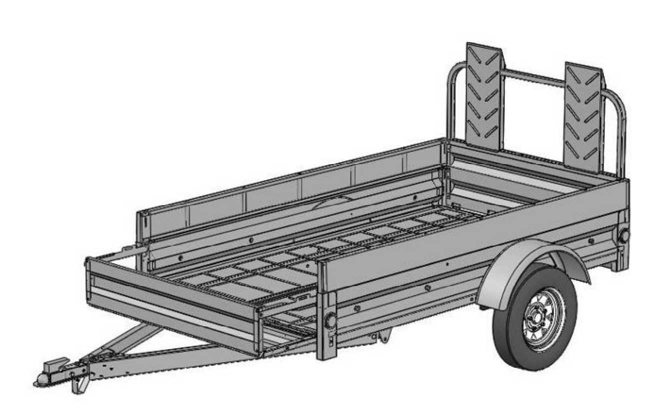
Para cargas largas

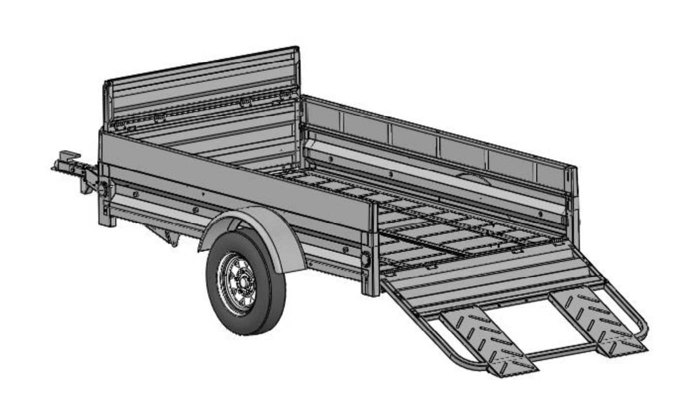
* Se muestra con la plataforma extensible de retención de carga en la posición abierta

Modo de carga

Para cargar y descargar

* Se muestra con la plataforma extensible de retención de carga en la posición cerrada

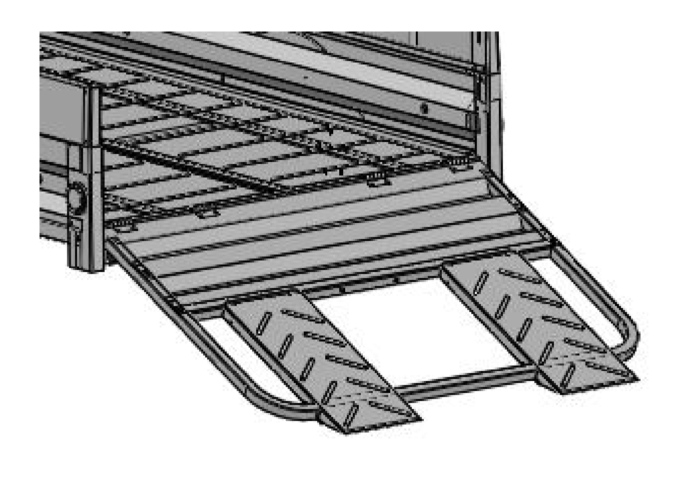


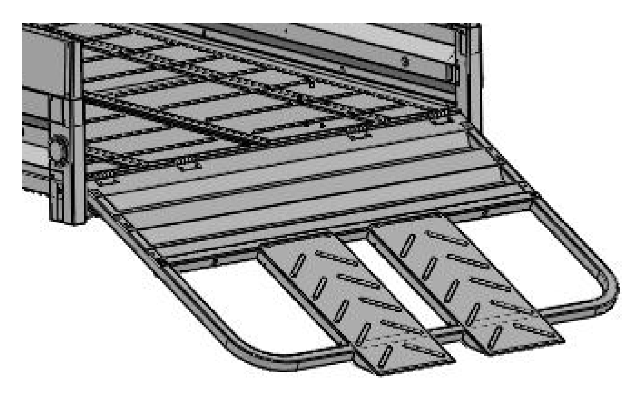


Rampas traseras ajustables

¡Sólo para modelos con compuertas con rampa!

La **rampa ajustable** está equipada con rampas ajustables que permiten la carga y descarga de diversos tamaños de vehículos. Para mover las rampas, simplemente saque los cuatro pernos hexagonales de 3/8" y las tuercas de fijación. Deslice las rampas a la posición deseada y vuelva a instalar los pernos.

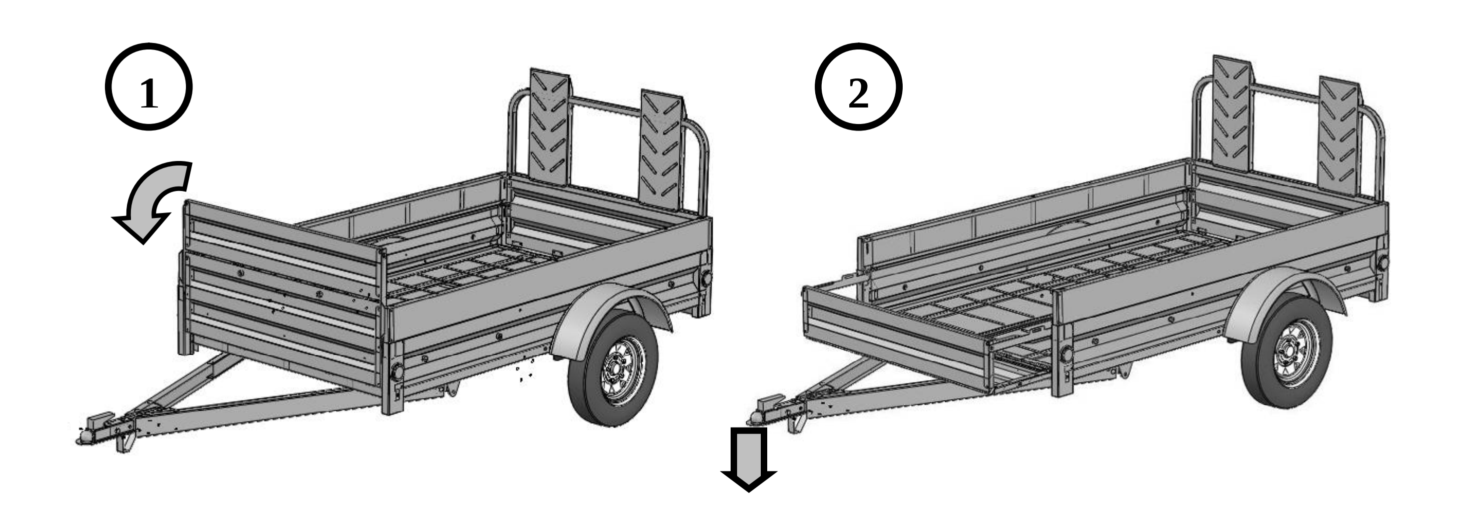




Plataforma extensible de retención de carga frontal

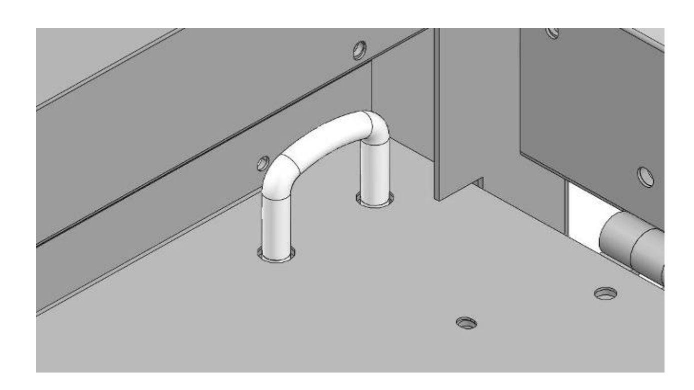
¡Sólo para modelos con extensión!

La parte delantera de su remolque está equipada con una extensión de la plataforma simple de utilizar. Para utilizar esta función simplemente abra las pestañas de bloqueo en las dos esquinas de la parte delantera del remolque. Luego abra la plataforma y bájela en la posición. Para cerrarla, simplemente levante la puerta en la posición cerrada y cierre las dos pestañas de bloqueo.
Precaución: Cuando utilice la **Plataforma extensible de retención de carga**, asegúrese de que esta área no exceda las 200 libras. ¡Nunca coloque una carga pesada en esta área solamente! El peso debe distribuirse de manera pareja sobre el remolque y la plataforma extensible.



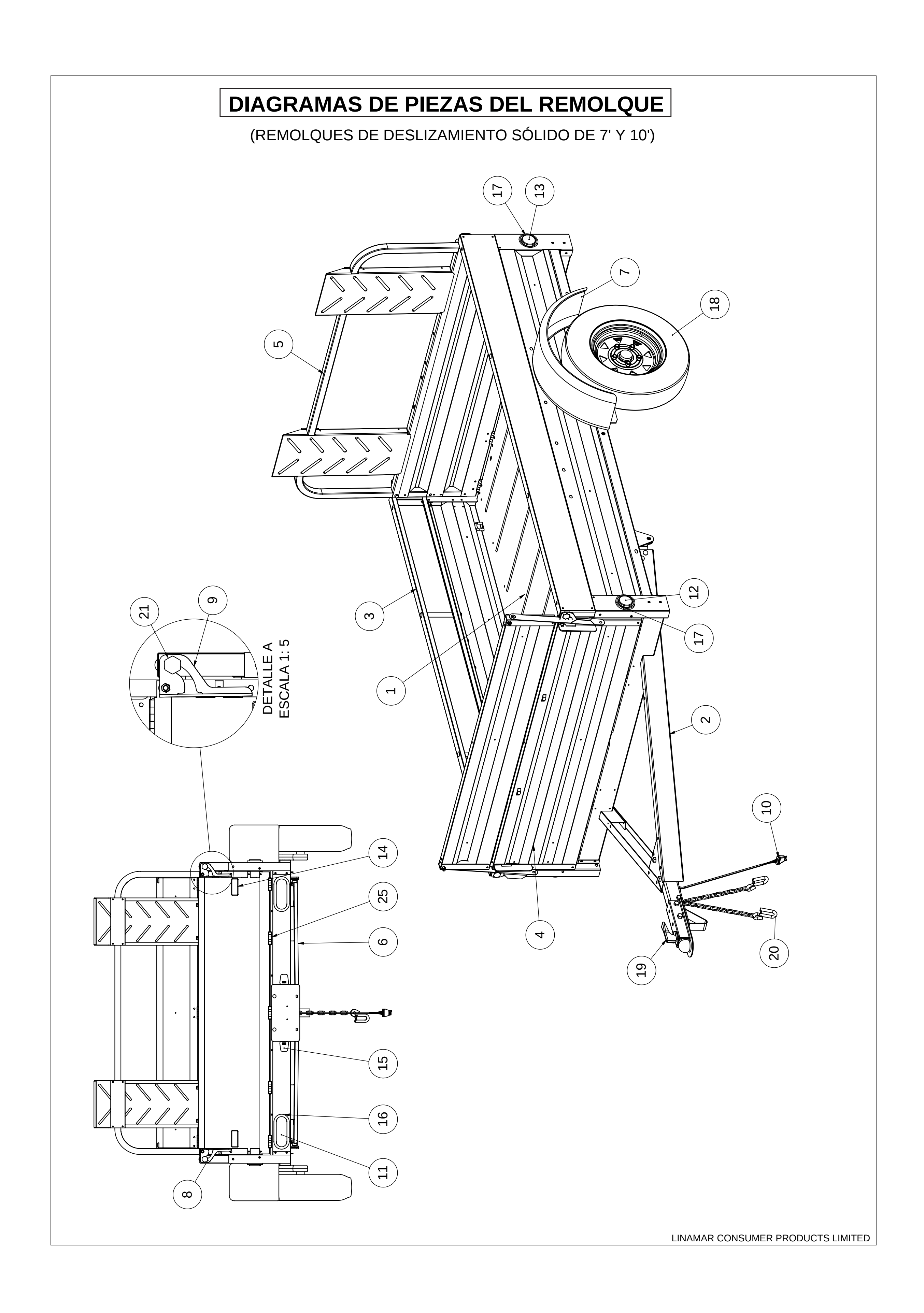
Bloqueos del piso

Estos bloqueos le permiten asegurar fácilmente la carga dentro del remolque. **¡UTILICE ESTOS BLOQUEOS PARA LAS CARGAS PESADAS!** No utilice los bloqueos utilizados en los laterales del remolque para cargas pesadas.



DIAGRAMAS DE PIEZAS DEL REMOLQUE

(REMOLQUES DE DESLIZAMIENTO SÓLIDO DE 7' Y 10')



LINAMAR CONSUMER PRODUCTS LIMITED

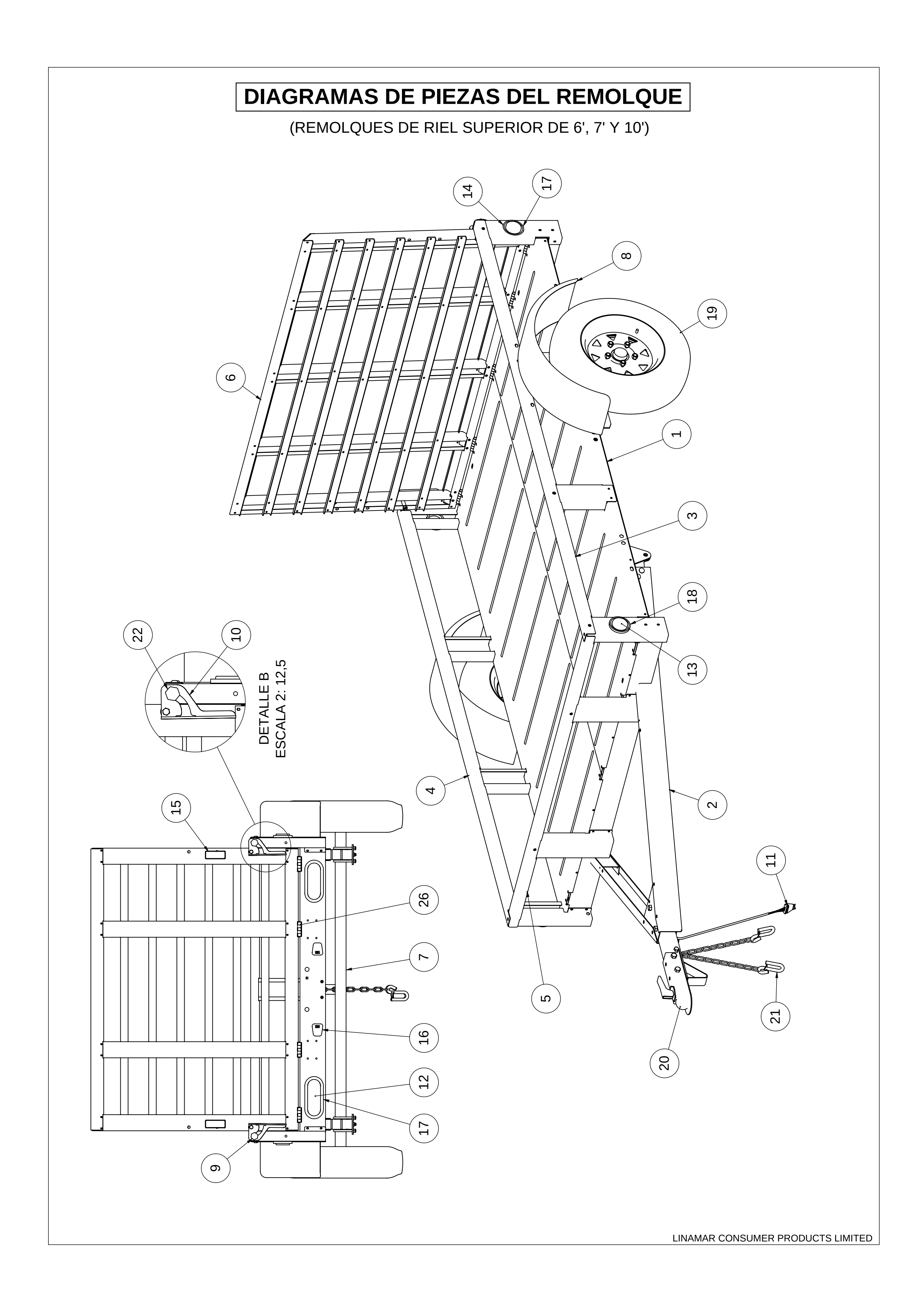
LISTA DE PIEZAS		N.° DE PIEZA (PARA REMOLQUES CON LATERALES UNIFORMES)		
Artículo N.º	**Descripción**	**REMOLQUES DE 4' X 7'**	**REMOLQUES DE 5' X 7'**	**REMOLQUES DE 5' X 10'**
1	ENSAMBLAJE DEL MARCO DEL REMOLQUE	Llámenos al 1-866-857-1445 o envíenos un correo electrónico a lcpsupport@linamar.com		
2	ENSAMBLAJE DEL GANCHO	504196	504202	504202
3	ENSAMBLAJE DEL PANEL LATERAL	Consulte la página 22		
4	PUERTA DELANTERA	Consulte la página 20	Consulte la página 21	
5	PUERTA TRASERA			
6	EJE (2200 LIBRAS)	500069	500070	500071
7	GUARDABARROS	504212	504212 (12") 504211 (13")	504211
8	GANCHO DE LA PUERTA 2010 DS	504134		
9	GANCHO DE LA PUERTA 2010 PS	504135		
10	ENCHUFE PREFORMADO PRINCIPAL REMOLQUE 7 PIES	Consulte el DIAGRAMA DE CABLEADO (página 23)		
11	LUZ DE FRENO/CRUCE			
12	LUZ REFLECTORA AMARILLA			
13	LUZ REFLECTORA ROJA			
14	REFLECTOR ROJO			
15	LUZ DE GANCHO PARA LA PLACA			
16	ARANDELA OVALADA DE GOMA DE 6"			
17	ARANDELA REDONDA DE GOMA DE 2-1/2"			
18	ENSAMBLAJE DE LOS NEUMÁTICOS Y LAS RUEDAS	500800 (NEUMÁTICOS DE 12")	500800 (NEUMÁTICOS DE 12") 500842 (NEUMÁTICOS DE 13")	500842 (NEUMÁTICOS DE 13")

LISTA DE HARDWARE		N.° DE PIEZA (PARA REMOLQUES CON LATERALES UNIFORMES)
19	ACOPLADOR	500805 (1-7/8") y 500801 (2") según el modelo de remolque
20	CADENA DE SEGURIDAD	500812 (Clase I) y 500802 (Clase II) según el modelo del remolque
21	PERNO DEL SOPORTE DE GANCHO	501019
22	CADENA DE 3/16" DE GRADO 30	500812 (si está presente, en la PUERTA TRASERA)
23	INSERTOS PLÁSTICOS DE TUBO CUADRADO	501110 (si está presente, en las cuatro ESQUINAS)
24	TUERCA DE BLOQUEO DE NYLON DE 5/16"	501083 (para el PERNO DEL SOPORTE DE GANCHO)
25	BISAGRA UTILITARIA DE CINC DE 2-1/2"	501019
26	TORNILLO TIRAFONDO (REEMPLAZO PARA REMACHES DE 1/4")	501100 (para BISAGRA)
27	TORNILLO TIRAFONDO (REEMPLAZO PARA REMACHES DE 3/16")	501094/501096
28	PERNO HEXAGONAL DE 3/8-16 X 3/4"	501049 (para GUARDABARROS, PANEL LATERAL, PANEL DELANTERO)
29	TORNILLO DE CABEZA DE BOTÓN REDONDO DE 3/8-16 x 1"	501034 (para BRAZO DE RETENCIÓN)
30	PERNO DE CARRUAJE DE 3/8-16 x 6"	501028 (para GANCHO de sujeción al PISO)
31	BLOQUEO - PERNO EN "U" DE 3/8"	500917
32	TUERCA DE BLOQUEO DE NYLON DE 3/8-16	501031
33	OTRO HARDWARE	Llámenos al 1-866-857-1445 o envíenos un correo electrónico a lcpsupport@linamar.com



DIAGRAMAS DE PIEZAS DEL REMOLQUE

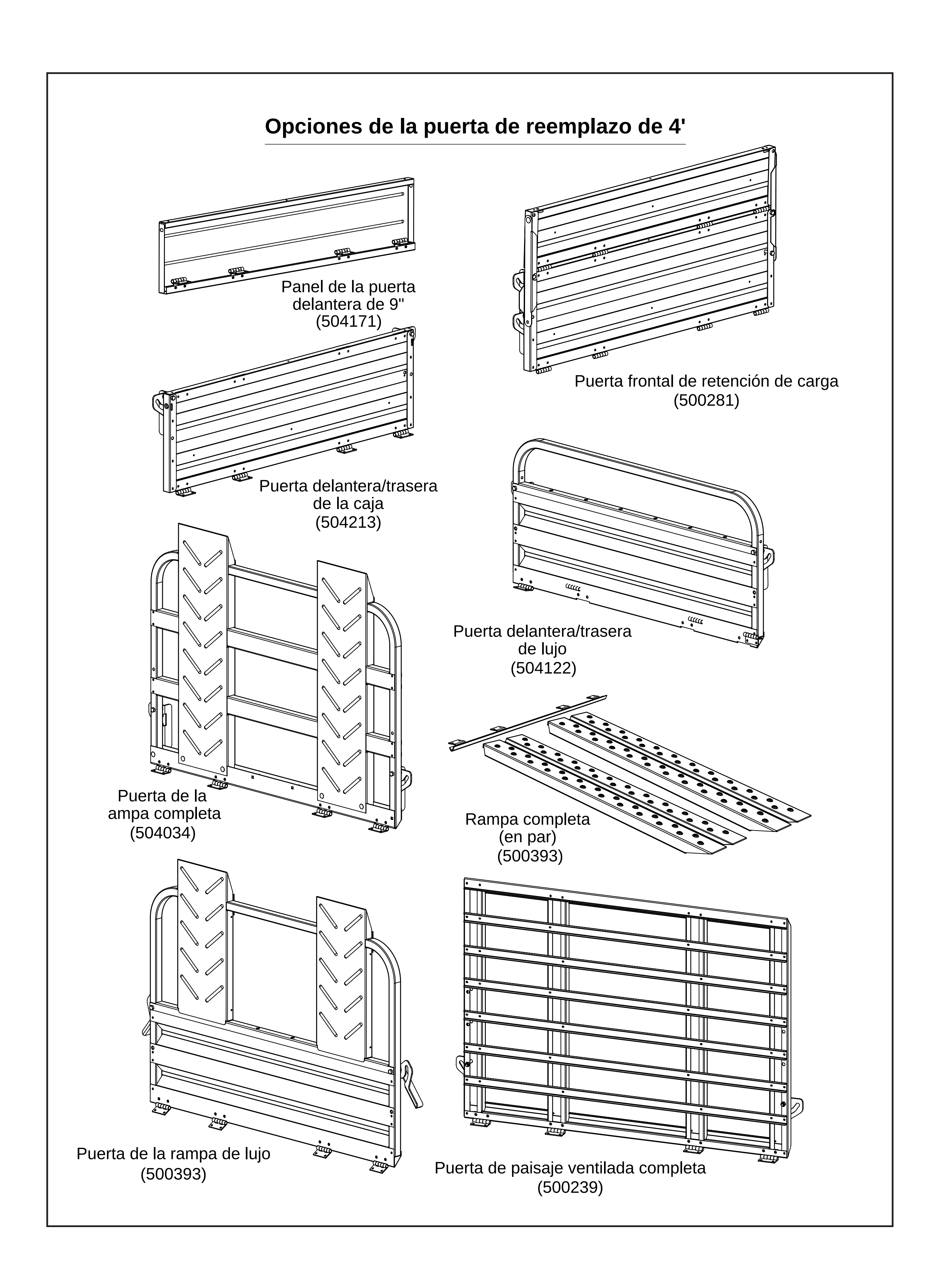
(REMOLQUES DE RIEL SUPERIOR DE 6', 7' Y 10')



LISTA DE PIEZAS		N.° DE PIEZA (PARA REMOLQUES CON LATERALES DE RIEL)			
Artículo N.º	**Descripción**	**REMOLQUES DE 4' X 6'**	**REMOLQUES DE 4' X 7'**	**REMOLQUES DE 5' X 7'**	**REMOLQUES DE 5' X 10'**
1	ENSAMBLAJE DEL MARCO DEL REMOLQUE	LLÁMENOS AL 1-866-857-1445 O ENVÍENOS UN CORREO ELECTRÓNICO A lcpsupport@linamar.com			
2	ENSAMBLAJE DEL GANCHO		504196	504202	504202
3	RIEL LATERAL SUPERIOR - DS	504141	504257	504257	504269
4	RIEL LATERAL SUPERIOR - PS	504140	504258	504258	504270
5	RIEL DELANTERO/PANEL	504171	504255	504256	504278
6	PUERTA TRASERA	Consulte las páginas 20 y 21			
7	EJE (2200 LIBRAS)	500047	500069	500070	500071
8	GUARDABARROS	504212	504212	504212	504211
9	GANCHO DE LA PUERTA 2010 DS	504134			
10	GANCHO DE LA PUERTA 2010 PS	504135			
11	MAZO DE CABLES PRINCIPAL	Consulte el DIAGRAMA DE CABLEADO (página 23)			
12	LUZ DE FRENO/CRUCE				
13	LUZ REFLECTORA AMARILLA				
14	LUZ REFLECTORA ROJA				
15	REFLECTOR ROJO				
16	LUZ DE GANCHO PARA LA PLACA				
17	ARANDELA OVALADA DE GOMA DE 6"				
18	ARANDELA REDONDA DE GOMA DE 2-1/2"				
19	ENSAMBLAJE DE LOS NEUMÁTICOS Y LAS RUEDAS	500800 (12")	500800 (12")	500800 (12")	500842 (13")

LISTA DE HARDWARE		N.° DE PIEZA (PARA REMOLQUES CON LATERALES DE RIEL)
20	ACOPLADOR	500805 (1-7/8") y 500801 (2") según el modelo de remolque
21	CADENA DE SEGURIDAD	500812 (Clase I) y 500802 (Clase II) según el modelo del remolque
22	PERNO DEL SOPORTE DE GANCHO	501019
23	TUERCA DE BLOQUEO DE NYLON DE 5/16"	501083 (para el PERNO DEL SOPORTE DE GANCHO)
24	BISAGRA UTILITARIA DE CINC DE 2-1/2"	501019
25	TORNILLO TIRAFONDO (REEMPLAZO PARA REMACHES DE 1/4")	501100 (para BISAGRA)
26	TORNILLO TIRAFONDO (REEMPLAZO PARA REMACHES DE 3/16")	501094/501096
27	PERNO HEXAGONAL DE 3/8-16 X 3/4"	501049 (PARA GUARDABARROS)
28	PERNO HEXAGONAL DE 3/8-16 x 1"	501021 (para RIELES)
29	PERNO DE CARRUAJE DE 3/8-16 x 6"	501028 (para GANCHO de sujeción al PISO)
30	BLOQUEO - PERNO EN "U" DE 3/8"	500917
31	TUERCA DE BLOQUEO DE NYLON DE 3/8-16	501031
32	OTRO HARDWARE	Llámenos al 1-866-857-1445 o envíenos un correo electrónico a lcpsupport@linamar.com




Opciones de la puerta de reemplazo de 4'
Panel de la puerta delantera de 9" (504171)
Puerta frontal de retención de carga (500281)
Puerta delantera/trasera de la caja (504213)
Puerta delantera/trasera de lujo (504122)
Puerta de la ampa completa (504034)
Rampa completa (en par) (500393)
Puerta de la rampa de lujo (500393)
Puerta de paisaje ventilada completa (500239)

Opciones de la puerta de reemplazo de 5'

Panel de la puerta delantera de 5' x 9" (504278)

Puerta frontal de retención de carga de 5' (504183)

Puerta delantera de 5' x 15" (504210)

Puerta delantera/trasera de lujo corta de 5' (504121)

Puerta delantera de 5' x 20" (504319)

Puerta de rampa trasera de lujo de 5' (504187)

Puerta de paisaje ventilada del panel de 5' x 20" (504318)

Puerta de paisaje ventilada completa de 5' (504236)

Puerta de paisaje ventilada del panel de 5' (504237)



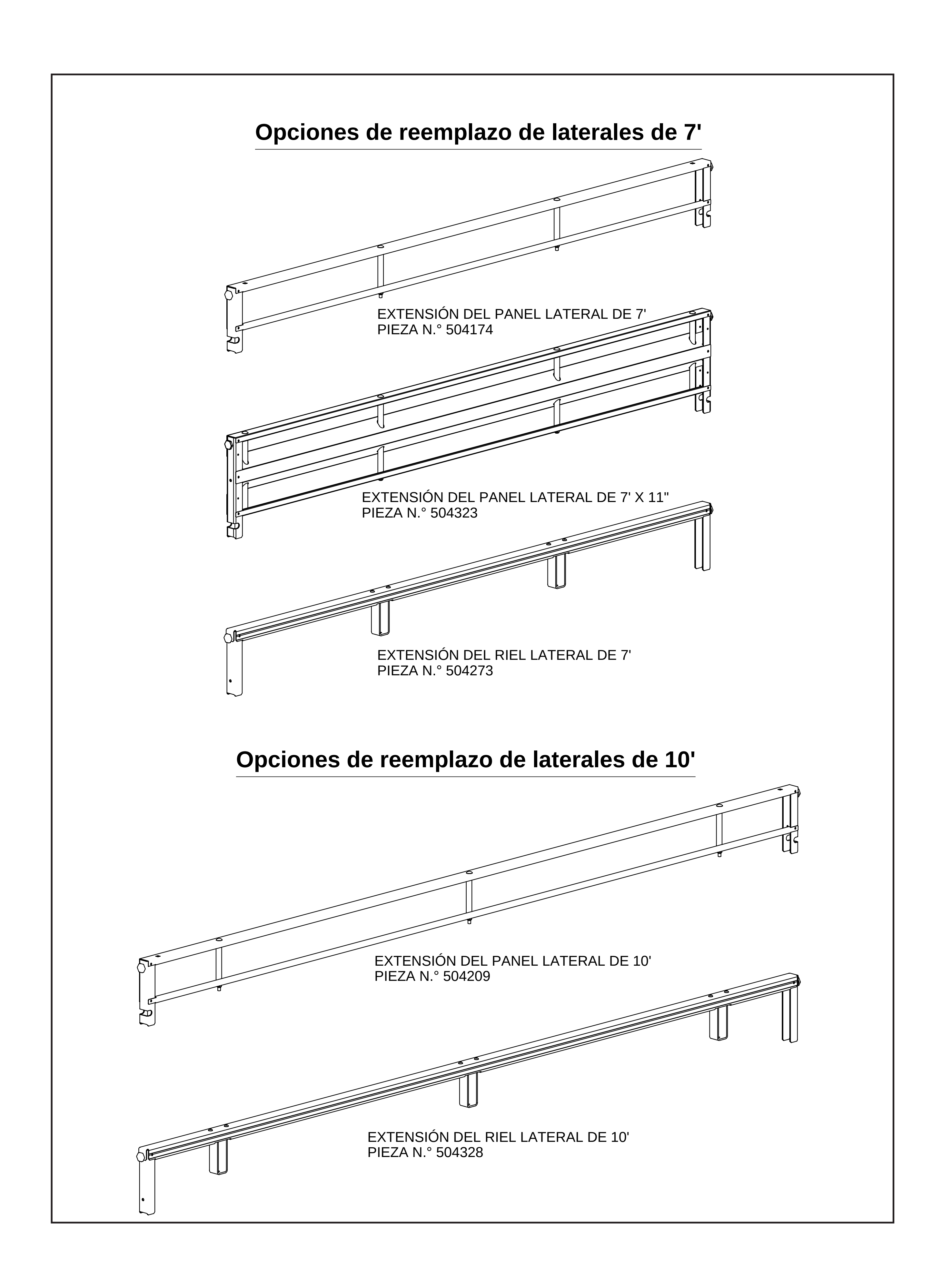
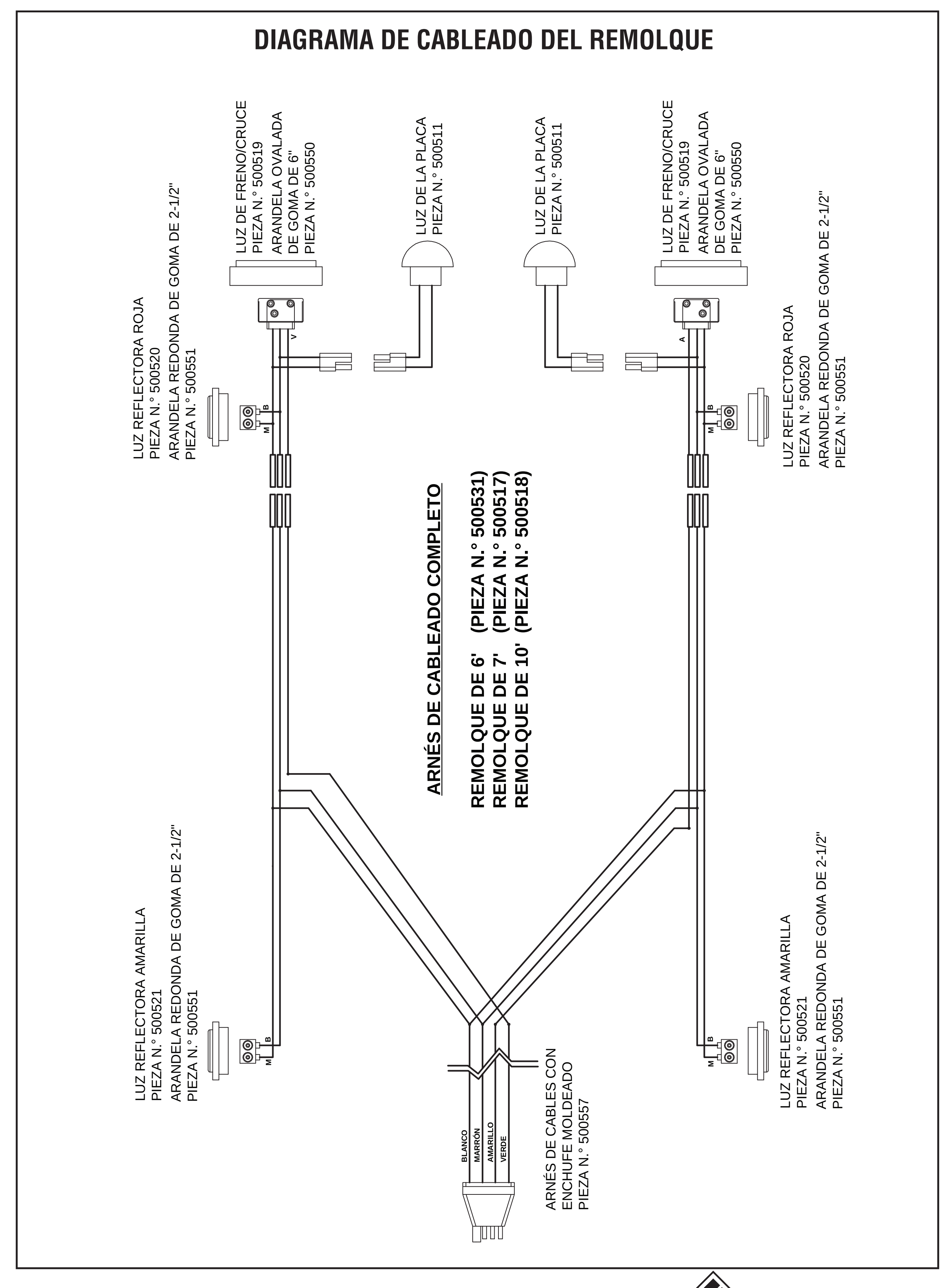

Opciones de reemplazo de laterales de 7'
EXTENSIÓN DEL PANEL LATERAL DE 7'
PIEZA N.° 504174
EXTENSIÓN DEL PANEL LATERAL DE 7' X 11"
PIEZA N.° 504323
EXTENSIÓN DEL RIEL LATERAL DE 7'
PIEZA N.° 504273
Opciones de reemplazo de laterales de 10'
EXTENSIÓN DEL PANEL LATERAL DE 10'
PIEZA N.° 504209
EXTENSIÓN DEL RIEL LATERAL DE 10'
PIEZA N.° 504328

DIAGRAMA DE CABLEADO DEL REMOLQUE



LINAMAR
Consumer Products

V. Etiqueta con el VIN y certificado de origen

Etiqueta de VIN y FORMULARIO DE NIVIS

El número de la etiqueta de VIN serializado coincide con el número que se encuentra en el formulario de NIVIS del fabricante del remolque. La factura de venta con este certificado de origen estará a su disposición para obtener las placas de autorización y el registro en la mayoría de las provincias. La etiqueta de VIN también tiene otra información requerida que le proporcionará la capacidad de carga útil necesaria, el GVWR y otros límites de los neumáticos y las ruedas.

Para obtener más información sobre las etiquetas de VIN o del certificado de origen, comuníquese con Linamar Consumer Product Ltd.
(número gratuito) 1-866-857-1445
o escriba a Linamar Consumer Products Ltd.
201 Woodlawn Road W
Guelph, Ontario, Canadá N1H 1B8
Correo electrónico: lcpsupport@Linamar.com

La etiqueta del número de identificación del vehículo (VIN) debe estar en un lugar visible en el remolque.

VI. Garantía de remolque nuevo Información y registro

LINAMAR CONSUMER PRODUCTS Garantía limitada de un año

LINAMAR CONSUMER PRODUCTS Ltd. garantiza que cada REMOLQUE utilizado por el comprador original en los Estados Unidos continentales o Canadá estará libre de defectos de material y de mano de obra durante un año a partir de la fecha original de compra y sujeto a los requerimientos, exclusiones y limitaciones indicados más abajo. La obligación de esta garantía estará limitada a la reparación o reemplazo de cualquier pieza (o piezas) la cual, según la opinión del fabricante, estén defectuosas en cuanto a materiales o mano de obra bajo uso y mantenimiento normales durante el período de garantía, el cual comienza con la fecha de la primera compra al detal. Si el remolque se utiliza para el alquiler o para remolque comercial, esta Garantía Limitada quedará anulada e invalidada.

DOCUMENTOS QUE DEBE ENVIARNOS: REGISTRE SU COMPRA

Para validar esta Garantía Limitada, se incluye una página de garantía para documentar su compra y debe enviarla a LINAMAR CONSUMER PRODUCTS Ltd. durante los no más de treinta (30) días posteriores a la compra del REMOLQUE. Si no llena y envía este registro de la garantía durante el período mencionado anteriormente, LA GARANTÍA QUEDARÁ ANULADA AUTOMÁTICAMENTE.

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Sujeto a los requerimientos, exclusiones y limitaciones indicados más abajo, LINAMAR CONSUMER PRODUCTS Ltd. le garantiza al comprador original que la estructura del REMOLQUE, en condiciones de uso normal, estará libre de defectos de materiales y de mano de obra durante un (1) año a partir de la fecha de compra. La estructura se refiere a la porción del remolque que incluye el chasis principal, los rieles inferiores, los travesaños, los postes laterales y las paredes exteriores, los rieles y arcos del techo y el subchasis, y excluye las tablas del piso y los equipos de marcha.

Sujeto a los requerimientos, exclusiones y limitaciones indicados más abajo, LINAMAR CONSUMER PRODUCTS Ltd. le garantiza al comprador original que todos los demás componentes (piezas eléctricas, luces, gatos mecánicos, fibra de vidrio, puertas, sellos, seguros y acopladores) del REMOLQUE, en condiciones de uso normal, estarán libres de defectos de materiales y de mano de obra durante un (1) año a partir de la fecha de compra.

EXCLUSIÓN DE PIEZAS GARANTIZADAS POR OTROS FABRICANTES

Se excluye expresamente de la Garantía Limitada cualquier reclamo relacionado con las piezas garantizadas por sus respectivos fabricantes. Estas piezas incluyen, sin limitación: neumáticos, llantas, ejes y piezas de los ejes, entre los que se encuentran, sin limitación implícita, arrastre positivo y negativo y alabeo del eje, piezas de los frenos, piezas de los resortes y de la suspensión, acopladores y gatos, y cualquier otra pieza adquirida e instalada por LINAMAR CONSUMER PRODUCTS Ltd. Cualquier reclamo relacionado con estas piezas debe ser enviado a su fabricante respectivo. Sujeto a los otros términos de esta Garantía Limitada, LINAMAR CONSUMER PRODUCTS LTD. garantiza la instalación adecuada de las piezas detalladas anteriormente.

OTRAS EXCLUSIONES QUE NO CUBRE ESTA GARANTÍA LIMITADA

Esta Garantía Limitada sólo cubre los defectos de las piezas originales que surjan del uso normal del producto y no aplica si el remolque fue sometido a negligencia, accidentes, abuso, mal uso o procedimientos de carga inadecuados o si el mismo fue reparado o alterado sin previa aprobación por escrito de LINAMAR CONSUMER PRODUCTS LTD. Los daños causados por no proporcionar mantenimiento y reparaciones adecuados, tuercas de las llantas sueltas o mal apretadas, el uso de una bola incorrecta o alterada o su mal enganche, o tuercas, pernos y tornillos flojos (mantenerlos bien apretados es responsabilidad del propietario) no están cubiertos por esta Garantía Limitada. Además de las exclusiones anteriores, LINAMAR CONSUMER PRODUCTS LTD. excluye expresamente de esta Garantía Limitada lo siguiente: cableado del vehículo de arrastre, reemplazo, reparaciones o instalación de opciones realizados por terceros; el deterioro de la pintura y del aspecto del producto por su uso y exposición a la intemperie; pérdida de tiempo, inconveniencias, pérdida de uso del remolque, alquiler de equipos sustitutos, pérdidas de ganancias u otras pérdidas comerciales; y desgaste del vehículo de remolque. El remolque que cubre esta Garantía Limitada está diseñado para ser remolcado por un vehículo de hasta una (1) tonelada de capacidad, y cualquier uso del remolque que exceda las limitaciones específicas del vehículo de remolque establecidas por el fabricante no estará cubierto por esta Garantía Limitada.

PINTURA Y ACABADO
La pintura y el acabado de LINAMAR CONSUMER PRODUCTS LTD son consistentes con los estándares de la industria. Debido a la severidad del ambiente y de las condiciones (desperdicios de carretera, piedras, sal, arena) del arrastre detrás de vehículos automotores y en autopistas a las que se ve sometido este acabado, la pintura y el acabado no están cubiertos por esta garantía.

SE REQUIERE APROBACIÓN PREVIA POR ESCRITO Y EL ENVÍO DE LAS PIEZAS DEVUELTAS O DEFECTUOSAS
No se otorgará un reembolso a ningún distribuidor o propietario por reparaciones realizadas sin aprobación previa por escrito de LINAMAR CONSUMER PRODUCTS LTD. Cualquier pieza defectuosa debe ser enviada con franqueo prepagado a LINAMAR CONSUMER PRODUCTS LTD. para calificar para el reemplazo o reembolso de la pieza bajo esta Garantía Limitada.

LIMITACIÓN
LA RESPONSABILIDAD DE LINAMAR CONSUMER PRODUCTS LTD BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA SE LIMITARÁ A LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DE LAS PIEZAS EN LA FÁBRICA DE LINAMAR CONSUMER PRODUCTS LTD. O, POR UNA PROVISIÓN RAZONABLE, EN OTRO LUGAR APROBADO POR ESCRITO POR LINAMAR CONSUMER PRODUCTS LTD. SI TAL GARANTÍA FALLARA PORQUE NO SE COMPLETARON LAS REPARACIONES EN UN TIEMPO RAZONABLE, O POR CUALQUIER OTRA RAZÓN, LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS SE LIMITA AL MONTO MENOR ENTRE EL COSTO DE LAS REPARACIONES NECESARIAS Y LA REDUCCIÓN DEL VALOR COMERCIAL DEL REMOLQUE DEBIDO A SU NECESIDAD DE REPARACIONES.

DECLARACIONES DE LIBERACIÓN DE RESPONSABILIDAD
ESTA GARANTÍA SE OTORGA EXPRESAMENTE EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA QUE NO SE OFREZCA EXPRESAMENTE EN LA PRESENTE QUE PUDIERA SURGIR POR LEY DE NO SER POR ESTA DISPOSICIÓN, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA OFRECIDA POR FUERA DE ESTA GARANTÍA LIMITADA, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO, Y CUALQUIER RECURSO LEGAL POR INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO. POR MEDIO DE LA PRESENTE SE DECLARA LA LIBERACIÓN DE RESPONSABILIDAD Y SE EXCLUYEN ESTAS GARANTÍAS EXPRESAMENTE. SI NO PUEDEN SER LIBERADAS, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN Y DE IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO SE LIMITA EXPRESAMENTE A UN (1) AÑO A MENOS QUE LAS LEYES DEL ESTADO QUE APLIQUEN INDIQUEN LO CONTRARIO. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA LINAMAR CONSUMER PRODUCTS LTD. SE HARÁ RESPONSABLE ANTE EL COMPRADOR O CUALQUIER OTRA PERSONA POR CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE QUE RESULTE DEL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA, DEL INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, DE AGRAVIOS O DE CUALQUIER OTRO TIPO A MENOS QUE LAS LEYES ESTATALES INDIQUEN LO CONTRARIO. NINGUNA PERSONA, INCLUYENDO LOS DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS DE LINAMAR CONSUMER PRODUCTS LTD., TENDRÁ LA AUTORIZACIÓN DE OFRECER GARANTÍAS ADICIONALES O EXTENDIDAS DE PARTE DE LINAMAR CONSUMER PRODUCTS LTD. LAS REPARACIONES AUTORIZADAS NO EXTIENDEN EL TÉRMINO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. ESTA GARANTÍA NO ES TRANSFERIBLE DEL DUEÑO ORIGINAL.

LINAMAR CONSUMER PRODUCTS LTD., 201 Woodlawn Rd. Guelph, ONTARIO, CANADA N1H 1B8
Tel.: 1-866-857-1445

www.linamarconsumerproducts.com



FORMULARIO DE INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

Nombre: ______________________________

Dirección: ______________________________

Ciudad: ______________________________

Estado/provincia: ______________________________

Código postal: ______________________________

Teléfono: ______________________________

Correo electrónico: ______________________________

Modelo del remolque: ______________________________

Tamaño del remolque: ______________________________

Vehículo de arrastre: ______________________________

Fecha de compra: ______________________________

Comprado en: ______________________________

Ciudad: ______________________________

Estado/provincia: ______________________________

Antes de llamarnos, asegúrese de tener lo siguiente:

1. Comprobante de compra de un distribuidor autorizado
2. Número de VIN del remolque
3. Todos los detalles sobre este formulario de información de la garantía

Llámenos de manera gratuita al

1-866-857-1445

Envíenos un fax de manera gratuita al

1-866-857-1314

Envíenos un correo electrónico a

lcpsupport@linamar.com

También puede enviarnos la información por correo a la dirección que se encuentra a continuación.

¿Cómo se enteró de nuestros remolques?
(Encierre una opción en un círculo).

Vidriera de una tienda — Un amigo

Un sitio web — Publicidad

¿Para qué utilizará el remolque?
(Encierre en un círculo todas las opciones que correspondan).

Jardinería/segadora — Remolque general

Campamentos — ATV/motocicletas

¿Qué influyó para que comprara este remolque?
(Encierre en un círculo todas las opciones que correspondan).

Precio — Características — Tamaño

¿Le gustaría que lo contactáramos para recibir información sobre ventas? (Encierre una opción en un círculo).

Sí. — No.

N.° de VIN (número de identificación del vehículo) del remolque que se encuentra en la calcomanía de VIN en la parte delantera del lado del conductor en el marco del remolque

N.° de VIN	2	E	E	U	B	1	1	A									

Linamar Consumer Products LTD.
201 Woodlawn Rd.Guelph, ON N1H 1B8
Canadá



TRAILER ACCESSORIES
ACCESSOIRES DISPONIBLES





All Season Sport Shield
Écran sportif toutes saisons



Snowmobile Kit
Ensemble pour motoneige



Motorcycle Kit
Ensemble pour motocyclette



Tongue Jack
Vérin



LED Light Kit (Round and Oval)
Ensemble de lumière DEL (Ronde et ovale)



8", 12" and 13" Spare Tires
Pneus de rechange 8, 12 et 13 po.



Spare Tire Bracket
Support pour pneu de rechange



Wheel Bearing Kit & Protectors
Ensemble de roulement à billes pour roue et protecteurs



Rachet Straps
Attaches á cliquet

201 Woodlawn Rd. W Guelph, ON Canada N1H 1B8 • Toll Free/Sans frais: 1-866-857-1445
Email: info@linamarconsumerproducts.com • www.linamarconsumerproducts.com